

nuevo Mercedes-Benz 

**Un 1000 kilos para sacarle mucho partido**

MEVOSA  
LA FORTUNA DEL TRABAJADOR

Servicio Post-Venta Garantizado

**AUTOLICA**  
Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67'4 -Tnos:211322-211333



## DOLOR DE ESPAÑA CAPILLA ARDIENTE EN EL PARDO

### Anoche fue abierta al público, iniciándose el incesante desfile de personas

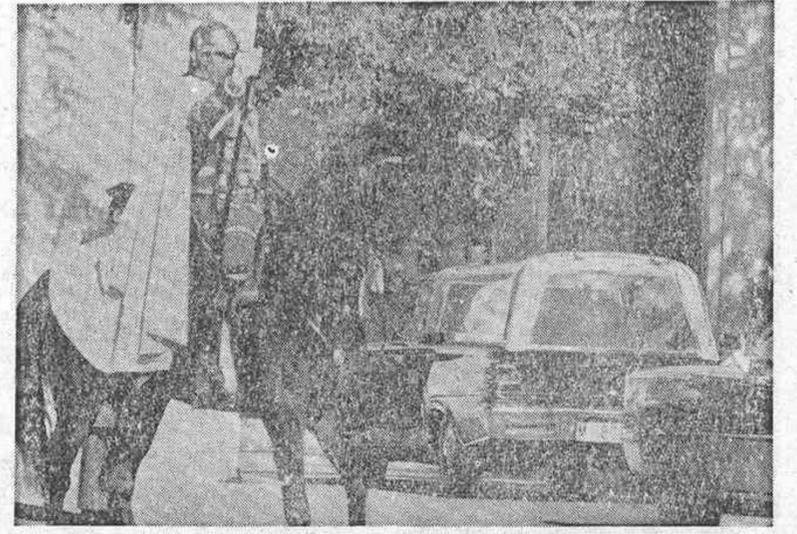
MADRID, 20 (Pyresa). — A las 11'26 horas salió el furgón con el féretro del Caudillo de la residencia sanitaria «La Paz».

A las 11'14 horas se registró en la entrada de la clínica un movimiento de altos cargos militares y diversas personalidades que se situaron frente al furgón que esperaba en la salida.

Momentos después salieron portando el féretro seis hombres con blusas verdes pertenecientes a la funeraria, que lo introdujeron en el furgón, mientras los altos cargos militares y personalidades, dando cara al vehículo, saludaban en completo silencio.

Mientras, la Policía Armada, unida brazo con brazo, contenía a la multitud que se ha congregado en la explanada de la entrada y que hasta ese momento se había comportado tranquilamente.

El féretro, de caoba marrón claro con tallas bordeando la tapa y con un crucifijo en su parte superior, fue despedido con una gran ovación de las muchas personas allí congregadas.



#### LLEGADA A EL PARDO

A las 11'37 horas ha llegado al recinto del Palacio de El Pardo el cortejo fúnebre. El furgón que portaba el féretro iba escoltado por ocho motocicletas y un coche de la Guardia Civil. Detrás le seguían un coche con familiares del Caudillo y otro automóvil donde viajaba el presidente del

MADRID.—La carroza fúnebre con el féretro conteniendo los restos mortales del Caudillo, a su llegada al Palacio de El Pardo.—(Foto Cifra Gráfica)



MADRID.—Numerosas escenas de dolor se registraron entre las personas que aguardaban frente al Palacio de El Pardo la llegada de los restos de S. E. el Jefe del Estado.— (Foto Cifra Gráfica)

## El Príncipe de España, Capitán General

Anteriormente ostentaron este alto grado el Caudillo, Muñoz Grandes, Alonso Vega y Carrero Blanco.

Ejércitos de Operaciones, según Decreto de la Junta de Defensa Nacional.

MADRID, 20. (Servicio de documentación de Pyresa). — La reunión de la comisión de competencia legislativa ha sancionado un acuerdo del Consejo de Regencia por el que se concede al Príncipe Juan Carlos el rango de Capitán General de los Ejércitos, según Decreto-Ley que publica hoy una edición extraordinaria del Boletín Oficial del Estado.

#### LOS CAPITANES GENERALES

En los últimos cuarenta años el rango de Capitán General de los Ejércitos español ha sido alcanzado por:

FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE.— Fue nombrado Capitán General el 18 de julio de 1938, al cumplirse dos años del Alzamiento Nacional. Anteriormente, el primero de octubre de 1936, había tomado posesión de la Jefatura del Estado y había sido designado Generalísimo de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y General en Jefe de los

AGUSTIN MUÑOZ GRANDES.— El día 9 de marzo de 1957, un mes después de cesar como ministro del Ejército, el entonces Teniente General Agustín Muñoz Grandes fue ascendido a Capitán General, por Decreto-Ley de la Jefatura del Estado. En la parte expositiva del texto del Decreto se hacía constar que en atención a los méritos extraordinarios concurrentes en Muñoz Grandes a su dilatada y distinguida vida militar y a su brillante actuación en todas las campañas en que tomó parte, el Jefe del Estado resolvía premiar de modo excepcional conducta tan relevante y ejem-

(Pasa a la página 12)

## Gobierno Civil de Castellón de la Plana

En la tarde del día de hoy, a las 17 horas, y en la Iglesia Concatedral de Santa María, se celebrarán solemnes honras fúnebres en sufragio del alma del Fxmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde, Caudillo de España.

Por medio de la presente nota se invita a dicho acto a Autoridades, Organismos Oficiales, Entidades públicas y privadas y al público en general para su asistencia al mismo.

Castellón de la Plana, 21 de Noviembre de 1975.

EL GOBERNADOR CIVIL



MADRID.—El Presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcarlos, a su llegada a la Residencia Sanitaria «La Paz» de la Seguridad Social, en la madrugada de ayer jueves.—(Foto Cifra Gráfica)

## INTERES DEL PUBLICO DE CASTELLON

### MENSAJE POSTUMO DE FRANCO

“OS PIDO QUE PERSEVEREIS EN LA UNIDAD Y EN LA PAZ”

“No me rebelé al futuro del España de Juan Carlos de Borbón, desmoronada y rota por la guerra civil y la guerra de la independencia”

Fue la última página por el Presidente Arias, tras leer el mensaje postumo del Generalísimo de España.

Las incidencias de los últimos momentos vividos en España, tras la muerte del Caudillo Franco, despertaron el interés de toda la Nación. Concretamente en Castellón, este interés se vio de una manera clara hasta el punto que nos obligó a que lanzáramos a la calle hasta cinco ediciones de nuestro periódico, en cada una de las cuales se incluía las últimas informaciones. En la foto, reproducimos la primera página de la cuarta edición, que salió a primeras horas de la tarde.

## PORTUGAL SIN GOBIERNO

El país vuelve a vivir otra vez sin Gobierno. La crisis actual es consecuencia de la diversidad de corrientes dentro del estamento militar.

(Información en pág. internacional)

## Gobierno Civil de Castellón de la Plana

### NOTA OFICIAL

De conformidad con lo dispuesto por el Gobierno como consecuencia del fallecimiento de S.E. el Jefe del Estado, se ha declarado luto nacional durante treinta días y dispuesto que queden suspendidos todos los espectáculos públicos desde el día de hoy hasta las 15 horas del domingo día 23.

**LAS COMPETICIONES Y ACTIVIDADES DEPORTIVAS** en todas sus categorías y ámbitos quedan suspendidas hasta el próximo domingo día 23 a las 15 horas.

Se establece **INHABIL A TODOS LOS EFECTOS, EL SABADO DIA 22**, en cuyo día únicamente abrirá el sector de alimentación durante cuatro horas por la mañana. A efectos salariales, dicho día se considera como domingo.

Por otra parte y de conformidad con lo dispuesto por el Ministerio de Educación y Ciencia quedan **SUSPENDIDAS TODAS LAS CLASES Y ACTIVIDADES ACADÉMICAS** en los Centros docentes tanto oficiales como privados, debiendo reanudarse las clases el próximo jueves día 27.

Castellón de la Plana, 20 de noviembre de 1975.

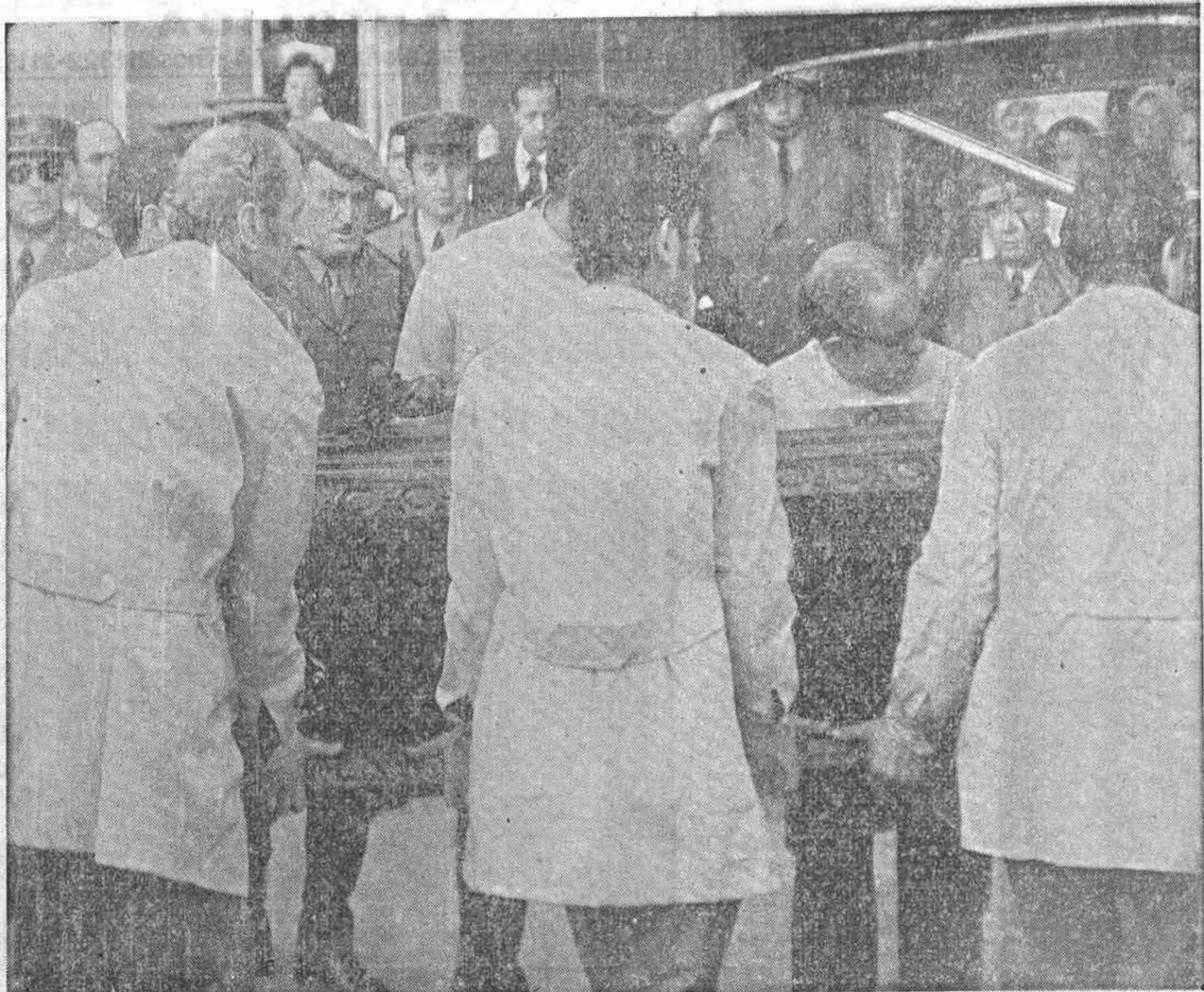
EL GOBERNADOR CIVIL

## IMPRESION EN EL MUNDO

- PARIS: Giscard vendrá a España.
- NACIONES UNIDAS: Un minuto de silencio.
- URUGUAY: Tres días de luto.
- GERALD FORD: He recibido la noticia con tristeza.
- ARGENTINA: Lágrimas por la muerte de Franco.
- HUGH THOMAS: “Uno de los hombres más sensacionales que haya conocido Europa”.

ULTIMA HORA

CAPILLA ARDIENTE EN EL PARDO



MADRID.—Momentos del traslado del féretro con los restos mortales del Caudillo desde la clínica de "La Paz" al furgón que los llevaría al Palacio de El Pardo.— (Foto Cifra Gráfica)

(Viene de la anterior)

Gobierno, Carlos Arias Navarro. Al furgón fúnebre matrícula M-802.246 le seguían 16 coches de escolta y al llegar frente a la entrada del Palacio de El Pardo, las muchas personas allí congregadas prorumpían en aplausos y se oyeron gritos de «Franco, a ti te lo debemos todo».

Misa en El Pardo

MADRID, 20 (Cifra).—A las 7 de la tarde se celebró en la iglesia del palacio de El Pardo una misa por el alma del Caudillo de España. Ofició el santo sacrificio el vicario general castrense fray José López Ortiz. A la misa asistió Su Excelencia doña Carmen Polo de Franco, acompañada de sus hijos los marqueses de Villaverde y sus nietos. Asimismo estuvieron presentes en la celebración numerosas personas de la familia, los jefes de las casas Militar y Civil y nutrida representación de ambas.

La capilla ardiente abierta al público

MADRID, 20 (Pyresa). A partir de las nueve de esta noche ha quedado abierta la capilla ardiente de Su Excelencia el Jefe del Estado. En la capilla situada en una de las alas laterales del palacio de El Pardo está expuesto el féretro que contiene los restos mortales del Generalísimo Franco.

Dan guardia al féretro cuatro miembros de la guardia del Caudillo, con uniforme de gala. Los visitantes desfilan ante el cadáver del Caudillo a un metro de distancia del ataúd, en perfecto orden y son frecuentes las escenas emotivas. Son numerosas las personas que enjugan sus ojos, al salir de la capilla.

La entrada a la capilla donde reposan los restos de Franco se hace por una de las entradas laterales al palacio, que dan directamente a una de las calles de El Pardo; después, hay que atravesar un jardincillo.

Dadas las reducidas dimensiones de la capilla, algunos ujieres de la Casa Civil cuidan de que no sean muchas las personas que se estacionen en la misma.

Lugar en el que los visitantes suelen permanecer alrededor de un minuto.

Un suboficial del Regimiento de Su Excelencia, dijo a un redactor de Pyresa que a la capilla ardiente tenía acceso únicamente el personal de las casas civil y militar, sus familiares y allegados.

El mundo ante la muerte de FRANCO

Desde todo el mundo llegan testimonios de pésame y declaraciones oficiales en torno a España, con motivo de la triste noticia del fallecimiento del Caudillo. En los cinco continentes la muerte de Franco ha causado profunda conmoción, y en general se subraya el desarrollo alcanzado por España bajo su mandato.

LONDRES, 20 (Efe).—Las radios independientes londinenses interrumpieron esta madrugada sus programas para informar de la muerte del general Francisco Franco.

A las 5.30 (h. e.) las dos únicas emisoras que transmiten durante toda la noche ofrecieron la noticia del fallecimiento y una breve semblanza de Franco, en crónica de urgencia desde Madrid.

El boletín, que apenas duró un par de minutos, fue de carácter extraordinario, ya que dichas emisoras sólo ofrecen noticias cada hora.

Después la tarde del miércoles los medios informativos británicos dejaron traslucir un próximo fin del General español, cuyo estado de salud ocupó durante semanas un lugar destacado en la opinión pública.

La noticia en Panamá

PANAMA, 20 (Efe).—Emisoras de radio y televisión suspendieron esta noche en Panamá sus habituales programas para difundir el «flash» que informaba de la muerte del Jefe del Estado español, Francisco Franco.

Varias de las emisoras, pese a haber pasado la hora de sus noticieros nocturnos, hicieron otros especiales para dar cuenta del fallecimiento y dar lectura a los primeros pasos que habrán de darse para el efectivo traspaso de los poderes al hasta ahora Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón.

Similares reacciones noticiosas se han registrado en todo el área centroamericana.

Radio Nacional de España está siendo escuchada en Centroamérica con singular atención, y algunas emisoras reproducen sus informaciones.

La noticia en U.S.A.

NUEVA YORK, 20 (Pyresa).—La cadena de televisión norteamericana CBS ha sido el primer medio informativo norteamericano en dar la noticia del fallecimiento del Caudillo, muy pocos minutos después de las once de la noche (cinco de la mañana, hora española).

Inmediatamente después comunicaron la noticia las cadenas NBC y ABC, así como distintas emisoras de radio. La NBC ofreció incluso a sus televidentes un documental sobre la

vida de Franco a los pocos minutos de dar la noticia de su fallecimiento.

Giscard vendrá a Madrid

PARIS, 20 (Efe).—El presidente de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, asistirá personalmente a la ceremonia del miércoles 26 de noviembre en Madrid.

El portavoz del palacio presidencial indicó que Giscard d'Estaing representará a Francia a la proclamación de don Juan Carlos como Rey de España.

Giscard d'Estaing viajará el mismo día a Madrid y regresará por la noche a París.

Por otra parte, en las exequias del General Franco, Francia estará representada por el ministro de Defensa, Yvon Bourges.

Pésame del presidente del Brasil

BRASILIA, 20 (Efe).—El presidente de los Estados Unidos Gerald Ford, declaró hoy «su tristeza» por la muerte del Jefe del Estado español general Francisco Franco.

Un portavoz de la Casa Blanca hizo pública la siguiente declaración presidencial: «Ha sido con tristeza como he recibido la noticia de la muerte del Generalísimo Francisco Franco que condujo a su país durante casi cuatro décadas a través de una era significativa en la historia española. Con su muerte, expreso mi más profunda simpatía a su esposa y familia en nombre del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos.»

Deseamos nuestros mejores deseos para el período que se avecina al pueblo y al Gobierno de España.

Por su parte los Estados Unidos continuarán con su política de amistad y cooperación que ha sido la piedra angular de las excelentes relaciones existentes entre nuestros dos países».

Elogio de Hugh Thomas

LONDRES, 20 (Pyresa).—El historiador británico y biógrafo de Franco, Hugh Thomas, ha dicho esta tarde a través de la BBC: «El Caudillo Franco es uno de los hombres más sensacionales que haya conocido Europa en el presente siglo. Con él puede decirse que se abre y se cierra todo un capítulo de la historia».

Tres días de duelo en Uruguay

MONTEVIDEO, 20 (Efe).—El

Canciller Interino Guido Michalín Salomón informó este mediodía que el Gobierno uruguayo ha decretado tres días de duelo nacional ante la muerte del Jefe de Estado Español, General Francisco Franco.

El Gobierno Oriental ha dispuesto también que una comisión oficial se traslade a España para asistir a la coronación del Príncipe Juan Carlos y las exequias del Generalísimo Franco.

Según adelanto efectuado por el ministro interino de Relaciones Exteriores a la Prensa, dicha comisión oficial será encabezada por el ministro de Defensa Nacional, doctor Walter Revena, e integrada además por el general Luis V. Queirolo del Estado Mayor del Ejército, y del embajador en Madrid Jorge Pacheco Areco.

Declaración de Ford

WASHINGTON, 20 (Efe).—El presidente de los Estados Unidos Gerald Ford, declaró hoy «su tristeza» por la muerte del Jefe del Estado español general Francisco Franco.

Un portavoz de la Casa Blanca hizo pública la siguiente declaración presidencial: «Ha sido con tristeza como he recibido la noticia de la muerte del Generalísimo Francisco Franco que condujo a su país durante casi cuatro décadas a través de una era significativa en la historia española. Con su muerte, expreso mi más profunda simpatía a su esposa y familia en nombre del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos.»

Deseamos nuestros mejores deseos para el período que se avecina al pueblo y al Gobierno de España.

Por su parte los Estados Unidos continuarán con su política de amistad y cooperación que ha sido la piedra angular de las excelentes relaciones existentes entre nuestros dos países».

Pésame de Waldheim

NACIONES UNIDAS, 20 (Efe).—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha enviado un mensaje de condolencia al Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón por la muerte del Jefe del Estado, en el que dice:

«Con gran tristeza y hondo

pesar he recibido la noticia del fallecimiento de S. E. el Generalísimo Francisco Franco Bahamonde, quien sirvió a su país como Jefe de Estado durante casi cuatro décadas.

En estos momentos quiero expresar a Su Alteza Real, y por su intermedio al Gobierno de España, mis sinceras condolencias.

Le agradeceré asimismo que transmita mi pésame a la familia del Generalísimo Franco en su aflicción. Ruego a Su Alteza Real se sirva aceptar las seguridades de mi más alta consideración.

Al propio tiempo se colocó a media asta la enseña de las Naciones Unidas frente al edificio de la Secretaría General en Nueva York y la Asamblea General se dispuso a rendir tributo póstumo al fallecido Jefe de Estado español al iniciar el plenario de hoy.

Representación portuguesa en estudio

LISBOA, 20 (Pyresa).—El Ministerio portugués de Negocios Extranjeros, en una nota publicada por los diarios, dice que «Está en estudio lo que se hará en relación a la posible representación portuguesa en el funeral de Franco».

Telegrama de Genscher

MADRID, 20 (Pyresa).—El ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, ha recibido de su colega germano, Hans Dietrich Genscher, un telegrama de pésame en el que se destaca que «Con la muerte del Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco Bahamonde, finaliza una época en la historia de España a la que imprimió carácter su influencia y personalidad. En estos momentos los deseos del pueblo alemán son que la amiga nación española cubra el camino que la lleve al lado de los estados de Europa Occidental».

Testimonio de la asamblea general de la ONU

NACIONES UNIDAS, 20 (Efe).—Antes de comenzar su sesión plenaria de hoy, la asamblea general de las Naciones Unidas rindió hoy tributo al fallecido Jefe del Estado español Generalísimo Francisco Franco con un minuto de silencio observado por todos los delegados que se pusieron en pie respetuosamente. El embajador de Mousabiq,...

REUNION DEL CONSEJO DE REGENCIA EN EL PALACIO DE LAS CORTES

MADRID, 20 (Cifra).—A las ocho menos diez de la mañana llegó al palacio de las Cortes el titular de la Cámara, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, que preside asimismo el Consejo de Regencia, institución ésta que ha asumido los poderes del Jefe del Estado al producirse el fallecimiento del Caudillo.

El primer procurador en llegar a la Cámara, a las siete y media, fue el secretario tercero, Ezequiel Puig Maestro-Amado, que confirmó a los periodistas allí presentes que la Cámara será sede del Consejo de Regencia.

Dijo también que, siguiendo instrucciones del presidente, ha convocado la mesa de las Cortes, que está constituida por dos vicepresidentes, José Finat y Escrivá de Romani y Carlos Mendoza Jimeno; cuatro secretarios, Tomás Romojaro Sánchez, Pedro Moya Cua, Ezequiel Puig Maestro-Amado y Rafael Arteaga Padrón, y el Oficial Mayor, Felipe de la Rica Montejo.

Poco antes de las ocho llegaron a las Cortes el secretario cuarto, Rafael Arteaga, y Juan Reig Martín, procurador familiar por Sevilla.

En las Cortes se ha habilitado una sala, con televisión, para los periodistas, aunque sólo podrán tener acceso al palacio aquellos que están acreditados con anterioridad.

LLEGADA DE CANTERO

MADRID, 20 (Cifra).—A las ocho y media de la mañana llegó al palacio de las Cortes el Arzobispo de Zaragoza, monseñor Pedro Cantero Cuadrado, Consejero del Reino y miembro del Consejo de Regencia, como prelado más antiguo y de mayor jerarquía de entre los que son procuradores en Cortes.

Inmediatamente, monseñor Can-

tero entró en el despacho del presidente de la Cortes, en cuya antecámara permanecen el vicepresidente segundo de la Cámara, Carlos Mendoza; el Secretario del Consejo del Reino, Enrique de la Mata, y el presidente del Tribunal de Cuentas Servando Fernández Victoria.

La bandera española ondeaba a media asta a partir de las ocho de la mañana en el palacio de las Cortes; en la Presidencia del Gobierno y en todos los ministerios y centros oficiales.

SE REUNE EL CONSEJO

MADRID, 20 (Cifra).—A las nueve y cinco de la mañana, hora en que llegó el teniente general Salas Larrazábal, quedó reunido en el Consejo de Regencia en el despacho del presidente de las Cortes.

CONVOCADA LA COMISION DE LA COMPETENCIA LEGISLATIVA

MADRID, 20 (Pyresa).—La comisión de competencia legislativa de las Cortes españolas ha sido convocada a las once y media de la mañana, para que de acuerdo con la ley constitutiva de la cámara pueda informar preceptivamente de los posibles decretos-leyes a efectos de urgencia.

Esta convocatoria puede estar relacionada con algunos acuerdos que hayan podido producirse en la reunión que mantiene en estos momentos el Consejo de Regencia.

Los integrantes de la citada comisión son el presidente de las Cortes don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo Sr. Fernando Suárez González y los señores Antonio María de Oriol y Urquijo, Orli Bordás, Pérez González y Valentín Silva Meoro.

RESTABLECIMIENTO DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL DE LA FAMILIA REAL DE ESPAÑA

MADRID, 20 (Pyresa).—El restablecimiento del registro del estado civil de la familia real española, ha sido publicado, mediante decreto ley, en el número extraordinario de hoy del «Boletín Oficial del Estado».

El texto íntegro del Decreto Ley 17/1975, de 20 de noviembre, dice:

«El real Decreto de 22 de enero de 1873, completado por diversas disposiciones posteriores, estableció el registro del estado civil de la familia real de España, el cual subsistió hasta el año 1931.

—Razones obvias aconsejan el restablecimiento inmediato y urgente de esta institución tradicional de la Monarquía española.

—En su virtud, a propuesta del Consejo de Ministros en su reunión del día 20 de noviembre de 1975, en uso de la autorización conferida por el artículo 13 de la Ley Constitutiva de las Cortes, texto refundido aprobado por Decreto de 20 de abril de 1967, y oída la comisión a que se refiere el apartado primero del artículo 12 de la citada ley, este Consejo de Regencia dispone:

—Artículo primero.—Se restablece el registro del estado civil de la familia real de España. —Artículo segundo.—Se autoriza al Gobierno para dictar, a propuesta del Ministerio de Justicia, un texto refundido de las disposiciones promulgadas para regular dicho registro, los cuales serán armonizados por la vigente legislación del registro civil.

—Disposiciones adicionales. Primera.—Los libros y documentos del registro del estado civil de la familia real de España, actualmente bajo la custodia del juez municipal encargado del registro civil del distrito de palacio de Madrid, serán devueltos al Ministerio de Justicia.

—Segunda.—El presente Decreto-Ley, del que se dará inmediata cuenta a las Cortes, entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

—Así se dispone por el presente Decreto-Ley, dado en Madrid a 20 de noviembre de 1975. El presidente del Consejo de Regencia, Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda. El presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro.

FUNERAL POR JOSE ANTONIO EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

MADRID, 20. (Cifra).—Al mediodía de hoy se ha celebrado un solemne funeral en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, en el trigésimo noveno aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera, «en sufragio de su alma y de cuantos ofendieron su vida por Dios y por España».

Asistieron al acto el vicesecretario general del Movimiento Antonio Chozas Bermúdez, el vicepresidente del Consejo del Reino, Manuel Lora Tamayo, Pilar Primo de Rivera, representaciones de las Mesas de las Cortes y del Consejo Nacional del Movimiento de delegados nacionales del Movimiento, subsecretarios de la Gobernación y de Turismo, varios ex ministros, procuradores, consejeros, representaciones de distintas organizaciones del Movimiento y numeroso público.

Una compañía del regimiento de infantería «Inmemorial número 1» rindió honores al gobernador militar, general Espiga,...

# CASTELLON-CIUDAD

## AGENDA DEL DIA

**Viernes, 21 de Noviembre**  
El sol, en Castellón, sale a las 7'44  
y se pone a las 17'40  
Luna en cuarto menguante el día 20

### SANTOS DEL DIA

La Presentación de Nuestra Señora. Ss. Gelasio, I. P. Mauro, ob.; Columbano, abad; Alberto, ob.; Honorio, Demetrio, Eutiquio, Celso, Clemente, mrs.

### SANTOS DE MAÑANA

Cecilia, vg. y mr.; Filemón, Afila, Mauro, Marcos, Esteban, mrs.; Pragmate, ob.; Agapón, Sisale, Agapio, mrs.

### EL TIEMPO

#### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 20 DE NOVIEMBRE

Temperatura mínima: 8'4 grados a las 3 horas 30 minutos.  
Temperatura máxima: 21'2 grados a las 15 horas 15 minutos  
Humedad relativa 7 y 13 horas: 48 y 39%, respectivamente.  
Insolación eficaz de ayer: 8 horas 15 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas: 114 kilómetros.  
Dirección dominante del viento: N.  
Precipitación en 24 horas: Nula  
Presión atmosférica a las 20 horas: 765'2 mm.  
Tendencia: Estacionaria.

### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA	VALENCIA-CASTELLON
6'20 Expreso.	7'20 Und. Elec.
7'28 Expreso.	8'50 Und. Elec.
10'20 Electrotrén.	11'32 Und. Elec.
11'14 Expreso.	13'25 Und. Elec.
12'46 Ter (procedente de Alicante).	15'00 Und. Elec.
15'23 Talgo (procedente de Madrid).	17'00 Und. Elec.
19'58 Und. Elec. (a Tortosa)	18'39 Und. Elec.
1'20 Expreso.	19'50 Und. Elec.
	21'40 Ter (viene de Madrid).
	21'00 Und. Elec.

HACIA VALENCIA	CASTELLON-VALENCIA
5'38 Expreso.	6'25 Und. Elec.
7'20 Ter (va hacia Madrid).	7'30 Und. Elec.
18'41 Talgo (va hacia Madrid).	8'32 Und. Elec.
15'46 Ter (va a Alicante).	11'10 Und. Elec.
18'16 Expreso (va a Málaga).	13'50 Und. Elec.
19'21 Electrotrén.	15'10 Und. Elec.
22'41 Expreso (Sevilla).	17'05 Und. Elec.
23'26 Expreso (Granada).	18'27 Und. Elec.
	20'25 Und. Elec.

### FARMACIAS DE GUARDIA

**NOVIEMBRE 21**

abrirá el servicio de urgencia, que permanecerá hasta las 9 de la mañana del día siguiente.

SEGARRA, Mayor, 39  
REBULLIDA, Enmedio, 16  
BALTANAS, Ronca Mijares, 105

FIBLA, San Roque s/n (Chaf. Bernat Artola)

**SERVICIO DE URGENCIA**

SEGARRA, Mayor, 39  
FIBLA, San Roque s/n (Chaf. Bernat Artola)

El cierre de farmacias de guardia, efectuado hasta ahora a las 11 de la noche, se realizará a partir de ahora a las diez. A esta misma hora, se



202  
**ACIERTE CON EL NUEVO colowall**

### GUIA CULTURAL

FRANCISCO MIR BELENGER, Sala Braulio, Avda. del Rey don Jaime, 23. (Del 8 al 20 de noviembre). Horas de visita: de 11 a 1 y de 7 a 9.

TASIO, Sala Derenzl, Colón, 34. (Del 12 al 22 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9'30.

JOSE OLIVE, Galería Nonell, General Mola 2 (del 11 al 22 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9'30.

EUGENIA CIURO, Galería Canem, Poeta Guimerá 2 (hasta el 30 de noviembre). Horas de visita: de 6 a 9 de la tarde.

ZELIA ROQUE, Círculo Mercantil y comercial, (hasta el 28 de noviembre), horas de visita: de 7 a 10 en días laborables y de 12 a 2 y 7 a 10, en días festivos.

BADIA, óleos, Galería Anastasia Klein, Alloza, 53 (del 15 al 20 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9 de la tarde.

D'SANTIS, óleos, Galería Garxoll, San Vicente, 2 (del 15 al 27 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9.

JOSE MARIA RODRIGO, Sala Artex, calle Enmedio, 121 (del 17 al 29 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9.

CONFERENCIA: «Los animales en el transporte sanitario y su contribución al socorrismo», Dr. Antonio Jonch Cuspide, sede de la Cruz Roja, 730 horas.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

BOMBEROS	22-10-80
POLICIA	22-05-00
GUARDIA CIVIL	21-11-77
POLICIA MUNICIPAL	22-40-00
HOSPITAL	21-05-23
RESIDENCIA S. S.	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIA S.S.	21-12-53
CASA SOCORRO	21-19-04
CRUZ ROJA	22-48-30

## D. Vicente Plá Broch, Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

**HACE SABER:**

**CELEBRANDOSE HOY, DIA 21, A LAS CINCO DE LA TARDE, EN LA SANTA IGLESIA CONCATEDRAL UN SOLEMNE FUNERAL POR EL ALMA DEL JEFE DEL ESTADO, GENERALISIMO DE LOS EJERCITOS Y CAUDILLO DE ESPAÑA, EXCMO. SR. DON FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE, INVITO A TODO EL PUEBLO DE CASTELLON A QUE ASISTA AL MISMO, PARA EXPRESAR CON LA FE Y SENTIDO CRISTIANO DE LA VIDA DEL PUEBLO CASTELLONENSE, SU SENTIMIENTO POR EL OBITO DE NUESTRO CAUDILLO, Y UNIRNOS CON DICHO SUFRAGIO A LOS DEL RESTO DEL PAIS, EN EL QUE TODOS SENTIMOS LA PERDIDA DEL FORJADOR DE LA PAZ Y DE LA GRANDEZA DE ESPAÑA, QUE DEDICO SU VIDA AL SERVICIO DE LA MISMA.**

**CONFIO SER FIEL INTERPRETE DEL SENTIR DE TODO CASTELLONENSE.**

Todos los organismos, corporaciones y entidades públicas y privadas de Castellón convocan a sus afiliados al funeral que esta tarde se celebrará en la Iglesia Concatedral de Santa María, en sufragio del Caudillo. Entre el alud de convocatorias que nos han llegado en las últimas horas, hemos seleccionado como más significativas las siguientes:

#### FEDERACION PROVINCIAL DE ASOCIACIONES FAMILIARES

Por la presente se invita a todas las Asociaciones Familiares, Padres de Alumnos, Consumidores y Asociaciones de Vecinos a un solemne funeral que se celebrará esta tarde a las cinco en la Iglesia Concatedral de Santa María, ofrecido por el eterno descanso de S. E. el Jefe del Estado.

#### ASOCIACIONES DE E. G. B.

Se invita a nuestros asociados al funeral que en sufragio del alma del Generalísimo Franco se celebrará a las 5 de la tarde en la Iglesia Concatedral de Santa María.

#### Ministerio de Trabajo SERVICIO DEL MUTUALISMO LABORAL

Delegación Provincial

Por la presente se invita a los Sres componentes de los Organos de Gobierno de las Mutualidades Laborales, Pensionistas y Mutualistas en general, a que asistan al funeral que, en sufragio del alma de S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, hoy viernes a las cinco de la tarde.

#### ASOCIACION NACIONAL DE QUIMICOS DE ESPAÑA

Subdelegación de Castellón

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Químicos de España, Subdelegación de Castellón, invita a sus asociados a la asistencia al funeral que se celebrará hoy viernes, a las cinco de la tarde, en la Iglesia Concatedral de Santa María.

#### SOCIEDAD FILARMONICA

La Junta Directiva de la Sociedad Filarmónica ruega a los señores Socios se dignen asistir al solemne funeral que en sufragio del alma del Caudillo, se celebrará hoy a las 5 de la tarde, en la Concatedral de Santa María.

#### CIRCULO CULTURAL MEDINA

Esta tarde a las cinco se celebrará en la Concatedral de Santa María un solemne funeral por el eterno descanso de Su Excelencia el Jefe del Estado, Francisco Franco Bahamonde. A este acto quedan invitados todos los socios de este Círculo.

#### CLUB DE TENIS MEDINA

Celebrándose esta tarde a las cinco en la Concatedral de Santa María un solemne funeral por el alma de Su Excelencia el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, quedan invitados todos los socios de este Club.

#### COLEGIO DE TITULARES MERCANTILES

El Colegio Oficial de Titulares Mercantiles, convoca hoy, a todos los colegiados, el funeral que se celebrará, en la Iglesia Concatedral de Santa María, a las 5 de la tarde, con motivo del fallecimiento de nuestro Caudillo de España, D. Francisco Franco.

#### ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA

Se convoca a los afiliados de todos los grados al solemne funeral que en sufragio del alma de nuestro Caudillo y Jefe Nacional del Movimiento que tendrá lugar esta tarde a las cinco en la Iglesia Concatedral de Santa María.

#### COLEGIO OFICIAL DE PERITOS E INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

La Junta Directiva de este Colegio, invita a todos sus colegiados, familiares y amigos, a asistir al solemne funeral por el

alma de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que se celebrará hoy a las 5 de la tarde, en la Iglesia de Santa María, como testimonio de gratitud.

#### COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS INDUSTRIALES

Con motivo de la celebración, a las 5 de la tarde, del día de hoy, en la Iglesia de Santa María, de un solemne funeral por el alma del Jefe del Estado, Generalísimo Franco, se invita a los componentes de este Colegio a asistir al mismo, como testimonio de gratitud a quien tanto ha hecho por la paz y desarrollo económico y social de nuestra Patria.

#### C. D. CASTELLON

Invita a sus Socios y simpatizantes al funeral que tendrá lugar hoy a las cinco de la tarde, en la Concatedral de Santa María en sufragio por el alma del Caudillo.

#### COMITE PROVINCIAL DE FUTBOL INFANTIL

Esta tarde a las cinco tendrá lugar, en la Iglesia Concatedral de Santa María en Castellón los solemnes funerales por el alma de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

#### CLUB CUARTA DIMENSION

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, en Castellón, los solemnes funerales por el alma de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

Ante la imposibilidad de invitar a todos los miembros de este Club a la asistencia, lo hago a través de este medio.

#### CRUZ ROJA DE LA JUVENTUD

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, en Castellón, los solemnes funerales por el alma de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

Ante la imposibilidad de invitar a todos sus miembros individualmente a la asistencia, lo hago a través de este medio.

#### ASAMBLEA LOCAL DE JOVENES DE CASTELLON

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, en Castellón los solemnes funerales por el alma de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

Ante la imposibilidad de invitar a todos los miembros de esta Asamblea a la asistencia, lo hago a través de este medio.

### LA CIUDAD CADA DIA

## EL ULTIMO ADIOS

Las mentes estaban preparadas y los corazones predispuestos por el paso de los treinta días, y algunos más, que a través de la tinta negra de los periódicos, de las imágenes de la televisión y la voz grave de la radio, habían transmitido la inquietud que vivía el país. Fueron miles de horas atentas, entre la ansiedad y la expectación, al ritmo de los acontecimientos, del destino que debatía silenciosa y veladamente el proceso de la salud del Generalísimo Franco.

A más de 400 kilómetros de El Pardo y "La Paz", Castellón no vivió, sin embargo, todo este tiempo, alejado de la tensión que empapaba el cielo de Madrid. Los oídos siempre estuvieron prestos, los ojos dispuestos, a seguir con la atención y la mirada el hilo de la tinta y de la voz que comunicaban incesantemente el transcurso de los hechos.

Y mientras la evolución favorable daba pie a las ocurrencias de la gracia y sabiduría popular, las noticias sobre los agravamientos y las situaciones críticas, opacaban la mirada, entristecían los gestos. El impacto de los acontecimientos se palpaba en los bares, en los restaurantes, en los actos oficiales, en el caminar constante de la calle. Las preguntas se sucedían a los que, gracias al teletipo permanente del teletipo las 24 horas del día, podíamos tener la simultaneidad de la noticia frente a los hechos que se sucedían en la capital de España y en los sentimientos de los españoles.

Los partes médicos hacían paralelamente que todos se transformaran un poco en el doctor que diagnostica, que analiza, que prevé un poco las consecuencias de cada dolencia. Pero, fuera de esta reacción lógica que todos nos atrevimos a tener, aparte de los dictámenes clínicos, se adivinaba la existencia de un corazón. Unos corazones sanos que frente a aquel querido y valioso corazón que un día enfermó, reflejaban un sentimiento de honda preocupación.

Y mientras los más viejos, reunidos en el casino, en las cafeterías de las cooperativas o frente a la mesa de cualquier bar, recordaban el pasado, los más jóvenes esperaban el futuro. Pero nadie se olvidaba de pensar, de sentir, de condolerse con ese anciano, veterano en las lides del mando del país, que expiraba en lentos respiros una vida vigorosa, forjada entre las milicias que vieron resurgir entre los campos de la patria una nación unida, en paz y progreso.

Y los que nacieron con la nueva España, los que crecieron con este otro país, rejuvenecido y optimista, contemplaban sobre el pedestal de la historia, en Castellón, en Valencia, en Teruel, en las 53 provincias españolas, como un hombre que había luchado tanto, podía sufrir tan intensamente, debatiéndose entre mañanas que prometían tanto y noches que auguraban tan poco. La titánica y definitiva batalla de un ejemplar soldado.

Como los borbotones de sangre que prometían el final, como los latidos que lentamente iban diciendo el adiós, las pulsaciones del pueblo se sintieron a cada momento en estos treinta días, y algunos más, en que el destino se resistía a dar su postrera decisión. Y junto a la primera lágrima que vimos en la calle hoy, todos los castellonenses recordamos a un Caudillo ejemplar, vigoroso, que un día del verano de 1967, sin saberlo, ni él ni nosotros, había dado a la ciudad, en persona, su último adiós.

PASEANTE

### OBISPADO DE SEGORBE-CASTELLON

## COMUNICACION DEL OBISPADO

Ha muerto el Jefe del Estado, Francisco Franco, tras larga y dolorosa enfermedad. Como a todo hombre, le ha llegado la hora de su muerte.

Con respeto hemos escuchado su testamento, en el que manifiesta su anhelo de morir como hijo fiel de la Iglesia y como servidor de la Patria; pidiendo perdón y perdonando a sus enemigos.

Tengamos presente en estos momentos sus servicios a la Patria durante treinta y nueve años no fáciles de nuestra historia.

Ante este acontecimiento, os invito seriamente a orar y reflexionar, pensando en el futuro de nuestra nación, que nos exige poner nuestro sincero esfuerzo al servicio del bien común.

Los grandes y los pequeños seremos juzgados por Dios. Pidamos al Señor que le acoja en su seno. Dale, Señor el descanso eterno y brille para él la luz perpetua.

Rogamos a nuestros párrocos que dispongan doblar las campanas en señal de duelo, y celebren un funeral en sufragio de S. E. el Jefe del Estado.

Castellón, 20 de noviembre de 1975.  
JOSE MARIA  
† Obispo de Segorbe-Castellón

## GOBIERNO CIVIL DE CASTELLON DE LA PLANA

### NOTA OFICIAL

Se hace público para general conocimiento que en este Gobierno Civil han quedado instaladas mesas con pliegos en los que pueden firmar cuantas personas lo deseen expresando sus sentimientos de condolencia como consecuencia del fallecimiento de S. E. el Jefe del Estado.

Castellón de la Plana, 20 Noviembre de 1975  
EL GOBERNADOR CIVIL

(Fase a la siguiente)

**CASTELLON-CIUDAD**



**EL EXCELENTISIMO**

**SR. D. FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE**

**Jefe del Estado, Caudillo y Generalísimo de los Ejércitos**

**R. I. P.**

**El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, como representante del Gobierno y en nombre del mismo, invita a todas las Autoridades, entidades y pueblo de Castellón, al solemne funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la Iglesia Concatedral de Santa María, hoy viernes a las 17 horas.**

**CASTELLON, 21 Noviembre 1975**

**Convocatoria de Organismos y Entidades**

(Viene de la anterior)

**CIRCULO JUVENIL NOVA FORCA (GRAO)**

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, en Castellón, los solemnes funerales por el alma de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

Ante la imposibilidad de invitar a todos los socios de este Círculo a la asistencia, lo hago a través de este medio.

**ASAMBLEA PROVINCIAL DE JOVENES (CASTELLON)**

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, en Castellón, los solemnes funerales por el alma de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

Ante la imposibilidad de invitar a todos los miembros de esta Asamblea a la asistencia, lo hago a través de este medio.

**COLEGIO VALENCIANO DE ARBITROS DE FUTBOL (DELEGACION CASTELLON)**

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, en Castellón, los solemnes funerales por el alma de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

Ante la imposibilidad de invitar a todos los Colegiados a la asistencia, lo hago a través de este medio.

**ASOCIACION CASTELLONENSE DE ESCULTISMO**

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, en Castellón, los solemnes funerales por el alma

de Francisco Franco, Jefe del Estado español.

Ante la imposibilidad de invitar a todos los miembros de esta Asociación a la asistencia, lo hago a través de este medio.

**ORGANIZACION SINDICAL**

El Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial invita a todos los empresarios, técnicos y trabajadores encuadrados en nuestra Organización Sindical, al solemne funeral que se celebrará hoy día 21, a las 5 de la tarde en la Iglesia Concatedral de Santa María, ofrecido por el eterno descanso del alma de S. E. el Jefe del Estado.

**HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES**

La Junta Provincial, convoca a los miembros de la misma para que asistan al funeral que se celebrará en el día de hoy, a las cinco de la tarde, en la Concatedral de Santa María, por el eterno descanso del alma de nuestro Caudillo.

**CIRCULO DE CAZADORES «SAN HUBERTO»**

Se pone en conocimiento de todos los socios, que mañana día 21 de noviembre de 1975, a las 5 de la tarde, se celebrará en la Concatedral de Santa María, una misa en sufragio del alma del Generalísimo Franco, a la que rogamos su asistencia.

**COLEGIO DE ECONOMISTAS**

Celebrándose esta tarde a las 5 en la Iglesia Concatedral de Santa María el solemne funeral por el alma del Jefe del Estado, se invita por la presente a todos los señores colegiados a dicha celebración litúrgica.

**FUNERAL EN EL BARRIO DEL PERPETUO SOCORRO**

La Junta de vecinos y las Fuerzas vivas del barrio del Perpetuo Socorro, ofrecerán hoy un funeral en la parroquia de nuestra Señora de los Angeles, por la muerte del Jefe del Estado. El acto religioso se celebrará a las ocho de la tarde.

**COLEGIO DE APAREJADORES Y ARQUITECTOS TECNICOS**

El Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos convoca a todos sus colegiados para que asistan al funeral que por el eterno descanso del alma del Generalísimo Franco se celebrará el viernes a las 5 de la tarde en la Concatedral de Santa María.

**COLEGIO DE A. T. S.**

El Colegio Oficial de A.T.S. convoca a todos sus colegiados al funeral que se celebrará esta tarde, a las cinco, en la Concatedral de Santa María, en sufragio del Jefe del Estado.

**HERMANDAD DE EXCAUTIVOS**

Excautivos: Hoy a las 5 de la tarde se celebrará un funeral por el alma del que fue nuestro Caudillo, S. E. el Generalísimo Francisco Franco.

Todos juntos nos adherimos al acto y como un solo hombre escucharemos y rendiremos nuestro último tributo.

**LA JEFE DEL SERVICIO JUNTA COORDINADORA DE HERMANDADES DE EX-COMBATIENTES**

Se ruega a todos los Excom-

batientes, que se han inscrito para el viaje al Valle de los Caídos, al objeto de asistir a los actos de la inhumación de los restos mortales de nuestro Caudillo, se personen en el día de hoy, 21 de noviembre, en la Jefatura Provincial del Movimiento, de 18'30 a 20 horas, al objeto de recibir instrucciones para este viaje.

Ningún Excombatiente de nuestra provincia debe faltar en este postrero homenaje que se rinde a Franco, Capitán de la Guerra y de la Paz.

**HERMANDAD DE COMBATIENTES DE LA DIVISION AZUL**

La Junta Rectora de la Hermandad de Combatientes de la División Azul, por la presente invita a todos los divisionarios a que asistan esta tarde a las 17 horas a las solemnes exequias fúnebres, que por el alma de nuestro Caudillo Franco, se celebrarán en la Concatedral Basílica de Santa María, respondiendo con ello a las invitaciones formuladas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y la Alcaldía de nuestra capital.

**ASOCIACION DE AMAS DE CASA**

Esta asociación, convoca a todas las amas de casa para que acudan a las Exequias Fúnebres, por el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que se celebrarán esta tarde a las cinco, en la Catedral de Santa María.

**CLUB DE TENIS CASTELLON**

El Club de Tenis Castellón, a través de su presidente, convoca a todos sus asociados para que acudan a las Exequias Fúnebres por el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, en la Catedral de Santa María, a las cinco de la tarde.

**CASINO ANTIGUO**

La Junta Directiva del Casino Antiguo, invita a todos sus so-

cios y simpatizantes, al funeral por el eterno descanso del alma de S. E. el Jefe del Estado, que tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María, hoy viernes día 21 a las cinco de la tarde.

**LA JUNTA DIRECTIVA DEL CLUB DE GOLF COSTA DE AZAHAR**

Ruega a todos los socios la asistencia al funeral, que por el alma de Su Excelencia el Jefe del Estado, tendrá lugar en la Iglesia Concatedral de Santa María en el día de hoy, a las cinco de la tarde.

**CLUB NAUTICO CASTELLON «C. N. C.»**

«Invita a sus socios y simpatizantes al funeral que tendrá lugar hoy, a las 5 de la tarde, en la Concatedral Santa María, en sufragio del alma del Caudillo.»

**LAZOS NEGROS EN LOS BALCONES DE ALMENARA**

ALMENARA (Por nuestro corresponsal José Simón). — Las calles de Almenara reflejan el hondo pesar que el pueblo está viviendo, después que el presidente del Gobierno, señor Artas Navarro, diera la triste noticia del fallecimiento de su Excelencia el Jefe del Estado Generalísimo Franco y lectura póstuma de su último mensaje al pueblo español. Los altavoces del Ayuntamiento hicieron un breve llamamiento a todos los conciudadanos por el que el señor alcalde, don Joaquín Fuentes Aymerich, anunció a tan sentida pérdida para el país y pidiendo una demostración de duelo.

**VOLTEO DE CAMPANAS**

En pocos momentos, todos los balcones de la villa se vieron cubiertos con colgaduras con lazo negro, en señal de profundo dolor. También en todos los centros oficiales, ondeaban las banderas a media asta, con un grón de tela negra.

Ayer por la tarde, en la Iglesia parroquial, se celebró una misa por el alma de todos los

caídos que, por coincidir con esta inolvidable fecha, la desaparición de nuestro Caudillo se ha visto llena a rebosar. El acto estuvo presidido por el alcalde, junto con las demás autoridades civiles y militares. En esta misa, el señor cura párroco pronunció una homilía que hizo enrojecer los ojos a muchos de los fieles presentes. A últimas horas de la tarde, el Ayuntamiento en pleno, se reunió en sesión extraordinaria, acordándose cursar telegramas de condolencia al Gobierno y familiares del Generalísimo Franco y otros de adhesión al Príncipe de España y Gobierno. Durante todo el día, desde las diez de la mañana, los altavoces emitieron música sacra. Las campanas de la Iglesia voltearon a medio vuelo, en el ángelus, en señal de luto.

Esto es, a grandes rasgos, lo que ha ocurrido en esta villa que ha demostrado una vez más y como homenaje póstumo, su adhesión al Caudillo de España, Generalísimo Francisco Franco y la paz que por él hemos vivido durante más de 40 años.



II ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**ILMO. SR. D. FRANCISCO MUNDINA VEA**

QUE FALLECIO EL DIA 22 DE NOVIEMBRE DE 1973, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

**R. I. P.**

SU ESPOSA, HIJOS Y NIETOS, RUEGAN SU ASISTENCIA A LA MISA, QUE EN SUFRAGIO DE SU ALMA, SE CELEBRARA EL DIA 22, A LAS 11 DE LA MAÑANA EN LA CONCATEDRAL DE SANTA MARIA.

CASTELLON, 21 NOVIEMBRE 1975.

CASTELLON-CIUDAD

ENCUESTA: ¿QUE HA SIGNIFICADO FRANCO PARA ESPAÑA?

En estos trágicos momentos que nos afectan a todos los españoles, momentos de reflexión, momentos de hondo dolor y de anonadamiento también, con la urgencia que las circunstancias nos imponen, hemos querido recoger, aunque sea esquemáticamente, de manera casi telegráfica, la primera impresión que la pérdida, la gran pérdida de España termina de sufrir, ha producido en Castellón, a través de sus autoridades y personalidades más representativas. A nuestra pregunta, ¿QUE HA SIGNIFICADO PARA ESPAÑA LA OBRA DE FRANCO?, las respuestas han sido éstas:

Don JOSE LUIS PEREZ TAHOCES

(Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Castellón)



La obra de Francisco Franco ilumina con luz propia, más allá de su propia existencia física, un arco de tiempo en la historia de España de cuarenta años de sacrificio y entrega ejemplares, de generosidad sin límites y de aciertos a tono con las demandas y exigencias de su tiempo; en definitiva, de servicio a la Patria en la más noble y excelsa acepción de la palabra. Significa el resurgir de España, la paz creadora, el progreso social, la incorporación de todos los españoles en torno a un destino nacional solidario. Todo ello constituye un legado de valor incalculable que en esta hora triste, de profundo dolor, recibimos todos los españoles bajo el compromiso de saber conservarlo, proyectarlo de cara al futuro, ahora bajo la corona del Príncipe de España, como el mejor tributo a la memoria y a la carismática e irreplicable personalidad del Caudillo de España Francisco Franco.

Don JOSE MIGUEL ORTI BORDAS

(Consejero Nacional del Movimiento)



Irreplicable, es ciertamente la palabra. La obra de Francisco Franco, al construir un país nuevo, consiguió instalar a España en la modernidad. En lo económico, del subdesarrollo pasamos a tener una clara solvencia por todos reconocida; en lo social de la miseria y el hambre, salimos al bienestar y la prosperidad; en lo cultural, del analfabetismo, a la imagen de nuestras universidades masificadas. Pero no es hora de palabras. Tampoco se abre ningún vacío. Es la hora, ha sonado la hora, de la serenidad, del patriotismo, de construir con lucidez y con seriedad el mañana de todos los

españoles. Hay que apañarse, hoy más que nunca, junto al Príncipe de España, que constituye la mejor garantía del futuro de la Patria. Una enorme confianza en nuestras Instituciones, en el buen hacer del Rey, hacen si cabe, un poco menos amargas estas horas de luto.

Don ANDRES VILLALOBOS BELTRAN

(Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Ciudad Real)



Para las personas que como yo no participamos en la guerra, la figura de Franco que hoy, por designio de Dios, escapa aunque con carisma propio, a su habitual dimensión humana para convertirse en trascendental, sublimando su acción de gobernante excepcional y ejemplar cristiano, tiene, como pérdida, un sentido casi familiar y por ello, tremendamente afectivo.

Toda nuestra vida, hasta el momento, ha girado en torno de su obra. Con ella hemos creído aprendiendo el respeto y el amor a la Patria. Con ella hemos palpado una paz y gozado de una convivencia que ningún periodo de la historia española —y ningún otro país— nos puede testimoniar. Con ella, sin empuñar más fusil que el de la confianza y la ilusión, nos hemos hecho hombres.

Si importante fue —y en estos momentos, el corazón es el que expresa tal vez, con menos rigor, pero con más naturalidad— finalizar un caos que negaba la libertad y solo aseguraba junto a la incertidumbre el terror y la desunión, no lo fue menos el —aprovechando todo cuanto el malparado pueblo español podía ofrecer— establecer el complejo entramado de una nueva nación sobre un viejo solar, un nuevo pueblo sobre unas antiquísimas razas y una nueva concepción espiritual de la vida sobre los rescolados sultos de los airados lamentos de un mal que nos poseía y destruía.

Pero además y sin pretensión de agotar en estas sentidas palabras todo cuanto podríamos analizar, habría que añadir, por lo menos, el reconocimiento en su obra —que ya es España— un innegable y palpable desarrollo económico, un empuje indesmayable en el desarrollo social y su entorno cultural y una limpiada visión política de como éramos, de como somos y como pretendemos ser, para que sin rupturas que podrían ser imperdonables, e irreparables todos los españoles, aún aquellos que no estuvieron de acuerdo con su obra o parte de ella, pero que por lo menos le reconocían su respeto y entrega de por vida y amén a su Patria, seamos capaces de aprender, para no ahogarnos en la desesperanza y consolidar con nuestra acción aunada, las enseñanzas y experiencias contenidas en este libro que hoy se cierra y que prologa otro futuro que ya es presente del que inicia, con el título común de España, el Príncipe Juan Carlos, con quien como nuestro Rey, habremos de compartir y convivir con testimonio y leal servicio todos los capítulos y que otras generaciones puedan tras largos y fecundos años, tener la oportunidad de ser agradecidos a quien tan bien sirvió a su Patria con la ayuda de Dios y el respeto y cariño de todo su pueblo.

Don MANUEL BREVA FERRER

(Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Lérida)



Con todos los riesgos de una síntesis ante un tema de tanta magnitud, creo que la tarea del Generalísimo en sus líneas maestras, supone:

En una primera etapa acabar con el desorden en que había caído España en 1938.

En una segunda, poner los pilares de un régimen nuevo que reconciliara a los españoles con la esperanza de su futuro.

En una tercera, el logro de un desarrollo económico que acercara el nivel de vida del pueblo español, al de nuestros vecinos de Europa.

En una cuarta, la consolidación del futuro, mediante la puesta en práctica de un paulatino y prudente desarrollo político, que permitiera el tránsito de un régimen con base en su gran personalidad, a otro asentado en las instituciones con vocación representativa, y cuyo definitivo logro se va a demostrar en los próximos días, que pondrán el glorioso epílogo a la obra del Caudillo, al verificarse sin traumas la sucesión en la Jefatura del Estado.

Por todo ello, la palabra que a mi juicio mejor resume los sentimientos del pueblo español ante la noticia que acabamos de recibir, es la de resignación, que implica de un lado tristeza por efecto y por gratitud, y de otro serenidad y tranquilidad ante el futuro en la seguridad de que la sucesión está bien preparada, y el desarrollo del Régimen perfectamente encarrilado.

Todo ello teniendo como eje central una vida ejemplar, que es espejo de patriotismo, configura la obra de un hombre que ya forma parte de esa historia que él tanto ha contribuido a forjar, y a quien Dios habrá, como rogamos, acogido en su seno.

Don GABRIEL SOLE VILLALONGA

(Procurador familiar en Cortes por nuestra provincia)



La obra de Franco ha significado la posibilidad de rehacer nuestra Patria. Si en este largo periodo de tiempo que ahora termina, la labor no ha tenido todo el éxito deseable, es responsabilidad que nos atañe a todos los españoles. En adelante, las cualidades de este español excepcional deben convertirse en estímulo para llevar a cabo la nueva y difícil tarea que se abre ante nosotros.

convertirse en estímulo para llevar a cabo la nueva y difícil tarea que se abre ante nosotros.

La ausencia de Franco va a poner claramente de manifiesto algo que todos sabíamos pero cuyo alcance es ahora cuando vamos a comprobar: La suma de decisiones que tomaba por nosotros. Ahora, esa difícil responsabilidad tendrá que ser repartida. El Príncipe Juan Carlos será el primero en la tarea, y detrás tendremos que armar el hombro cada uno de nosotros.

Falta el Capitán. Tengo esperanza en que cada polo sabrá aguantar su vela.

Don ROBERTO COLOM SIQUIER

(Presidente de la Audiencia Provincial)

Desde mi punto de vista, como hombre marginado de la política, por mi profesión de administrador de la Justicia, estimo que se consiguió, gracias a su visión, esfuerzo y honradez, una paz y una tranquilidad de que no se gozaba, evitándonos, con su gran tacto, vernos mezclados en una contienda mundial, que, tal vez, hubiera hipotecado nuestro solar patrio. Creo sinceramente, que debemos al Generalísimo Franco, el respeto y la admira-



ción que merece el estadista y el gran patriota que siempre fue, y que debe pasar a la historia como un gran paladín de España, a la que ha querido y servido con todo su afán y con la gran capacidad de que Dios le dotó.

Don FRANCISCO GRANGEL MASCAROS

(Presidente de la Diputación)



La obra de Franco ha significado en primer lugar la recuperación de la personalidad y de las esencias de nuestro país, tantos años mediatizado por potencias extranjeras; ha significado el resurgimiento y desarrollo de la Patria, tantos años también dividida y empobrecida por la inoperancia de caciquismos y de banderías políticas; ha significado, sobre todo, un fecundo y esplendoroso periodo de paz y el orgullo de sentirse españoles, ha significado la puesta en marcha de un vigoroso sistema de seguridad social que ha llevado la tranquilidad y el bienestar a todos los hogares y, en suma, la obra de Franco ha puesto las bases y las garantías necesarias para mirar con optimismo nuestra futura y el de nuestros hijos.

Don VICENTE PLA BROCH

(Alcalde de Castellón)



La obra de Franco ha representado para España un resurgimiento en todos los sectores eco-

nómicos, sociales y políticos. Una obra que queda patente y es lógico que, los casi cuarenta años de historia no pueden borrarse bajo ningún concepto por el hecho físico de la desaparición de un hombre tan preclaro e insigne que fue para España Francisco Franco.

Don GERMAN REGUILLO SIMON

(Subjefe provincial del Movimiento de Castellón)



No sé si podré contestar. Estoy emocionado. En estos momentos sólo tengo ganas de llorar.

¡Qué te voy a decir.

La obra gigante de Franco, está ahí.

La gran mayoría de españoles de buena voluntad lo sabe, y el pueblo mejor que nadie. Lo se por propia experiencia. Soy nieto de obreros, hijo de obreros, y hermano de obreros.

Estoy plenamente convencido, que pese a ciertos sectores de Europa, encanallados e hipócritas, el juicio de la historia situará el Caudillo en su gran dimensión exacta del estadista que dedicó su vida, desde los años de cadete hasta el momento de su muerte como Jefe de Estado, a servir al pueblo español a quien tanto quería.

HOY HABLAMOS CON...

DOMINGO BAYO

"Nunca la gente se interesó tanto por una noticia"

Domingo Bayo lleva quince años vendiendo periódicos y revistas en la Plaza de María Agustina y, mientras espera la salida de la cuarta edición de MEDITERRANEO para ofrecerla a sus clientes, nos comenta:

Nunca, jamás, vi que la gente se interesara tanto por una noticia. Puedo asegurar que, desde que recuerdo, no he visto a mujeres, hombres y niños acudir presurosos al puesto de venta de periódicos.

¿Cuántos ejemplares lleva vendidos hasta ahora?

Quinientos aproximadamente. Todos se han volcado de lleno a comprarlos, al punto que a los diez minutos de llevarme una de las ediciones, debí acudir por más. Y esto, sin contar la venta realizada de la publicación normal del día.

Cada comprador adquirió un sólo periódico, claro...

No, que va... Muchísimos clientes se llevaban cuatro o cinco, mientras la gente de paso llegó a pedir hasta diez ejemplares a la vez de cada una de las ediciones especiales.

¿Más interés que emoción?

No. He visto las dos cosas en mi puesto de venta de periódicos. Comprobé que había mucha ansiedad y expectación entre la gente, pero a la vez he visto a muchos llorando. Aunque muchas personas sabían las pocas perspectivas de recuperación que tenía el Caudillo, no por



ello les sorprendió menos la noticia. Y parecían no acabar nunca los deseos de información que tenía la gente porque, una vez que habían conocido todos los detalles del fallecimiento, estaban ávidos por enterarse de otros acontecimientos que caracterizan en estos momentos la vida del país.

¿A qué hora comenzó a recibir gente en su puesto?

A las siete y treinta de la mañana.

¿Más hombres que mujeres? —No, de todo hubo entre la gente que, triste y emocionada, acudía en busca de la información. Además, puedo decir que he comprobado sorprendido a mujeres que no habían pasado por allí jamás.

¿Gente silenciosa o ávida de comentarios? —Las personas que he visto, a la vez que mostraban su interés, se encontraban deseosas de decir algo, aunque más no fueran palabras sueltas, pronunciadas al pasar.

¿Vendió también muchas revistas?

No. Ni revistas ni otros periódicos, ya que la edición local se adelantaba en información a todas las demás y la gente prefería el diario de Castellón.

¿Tuvo que reforzar el personal que ayudaba a vender?

No. Llevamos este puesto entre la familia y nos bastamos nosotros mismos, aunque tuvimos, claro está, que trabajar más.

Entonces ¿Ni un sólo instante Castellón estuvo indiferente?

No. Todos, absolutamente todos, demostraron un interés que yo no había visto, repito, jamás. Y la mayoría me pidió encarecidamente que le guardara todas las ediciones que iban saliendo del periódico. Castellón no fue apolítico esta vez.

RAQUEL Foto: HEREDIO



# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VIARIOS

- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnetes. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (8315) FILATELIA CASTAÑO. Bellas para colecciones EUROPA Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6705) SERVICIO HOGAR. Reparaciones con rapidez y garantía: neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos. Todas marcas - ELECTROPRIO. Joaquín Costa, 38. Teléfonos 211978 y 215905.
- (7108) SE OFRECE albañil para reparaciones en cocinas, aseos y toda clase de reformas. Llamar Sr. Juan. Telef. 215980.
- (7200) SE OFRECE constructor en toda clase de obra. Llamar teléfono 224903 y serán atendidos rápidamente.
- (7239) EN VALENCIA dispongo de almacén y vehículo reparto. Teléfono 378 28 44. Valencia

## VENTAS

- (8313) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (6248) SE VENDE villa en Benicasim. Tel. 214620 de 10 a 12.
- (6882) AGENCIA TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Tel. 21 10 19.
- (8884) AGENCIA TIRADO le ofrece pisos de 3 o 4 dormitorios en calle Moyano-Avd Casalduch y Avd de Alcora. Facilidades 18 años. San Félix 13. Tel. 211019.
- (6911) MAYJC San Roque, 33-35. Castellón. Tresillos desde 5.900 ptas.
- (7027) PARCELAS URBANIZACION Benadresa aprobada oficialmente desde 150.000 pesetas. 18 meses. Razón: Citosa. Mayor 46-b. Teléfono 223200.
- (7029) CITOSA VENDE piso lujo 130 m. muy céntrico mínima entrada 350.000 entrega llaves en diciembre 75, cantidades avaladas por crédito y caución póliza 4925. Razón: Mayor 46-B. Enmedio 136-B. Tel. 222933

- (7031) SU PARCELA en Benicasim la tienda CITOSA. Razón: Avd. Ferandis Salvador s/n. Tel. 300650. Benicasim.
- (7032) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje etc. 200 m<sup>2</sup> y 180 en calle Enmedio-Rafalafena.
- (7033) CITOSA ofrece pisos en C/ Sta. Cruz Teijeiro-Guitarrista Fortea-C/ Unión. 65.000 pts. entrada, resto 18 años. Razón: Mayor 46-B.
- (7034) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m<sup>2</sup> facilidades. Razón: Mayor 46-B. Tel. 223200.
- (7035) CITOSA OFRECE pisos lujo en Pl. Gral. Sanjurjo-calle Navarra 200 m<sup>2</sup>. Razón: Mayor 46-B. Teléfono 223200.
- (7072) LIBROS LIQUIDO, de 6,30 a 8,30 tarde. Enmedio, 140 bajo.
- (7078) ADQUIERA SU vivienda a 9.280 pesetas metro cuadrado en la amplia Avda. Casalduch, chaflán calle Herrero, 4 dormitorios, salón, baño y aseo, según expediente CS/VS-638/74. Informa y vende: J. GAS. Calle General Mola, 2 (Pasaje). Facilidades hasta 15 años.

- (6774) VENDE CHALET con pinos y frutales, urbanización Misión del Cordero, Teléfono 214500 Castellón.
- (7112) VENTAS. -Pisos construidos. Por construir. Situación. Facilitades. Paseo Morella. Carretera Alcora. Junto Colegio Carmelitas. Bajos comerciales cétricos. Razón: Navarra, 30-1.º. Tel. 210948.
- (7144) SE VENDE planta baja a 50 metros de la Avda. Rey D. Jaime. Razón: Tno. 30-06-83.
- (7145) VENDE TERRENO propio parcelas, de 5.500 metros junto, carretera Alcora, cerca Afanias, con derecho a cinco acciones de agua. Teléfonos: 21 75 12 y 21 42 13.
- (7187) SE VENDE báscula peso hasta 1.000 Kg., toda metálica y con ruedas. Razón: Teléfonos 52 12 85 y 52 16 77.
- (7195) SE VENDE granja en término de Villarreal. Informes: Santos Publicidad. Primo Rivera, 26. Teléfono 52 20 55. Villarreal.
- (7196) BAJO COMERCIAL y vivienda-piso, calle muy céntrica. Teléfono 22 40 02.

- (7222) VENDE PISO Grao Castellón, todo exterior, grandes facilidades. Teléfono 21 50 84.
- (7227) VENDE INSTALACION frigorífica completa marca Lindberg 20 Kw. potencia adecuada para acondicionamiento de aire o conservación frutas. Teléfono 52-17-09.
- (7236) BENICASIM VENDE piso amueblado. Razón: Teléfono 30 03 73.
- (7244) TERRENO PARA villa zona pinar vendo 228.000 pesetas. Razón: Teléfono 21 20 85.
- (7158) VENDE MAGNIFICA parcela, luz, agua. Urbanización carretera Alcora. Teléfono 22 68 08.
- (7258) FINCAS VENDE, varios huertos naranjos, almendros secano, regadío. J. Betoret Oms. José Antonio, 58. Teléfono: 42 00 30. Torreblanca.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente Enmedio, 136 Tel. 22 29 33.
- (6814) AGENCIA ROMEA Alquileres Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razón: Tels.: 222933 y 221960
- (7028) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles períodos para 2 años. Mayor, 46-b. Tel. 223200.
- (7123) ALQUILO PISO amueblado. Razón: San Mateo, 112.
- (7237) ALQUILO PISO pequeño amueblado, todo nuevo, a estrenar. Razón: Teléfono 22 08 15, de 8 a 10 noche.
- (7247) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Tel. 22 07 35.
- (7252) ALQUILO PISO dos dormitorios. Razón: Río de Palencia, 2-2.º, puerta 6, a partir diez mañana.

## COLOCACIONES

- (6119) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntados sobre franquizado con sus señas. Marcos San Pedro Mostallón, 3. Oviedo.
- (6459) ¿DESEA TRABAJAR independientemente? Escribanos, si dispone de tiempo libre. Apartado 543 (Tarragona).
- (7093) GANE DINERO con direcciones mano o máquina para Cruzada Verde Internacional. Apartado 12.105 Barcelona.
- (7095) PRECISAMOS PERSONAS para trabajos caseros. Universal. Altea. (Alicante)
- (7150) RESTAURANTE GOYA precisa ayudante cocina y aprendiz sala, presentarse en Avda. Casalduch, 25. (Ref. Of. Col. CS-6.302.)
- (7168) SE NECESITA chica de servicio todo estar. Razón: Señora de Sánchez Pantoja. Avda. Pérez Galdós, número 3, a partir de las 7 de la tarde.
- (7175) SE NECESITA mujer de servicio. Razón: Tel. 22 64 43.
- (7127) SE NECESITA Barman, pinche de cocina y mujer de limpieza. Razón teléfono 22.20.45.
- (7204) MAQUINISTA PRECISA fábrica de muebles. Martínez de Tena, 9. (Referencia Oficina Colocación, CS-6.308.)
- (7205) SE NECESITA señorita para limpieza y señora para fregadero y cocina. Razón: Dama Publicidad. General Aranda, 6.
- (7218) EMPLEADA DE hogar fija. Mínimo 16 años, trato familiar. Razón: Pérez Galdós, 9, 2.º-7.ª Señora de Agraít. (Mañanas).

## RESTAURANTE

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicio Sindical de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

30.000 mensuales, en casa. Adjuntados sobre franquizado con sus señas. Marcos San Pedro Mostallón, 3. Oviedo.

¿DESEA TRABAJAR independientemente? Escribanos, si dispone de tiempo libre. Apartado 543 (Tarragona).

GANE DINERO con direcciones mano o máquina para Cruzada Verde Internacional. Apartado 12.105 Barcelona.

PRECISAMOS PERSONAS para trabajos caseros. Universal. Altea. (Alicante)

RESTAURANTE GOYA precisa ayudante cocina y aprendiz sala, presentarse en Avda. Casalduch, 25. (Ref. Of. Col. CS-6.302.)

SE NECESITA chica de servicio todo estar. Razón: Señora de Sánchez Pantoja. Avda. Pérez Galdós, número 3, a partir de las 7 de la tarde.

SE NECESITA mujer de servicio. Razón: Tel. 22 64 43.

SE NECESITA Barman, pinche de cocina y mujer de limpieza. Razón teléfono 22.20.45.

MAQUINISTA PRECISA fábrica de muebles. Martínez de Tena, 9. (Referencia Oficina Colocación, CS-6.308.)

SE NECESITA señorita para limpieza y señora para fregadero y cocina. Razón: Dama Publicidad. General Aranda, 6.

EMPLEADA DE hogar fija. Mínimo 16 años, trato familiar. Razón: Pérez Galdós, 9, 2.º-7.ª Señora de Agraít. (Mañanas).

NECESITAMOS REPRESENTANTE a comisión, horas libres. Para Castellón, Villarreal y Onda. Razón: Ref. 188 de Meba, Enmedio 10, 35-1.º Castellón. (Ref. Oficina Colocación.)

PARA REALIZAR funciones de cobranza en Castellón y provincia, necesitamos personal que disponga de medio día libre. Personarse en plaza de la Paz, 6-1.º-1.º, de 10:30 a 14 horas.

NECESITO CHICA de servicio interia, buen sueldo. Tel. 21 72 90.

MATRIMONIO SOLO necesita mujer con nociones cocina, todo estar, preferible edad media. Presentarse Trinidad, 73-1.º Tel. 22 39 20.

DEPENDIENTA PRECISA pastelería La Pilarica. Razón: Calvo Sotelo, 37. (Referencia Of. Col., CS/6.351.)

SEÑORITA PARA trabajos domingos y festivos se precisa. Razón: Pastelería La Pilarica. Calvo Sotelo, 37. (Ref. Of. Col., CS/6.351.)

SE OFRECEN jóvenes canguros para el cuidado nocturno de niños, excepto sábados. Absoluta formalidad y reserva. Llamar de 19 a 20 horas al tel. 22 25 04.

SE OFRECE chófer con carnet de 1.ª Razón: Teléfono 21 35 13.

SOLICITO OFICIAL 1.ª, 2.ª y 3.ª de fontanero. Razón: Tel. 21 09 74. (Ref. Oficina Colocación, 7.232.)

AGENCIA DE TRANSPORTES, necesita secretaria para departamento internacional, a ser posible conocimiento idiomas. Interesadas, dirigirse a Transportes Pitarch, Ronda Mijares 118 entresuelo. Ref. Of. Colocación CS-6.364.

LUCAN: Turismos usados con garantía, tod-s marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28

VENDE 1500 Diesel o 850 facilidades. Teléfono 22 12 23 Llamar horas comida

SIMCA 1.200 CS; Simca 1.000 GL; Seat 124, 124 ranchera, 850-D, Coupé, 127, 1.500 Diesel; Renault R-8, 4-L, R-4 Super, R-6, 4-F, R-4F moderna; Citroen Breat, todos matricula CS. Revisados, garantizados. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

PARTICULAR VENDE Mini-Cooper, seminuevo, grandes facilidades. Teléfono 22 25 20.

VENDE AUTOMOVILES procedentes Seat, seminuevos, todos modelos. Facilidades pago. Dr. Clará, 15-17.

VENDE RENAULT-12 o Mini-850. Razón: Campoamor, 6-1.º-1.ª.

VENDE SIMCA 1.000 GLS. Razón: Tel. 21 79 35, de 1 a 2 y de 7:30 a 8:30 tarde.

ACADEMIA ALMI. Administrativos, Secretariado, Banca, Idiomas, Ingeniería, Graduado, Repasos. Trinidad, 5.

PROFESOR DE E. G. B. daría clases particulares. Razón: 22 38 02.

PERITO MERCANTIL O ESPECIALISTA EN CONTABILIDAD

IMPORTANTE EMPRESA CERAMICA RADICADA EN ONDA, BUSCA PERSONA SERIA CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- 1.º Servicio Militar cumplido.
- 2.º Experiencia probada en Contabilidad.

SE OFRECE:

- 1.º Trabajo agradable en moderna empresa.
- 2.º Posibilidades de ascenso.
- 3.º Sueldo importante según valía.

INTERESADOS. - Escribir a la Ref. 187 de Publicidad MEBA. Enmedio, 35-1.º Castellón. (Ref. Of. Col., CS/6/781.)

Importante empresa solicita JEFE EN ADMINISTRACION

OFRECE:

- Remuneración del orden de 375.000 pesetas anuales.
- Puesto de gran responsabilidad e independencia.
- Empresa en gran expansión.

EXIGE:

Experiencia en Administración. (Se valorarán conocimientos de exportación, así como inglés y/o francés.)

Los interesados contactarían directamente con la empresa a los teléfonos 22 36 48 o 22 32 58. (Ref. Of. Colocación, núm. 6259)

## MOTOCICLETAS

SANGLAS 400 con arranque eléctrico. Benelli 250, 500 y 750. Para trial y motocicletos: remolques, cascos, botas, chaquetillas, barbours. Talleres Quintana. Ribelles Comín, 3.

BMW R-75, seminueva, BSA 650, Guzzi 750-V7 sport, Pursang MK-8. Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

## ORTOPEDIAS

CARROS para inválidos, pieiras ortopédicas, collares cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D.E.A.O. Plaza Aulas, 7. Telef. 227691.

## TRASPASOS

POR NO poder atender, traspaso autoservicio, buena clientela. Razón: Avda. Dr. Clará, 28. Castellón.

PILAR MATEU, traspasa tienda de calzados en Onda, por no poder atender. Razón: Padre Salvador Barri, 29.

## HUESPEDES

PARTICULAR desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º-2.º. Tel. 222418.

## COMPRAS

MONEDAS DE oro y plata compra. Enmedio, 140, tienda de sellos y monedas. Teléfono 22 51 76.

ANTIGUEDADES, muebles, cuadros, cerámicas, libros y toda clase de objetos antiguos compra. Llaman teléfonos 225176 o 227689.

COMPRAMOS MONEDAS sellos. SOPENA. Conde Alperche, 5. Tel. 42 77 61. Zaragoza.

EMPRESA PROMOTORA viviendas, se interesa por solares en capital. Ofertas. J. GAS. Calle General Mola, 2 (pasaje). Castellón.

COMPRO VILLA en Montornés. Razón: Plaza Borull, 2. Tel. 22 34 84.

## ENSEÑANZA

ACADEMIA ALMI. Administrativos, Secretariado, Banca, Idiomas, Ingeniería, Graduado, Repasos. Trinidad, 5.

PROFESOR DE E. G. B. daría clases particulares. Razón: 22 38 02.

## SE PIDE INGENIERO TECNICO ELECTRICISTA

con experiencia en ventas y en el ramo

SE REQUIERE:

- Servicio Militar cumplido.
- Carnet de conducir de 2.ª
- Buena presencia y don de gentes.

SE OFRECE:

- Sueldo anual de 225.000 pesetas fijas.
- Comisiones, dietas y kilometrajes.
- Seguros Sociales.
- Cartera de clientes.
- Promoción de ventas y materiales en Castellón y provincia.

INTERESADOS. - Dirigirse por escrito adjuntando fotografía y «curriculum vitae» a la Ref. núm. 189 de Publicidad MEBA. Enmedio, 35-1.º Castellón. (Ref. Of. Colocación, número CS/6.372.)

## HOTEL DE LA PROVINCIA DE CASTELLON PRECISA JEFE DE RECEPCION

SE EXIGE:

- Experiencia mínima, 3 años en el mismo empleo.
- Organización y dotes de mando.
- Dominio facturación automática.

SE OFRECE:

- Posibilidad incorporarse en la plantilla fija de la empresa.
- Remuneración a convenir, según dotes.

SE VALORARA:

- Conocimientos idiomas alemán, inglés y francés.

INTERESADOS. - Dirigirse aportando información y referencias a: Apartado 182 Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS-6.347.)

## MECANOGRAFA

INTERESA CON UN MINIMO DE 300 PULSACIONES POR MINUTO.

INTERESADAS. - Presentarse en ENTER, S. L. Calle Ciscar, 24. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS-6.355.)

## INDUSTRIA RAMO ALIMENTACION PRECISA REPARTIDOR - VENDEDOR

SEGUROS SOCIALES. SUELDO E INCENTIVOS.

INTERESADOS. - Presentarse en Historiador Viciana, 11, de 6:30 a 8 tarde. (Ref. Of. Colocación, CS/6.324.)

## Empresa radicada en Castellón NECESITA JOVENES PARA REPARTO Y COORDINADORES DE PRODUCCION

SE EXIGE:

- Servicio Militar cumplido
- Dinámico con máxima seriedad
- Carnet conducir, 2.ª

RAZON. - SERIMAN, Gran Vía, 2 Ref. Of. Col. CS-6.350

## VENTA PARCELAS BENADRESA

Urbanización aprobada por la Comisión Provincial de Urbanismo, fecha 3-10-73. B. O. P. 17-11-73.

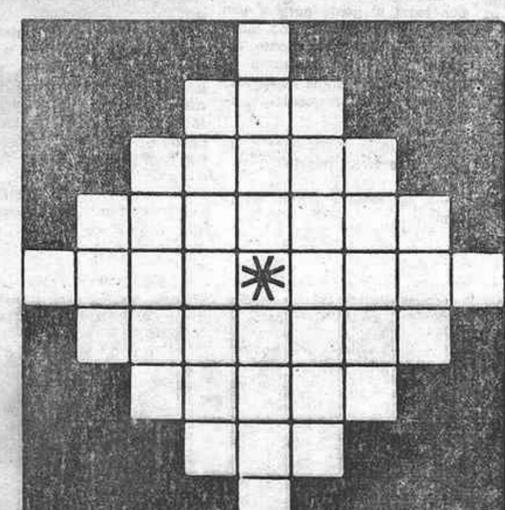
Razón CITOSA Mayor, 46-b teléfono 22 32 00.

## SE NECESITA DEPENDIENTE O DEPENDIENTA PARA VENTA DE MUEBLES

CONDICIONES A CONVENIR. RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS. Escribir al Apartado 3.181 de Zaragoza. (Ref. CS-3280)

HOTEL MINDORO RESTAURANTE  
**MENU ESPECIAL 185 Ptas.**  
2 PLATOS, POSTRES Y VINO

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Vigésima consonante del abecedario español. - 2: Extremo inferior y más grueso de la antena. - 3: Municipio de Filipinas, en la provincia de Cápiz, en la isla de Panay. - 4: Retardar o suspender la ejecución de alguna cosa. - 5: Cantidad fija y distinta de la unidad, que ha de elevarse a una potencia dada. Cada uno de los periodos en que se considera dividida la vida humana. - 6: Fragmentos d un razonamiento o discurso. - 7: Cansadas, desfallecidas por el esfuerzo. - 8: Forma del pronombre personal de tercera persona. - 9: Letra que, en Matemáticas, se emplea para representar una incógnita.

**VERTICALES.** - A: Símbolo químico del boro. - B: Repartir los naipes de la baraja entre los que van a jugar una partida. - C: Corte oblicuo en el borde o filo de una herramienta. - D: Sitio poblado de ciertos árboles rubicáceos, cuya semilla es el café. - E: Dícese del adivino, del que predice el porvenir. Bastante, en demasía. - F: Acciones propias y características de las personas extravagantes. - G: Refugios protectores de las aves, por lo general en los árboles. - H: Igualdad de nivel en una superficie. - I: Número romano, cuyo valor es de 500.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER**  
HORIZONTALES. - 1: A. - 2: Al. - 3: Omega. - 4: Acabará. - 5: Olag. Tabá. - 6: Asotilla. - 7: Ogama. - 8: Eri. - 9: I.  
VERTICALES. - A: O. - B: Ala. - C: Ocaso. - D: Anaroge. - E: Ales. Fari. - F: Igitimil. - G: Arela. - H: Aa. - I: A.

CASTELLON-CIUDAD

LLORA CASTELLON

FRANCO ha muerto. Y Castellón, como el resto de España, fue sacudido hasta en sus cimientos por el terrible impacto, no por esperado, menos violento y doloroso.

En la tensa vigilancia de la madrugada, el primer chispazo saltó en los telescopios de MEDITERRANEO. De momento, las emisoras de radio interrumpieron sus programas para dar la noticia, pasando a emitir música sacra.

Los castellonenses, la mayoría de ellos al menos, descansaban aprovechando las últimas horas del sueño, al amparo de esta bendita paz de la España de Franco.

Gentes que habían pasado la noche sin dormir, porque su trabajo se desarrollaba precisamente cuando los tinieblas mandan en la ciudad, sintieron en dolor de la primera noticia, Barrenderos, agentes del orden, serenos, ferroviarios...

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

HOY, DIA LABORABLE

De conformidad con las instrucciones recibidas de la Superioridad, se hace público para general conocimiento y cumplimiento que hoy viernes día 21, es laborable a todos los efectos.

Mañana día 22, es inhábil a efectos laborables con la consideración de domingo.

Los comercios de alimentación podrán abrir durante cuatro horas por la mañana.

Castellón, 20 de Noviembre de 1975.

EL DELEGADO DE TRABAJO

GASOLEO B-(Rojo)

Junto a la Granja Escuela Km. 47'200

NULES

CONVOCATORIA DE LAS ASOCIACIONES POLITICAS

Las asociaciones políticas ya constituidas y en fase de constitución, en el ámbito de nuestra provincia, nos han remitido para su publicación las siguientes convocatorias para el funeral que se celebrará esta tarde en la Concatedral de Santa María, por el alma del Generalísimo

UNION DEL PUEBLO ESPAÑOL

lebrará en la Iglesia Concatedral de Santa María.

UNION NACIONAL ESPAÑOLA

Los promotores provinciales ruegan a todos los asociados y simpatizantes asistan al solemne funeral que se celebra hoy a las cinco de la tarde en la Iglesia Concatedral de Santa María, en sufragio del alma del Jefe del Estado y Caudillo de España.

UNION DEMOCRATICA ESPAÑOLA

FRENTE NACIONAL ESPAÑOL

Los promotores provinciales de Frente Nacional Español, ruegan a sus asociados y simpatizantes asistan esta tarde a las 17 horas, al funeral que por el alma del Jefe del Estado y Caudillo de España, Francisco Franco Bahadur y Caudillo de España, Francisco Franco Bahadur y Caudillo de España, se celebrará en la Iglesia Concatedral de Santa María uniéndose en estos momentos trascendentes para la Patria, al profundo dolor de todos los castellonenses. ¡ARRIBA ESPAÑA!

REFORMA SOCIAL ESPAÑOLA

FRENTE INSTITUCIONAL

Los promotores provinciales de Frente Institucional invitan a sus asociados y simpatizantes al funeral que se celebrará esta tarde, a las cinco, en la Concatedral de Santa María, en sufragio del Caudillo.

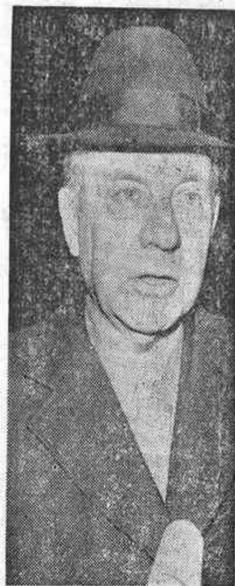
DOLOR EN LA CALLE

Los asistentes a la misa de la Purísima Sangre y los primeros trabajadores, con muestras de pesar

Los asistentes a la misa de la Purísima Sangre y los primeros trabajadores, con muestras de pesar.

A las 6'30 de la mañana de ayer las primeras personas que habitualmente circulan por la calle ya conocían, la mayoría, la noticia del fallecimiento, del Jefe del Estado. Y mientras los asistentes a la misa celebrada en la Iglesia de la Purísima Sangre, conmemorativa de un aniversario más de la muerte de José Antonio, salían del culto y los más madrugadores acudían a su trabajo, pulsamos la impresión que causó en el sentimiento de tan variadas personas, la muerte del Generalísimo Franco.

P. José María Guinot (Canónigo)



«Es como si hubiese muerto el padre de todos los españoles. Un hombre ejemplar, extraordinario, cristiano, que durante el espacio de cuarenta años nos hizo vivir en paz».

El padre José María Guinot salía en esos momentos de la Iglesia de la Purísima Sangre y se disponía ya a marchar cuando le pedimos su opinión sobre la triste noticia.

Agustín Beltrán (Lugarteniente de la Guardia de Franco)



«Es un sentimiento que no se puede expresar con las palabras. Un dolor que, aunque sentido durante todos estos días, se intensifica ahora con el conocimiento de la llegada de la hora final. Esta es la impresión personal que me produjo la noticia como particular. Como lugarteniente de la Guardia de Franco, la tristeza, el pesar, se multiplica ante la muerte de este extraordinario hombre».

Angel Núñez (Profesor en el Instituto Politécnico)



«Sentí un tremendo pesar y dolor, aunque no sorpresa, puesto que desde hace ya varios días sabíamos que, salvo un milagro, su vida se podía recuperar. Y junto al sentimiento que ahora todos, estoy seguro, experimentamos, no puedo dejar de esperar que España siga por el camino que él trazó para todos los españoles con su obra extraordinaria».

Cristóbal Garrido (Obrero de desguace de barcos)

Mientras los que habían acudido a la misa celebrada en la Iglesia de la Purísima Sangre ya habían salido y formaban corrillos para comentar la muerte del Jefe del Estado, antes de disponerse a regresar, a sus hogares por la calle, circulaban los primeros trabajadores que acudían, presurosos, a sus puestos habituales. Cristóbal Garrido, obrero en el desguace de barcos del Puerto de Castellón, fue el primero en darnos su impresión:

«Ha sido una triste noticia que me ha producido un hondo dolor. Aunque las informaciones sobre su enfermedad ya nos enseñaban



ban la gravedad de los acontecimientos, su fallecimiento no me dejó de causar mucha tristeza».

Josefa Rescalvo (Asistenta de un bar)



Si en los rostros de los hombres había serenidad, a pesar de las múltiples muestras de pesar demostradas, en el sentimiento de las mujeres se mezclaba el dolor de madre, de hija, de hermana...

«¡Qué lástima!, fue lo primero que exclamó Josefa Rescalvo, mientras acudía, arropada por el frío de la mañana al bar donde trabaja.

Florentina Peña (Manipuladora en un almacén de naranjas)



«Casi ni puedo decir nada, hasta se me pone la carne de gallina. Pobret, tanto sufrir, nos dijo

mientras marchaba hacia el almacén de naranjas de la calle Gobernador, donde trabaja. Vestida ya con las ropas propias de la fauna, Florentina Peña, mientras en un murmullo, pero con voz clara, continuó transmitiendo la impresión que la noticia le había causado.

Augusto Martínez (Obrero de la construcción)



Marchaba ya hacia las viviendas que se están construyendo en el Polígono cuando el joven Augusto Martínez, 15 años, ante nuestra pregunta, nos contestó:

«No me lo esperaba, no pensaba que la noticia se produciría hoy, Sentí una honda tristeza, un intenso dolor, aunque todos los días la televisión, la radio, nos comunicara la gravedad creciente del Jefe del Estado».

Restituto Fernández Gallego (Obrero de la construcción)



«Decían que estaba mal que su enfermedad se agravaba cada día. Me ha impresionado la noticia profundamente, y ahora siento mucha tristeza por él, por nosotros, por todos».

Con las lágrimas del frío que se mezclaban con las del dolor, Restituto Fernández, diciéndonos esto, marchó hacia el polígono donde trabaja en obras de la construcción.

Fotos: HEREDIO

Bando del alcalde de Madrid

«A MADRID LE CORRESPONDE REPRESENTAR A TODOS LOS ESPAÑOLES EN ESTA GRAN PESADUMBRE»

MADRID, 20. (Pyresa). — El Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid ha hecho público esta mañana el siguiente bando:

«Madrileños: Recientemente tuve el honor de convocaros para reafirmar ante el mundo la unidad de nuestro pueblo con su Caudillo.

Hoy tengo el tristísimo deber de volver a hacerlo en el dolor de la Patria por la muerte del hombre bajo cuyo mando España ha vivido la más fecunda transformación de su historia.

Firme en su aflicción y por eso mismo esperanzado ante el porvenir, una vez más, a Madrid le corresponde representar a todos los españoles en esta gran pesadumbre.

En esta hora triste y solemne todos debemos unirnos en la plegaria para que Dios nos ayude a ser dignos continuadores de la tarea de tantos años de paz, trabajo, sacrificio y honor que Franco nos lega.

Estoy seguro, madrileños, de que sabremos honrar, con la emoción, la serenidad, la entereza y el respeto que se merece la memoria del hombre que dio hasta el último aliento de su vida por España.

Que la Plaza de Oriente tantas veces plaza mayor del alma de España, sea ahora la plaza de nuestro profundo y último homenaje a quien por siempre ha de permanecer en nuestros corazones.

Os pido vuestra presencia respetuosa ante el cadáver y la asistencia a la misa y desfile organizados.

Madrid, 20 de noviembre de 1975

Miguel Angel García-Lomas y Mata».

En media mañana, más de 2 millones y medio de ejemplares vendidos por prensa del Movimiento

MADRID, 20. (Pyresa). — Más de dos millones y medio de ejemplares —2.754.620— han sido lanzados hoy por los periódicos de la cadena del Movimiento, con motivo del fallecimiento de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Algunos de los diarios comenzaron a lanzar sus ediciones normales a las 3'30 horas de la madrugada, continuando muchas rotativas, a las 14 horas, trabajando a pleno rendimiento a fin de lanzar sus ediciones especiales.

Algunas de estas ediciones salieron a la calle impresas en offset, y todas dieron cuenta puntualmente del fallecimiento de S. E. el Jefe del Estado, a la vez que recogían en sus páginas la biografía del Caudillo y los hitos más importantes en la historia de estos 39 años de paz.

Todas las publicaciones de Prensa del Movimiento lanzaron dos ediciones extras, como mínimo, siendo numerosos los diarios que se han visto obligados a poner a la venta hasta cinco ediciones, como «La Voz de España», de San Sebastián, «Información», de Alicante; «Patria», de Granada; «La Hora Leonesa», de León, y «El Eco de Canarias», de Las Palmas.

En esta hora triste y solemne todos debemos unirnos en la plegaria para que Dios nos ayude a ser dignos continuadores de la tarea de tantos años de paz, trabajo, sacrificio y honor que Franco nos lega.

# CASTELLON-CIUDAD

## Crece el ritmo de la exportación de cítricos

Es destacable el gran impulso registrado durante esta semana en el ritmo de exportación, según informaciones de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, superando ampliamente a la semana equivalente de las dos campañas anteriores. El total acumulado desde principios de campaña supera también al de las dos campañas precedentes, circunstancia que ocurre por primera vez desde la iniciación de la presente campaña. Quizá una de las posibles causas de esta aceleración sea el retraso de los envíos por parte de Marruecos y los anuncios de inmediatos envíos de fruta de Israel.

Las cotizaciones en el extranjero, debido a la abundante oferta, han descendido sensiblemente en la C. E. E., principalmente en Alemania Federal y Holanda, destacando la satsuma, cuyas cotizaciones a finales de semana se podrían catalogar sólo como discretas. La naranja por el contrario se resiste más a la baja a medida que van evolucionando en color y sabor. Los mercados nórdicos se mantienen bastante bien, sobre todo en Suecia, donde satsumas y navellinas se cotizan alrededor de 200 coronas suecas por 100 Kgs.

La actividad comercial en el campo presenta similar tono al de la semana anterior quizá con

algo más de cautela por parte de compradores ante la tendencia de los agricultores a subir sus precios.

### CAMPAÑA DE EXPORTACION DE CITRICOS 1975-76

Durante la semana del 10 al 16 de Noviembre la exportación de cítricos ha sido:

#### TONELADAS EXPORTADAS TOTAL NACIONAL

Variedad:	
Satsuma	33.957
Clementina	21.787
Monreal	879
Navel	38.974
Bianca selecta	668
Limonos	1.492
Pomelos	3

Total semana ... 97.760

#### TONELADAS EXPORTADAS POR CASTELLON

Variedad:	
Satsuma	8.530
Clementina	9.184
Monreal	32
Navel	5.153
Bianca selecta	136
Limonos	23

Total semana ... 23.058

El total exportado hasta el 16 de noviembre de 1975 es el siguiente:

#### TONELADAS EXPORTADAS TOTAL NACIONAL

Variedad:	
Satsuma	102.655
Clementina	43.002
Monreal	1.297
Navel	64.145
Bianca selecta	798
Limonos	7.816
Pomelos	10

Total ... 220.131

#### TONELADAS EXPORTADAS POR CASTELLON

Variedad:	
Satsuma	24.254
Clementina	18.934
Monreal	139
Navel	8.403
Bianca selecta	170
Limonos	38

Total ... 51.938

Durante la campaña anterior el total exportado hasta el 17 de Noviembre de 1974 fue la cantidad siguiente:

Total nacional hasta el 17-XI-1974: 216.765 Tm.

Total Castellón hasta el 17-XI-1974: 52.451.

## LA RADIO, EN VANGUARDIA

Las emisoras de radio castellonenses, una vez más, han dado singular ejemplo de su profesionalidad y consciente responsabilidad, ofreciendo desde el primer momento, puntual y objetiva información sobre cada uno de los acontecimientos, dramáticos acontecimientos, que en esta hora vive la nación española. En permanente conexión con Radio Nacional de España, el pueblo castellonense ha podido seguir a través de sus emisoras las distintas vicisitudes de estos momentos, sintonizando «La Voz de Castellón», Radio Castellón y Radio Popular.

Por otra parte, MEDITERRANEO quiere agradecer muy especialmente a los compañeros de la radio su colaboración al mantener informada a la escuela castellonense sobre las distintas ediciones que fueron saliendo ayer a lo largo de la jornada, desde la madrugada hasta la noche.

La radio, en definitiva, como en tantas ocasiones, como siempre ha ocupado un puesto de honor en la vanguardia informativa.

**HOY VIERNES CLAUSURA DE LA EXPOSICION OLIVE EN NONELL**

**HE**  
**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.**  
**ANUNCIO**  
Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA, el próximo SABADO, día 22, por trabajos en líneas de alta tensión:  
**VINARÓZ**  
Abonados en alta y baja tensión de la línea M. T. Vinaroz Norte, entre las 14 y las 18 horas.  
Castellón, 20 de noviembre de 1975.

## CONMEMORACION DEL XXXIX ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO EN CASTELLON



Con motivo de la conmemoración del XXXIX aniversario de la muerte de José Antonio, ayer se desarrollaron en nuestra ciudad diversos actos. Hasta primera hora de la mañana se sucedieron los turnos de guardia ante la Cruz de los Caídos, y a las seis y media, en la Iglesia de la Purísima Sangre, fue oficiada una misa por el alma de José Antonio.

Con asistencia de las primeras autoridades, presididas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Luis Pérez Tahoces, se celebró a la una de la tarde una misa en sufragio de los Caídos en la Catedral de Santa María, asistiendo asimismo gran número de personas. Terminada la misa fueron ofrendadas coronas

ante el monumento a los Caídos, en el Paseo Ribalta.

Por la tarde, a las seis y me-

dia, en la Sección Femenina se rezó el Rosario y fue leído el testamento de José Antonio.

### - CULTOS - CULTOS - CULTOS -

SANTA MARIA. — Hoy misas a las 8, 8:30, 9, 11 de la mañana y 8 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy misas a las 7, 8, 9, 10 de la mañana. Tarde misas a las 6:30 y 7:30.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy misas a las 7:15, 8, 9, 10 de la mañana. Tarde misas a las 6:30 y 7:30.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy misas a las 7:15, 8, 9, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 6:30 y 7:30.

SAN FRANCISCO. — Hoy misas a las 8, 9:15 de la mañana y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy misas a las 8, 9:15 de la mañana y 7:30 tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy misa a las 6:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN MIGUEL. — Hoy misa a las 7 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 7 tarde.

SAN AGUSTIN. — Hoy misas

## El sábado abrirá el comercio de la alimentación

El próximo sábado, día 22, por haber sido declarado día inhábil y de conformidad con las instrucciones recibidas por esta Alcaldía, abrirán el comercio de la alimentación y los mercados de esta Ciudad hasta las 13 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Castellón de la Plana a 20 de Noviembre de 1975.

El Alcalde,  
Vicente Plá Broch

## Adjudicación de obras en la Plaza de Fadrell

Por la cantidad de 410.000 pesetas han sido adjudicadas a la empresa Sañic S. A. las obras de construcción de bocas de riego e isletas en la plaza de Fadrell, cuyo presupuesto era de 412.426 pesetas. La propuesta de Sañic se ha entendido como la más ventajosa para los intereses municipales. A la subasta concurren cuatro empresas, presidiendo el acto el Alcalde, don Vicente Plá Broch, asistido por el secretario de la Corporación, don Juan L. Reig.

## SENTIMIENTO Y LUTO EN VILLARREAL POR LA MUERTE DEL CAUDILLO

Desde las primeras horas de la mañana, apenas se hizo pública la noticia de la muerte del Caudillo, hondearon banderas a media asta en los edificios públicos y en los templos empezaron a ofrecerse sufragios, de manera espontánea, por el eterno descanso de su alma. En el vestíbulo del Ayuntamiento se pusieron además plegos a disposición de cuantos quisieran firmar en esta ocasión en señal de duelo.

A las diez se difundió el impresionante mensaje póstumo del Caudillo, oído con honda emoción, y desde ese momento puede decirse que la población ha estado pendiente de la pequeña pantalla, de la radio y demás medios de comunicación. Las campañas han doblado a muerte de manera solemne y prolongada y en los balcones de muchas casas particulares han aparecido colgaduras con los colores de la Bandera Nacional que llevan prendidos crespones negros. La afluencia ante los kioscos y puestos de prensa ha sido extraordinaria durante todo el día.

La ciudad se dispone a celebrar las honras fúnebres del Caudillo de España que tuvo la gentileza de venir a Villarreal el 13 de junio de 1958, para visitar el sepulcro de San Pascual y postarse, reverente, ante los restos del Santo de la Eucaristía.

Para el sábado, 22, a las 5 de la tarde, está anunciado el solemne funeral que tendrá lugar

en la Iglesia Arciprestal de San Jaime, con la asistencia del Ayuntamiento y demás autoridades.

## Caja de Recluta número 321 CIRCULAR

En cumplimiento de lo dispuesto por el Excmo. Sr. ministro del Ejército en la O. C. de 12 de Septiembre último (D. O. núm. 210), a las 19 horas del día de ayer se celebró en esta Caja el sorteo de los mozos del reemplazo de 1975 y agregados al mismo, habiendo salido el número 369.

Por ello, a los mozos que en la lista ordinal les corresponde éste, les será adjudicado el número 1 a efectos de su destino a C. I. R. Dichos destinos serán dados a conocer a los interesados a partir de su aprobación por el Excmo. Sr. Capitán General de esta Región Militar, por conducto de los Ayuntamientos respectivos y en las listas que serán expuestas en esta Caja a partir de dicha fecha.

Lo que se publica para conocimiento de los mismos y público en general.

El Teniente Coronel Jefe de la Caja.

Esteban Guillén Ferrera

## EL PROXIMO JUEVES, DIA DEL MAESTRO

Con motivo de celebrarse el día 27 la festividad de San José de Calasanz, patrono de los maestros, el S. E. M. —Servicio Español del Magisterio— ha organizado una serie de actos que se realizarán a partir de las 11,30 del próximo jueves. A esta hora, se oficiará una misa solemne en la capilla de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B. —prolongación calle Herrero s/n—, a cargo del vicario general de la Diócesis, don Elías Sanz Igual.

### ACTO ACADÉMICO

A las 12,30 se celebrará un acto académico en el mismo centro, en el cual se cumplirá con el siguiente programa: homenaje al maestro jubilado; intervención de Roberto Vellido López, en representación de los Asociados de Padres de Alumnos; reparto de premios al profesorado de E. G. B. por Sección Femenina, Juventudes, S. E. M. y Mutualidad de E. P.; proclamación e imposición de condecoraciones; y clausura por el gobernador civil de la provincia, José Luis Pérez Tahoces.

## EL TIEMPO

### Chubascos en el nordeste

MADRID, 20 (Servicio especial de Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en el norte de Galicia, Cantábrico, cabecera del Ebro, y Canarias, totalizando trece litros de precipitación San Sebastián, 3 Bilbao y el aeropuerto de Tenerife, 1 La Coruña, El Ferrol, Santiago, Santander, Vitoria, Pamplona y la capital tinerfeña, y cantidades inferiores Lugo, Avilés, Oviedo, Huesca, Las Palmas de Gran Canaria. Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Valencia y Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria con 21 grados, seguido de Murcia con 20 grados. En cuanto a las mínimas, la más bajas fue de -4 grados que dieron Albacete, Ciudad Real y Granada, aunque las heladas se extendieron por extensas comarcas del interior de la península.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan el anticiclón entre Azores y Portugal. En el Mediterráneo continuarán las bajas presiones y en la península soplarán vientos de componente norte, que arrastran un frente de carácter frío que a medio día habrá rebasado los Pirineos. Con esta situación debe esperarse para mañana cielo cubierto con chubascos de lluvia en Vascongadas, cabecera y norte del Ebro, Cataluña y por la tarde Baleares. Habrá cielo nuboso en el resto del Cantábrico, Ebro y norte de Levante, y cielo parcialmente nuboso en el sur de Galicia. En el resto de España, buen tiempo, con bancos de niebla en Extremadura, la Mancha y baja Andalucía. Las temperaturas continuarán bajas.

**si desea un piano, venga a elegir marca**

Disponemos de las más prestigiosas:  
**SCHIMMEL-GAVEAU-ERARD  
PLEYEL-BALDWIN-KAWAI  
ZENDER.**  
Precios y condiciones a todos los niveles.

De interés para padres: disponemos también de una amplia gama de pianos para estudio.

**Klavier**

Enmedio, 118 CASTELLON Tel. 22 79 03

NACIONAL

DOLOR DE ESPAÑA ANTE LA MUERTE DE FRANCO

La muerte del Generalísimo Franco, ha supuesto una honda conmoción para el pueblo español, que durante 39 años, fue regido por su buen hacer político.

Ahora se inicia una nueva etapa dirigida por el Príncipe de España a título de Rey, con unas estructuras creadas durante el fecundo período dirigido por Franco.

ALBACETE

El gobernador civil de Albacete, Federico Gallo ha manifestado: «La desaparición del Generalísimo Franco con la tremenda importancia que reviste no supone en modo alguno estar supe-

ALICANTE

La noticia de la muerte de Franco ha causado hondo pesar, tanto en la capital como en los centros fabriles de Elda, Alcoy, Eliche y Villena.

ALMERIA

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Antonio Merino González nos ha dicho: «En mi concurre la circunstancia personal tan marcada que al mismo tiempo que a la desaparición del estadista se une el dolor de toda mi familia ante la muerte del hombre al que hemos tenido el privilegio de conocer y la pena profunda de algo roto que no tiene recomposición de ninguna clase».

Por su parte el alcalde de la ciudad, José Luis Pérez Ugena y Sintas nos ha dicho: «Un hombre grandioso entra en la historia. El Caudillo nos ha dado a todos los españoles, sin distinción alguna, una larga paz y nivel de vida jamás conocido en la historia de España».

BADAJOS

El gobernador civil, José Zurón Rodríguez, ha dicho: «Estoy profundamente conmovido. Esta noticia no por esperada es menos dolorosa, elevemos oraciones al Santísimo para que le recoja en su seno y pidamos ayuda divina para la persona del Príncipe de España».

BARCELONA

Joaquín Viola Sauret (Alcalde de Barcelona y Consejero del Reino):

«Es imposible resumirlo en pocas líneas. Durante más de 39 años Franco ha sido algo propio de todos los españoles, incluso de quienes hayan pretendido desconocerle o no ser adictos».

Ha sido un estadista y no un simple gobernante, que con inteligencia y prudencia y total entrega al servicio de la comunidad ha dotado de instituciones cada día perfeccionadas y perfectibles. Conservó la paz hábilmente, en medio de un mundo en lucha».

«Recemos ahora por quien pasa con grandeza a nuestra historia y para que su ejemplo y mandatos nos estimulen y animen en el deber para con la Patria, ahora, providencialmente, bajo el nuevo mando del Príncipe Juan Carlos, ya Rey de España».

Juan Antonio Samaranch (Presidente de la Diputación y Consejero Nacional):

«Para mí, el magistral Gobierno de Franco ha sido uno de los capítulos más brillantes de la historia de España. Nos deja un país que, afortunadamente, no se parece en nada a la España del 36. Sinceramente, creo que ha sido un hombre providencial y como último servicio a su capitania, lo que tenemos que hacer es alinearlos tras el Príncipe, que será coronado Rey dentro de pocas horas».

Enrique Riverola Pelayo (Delegado provincial de Sindicatos): «Por encima de todo, Franco ha sido la seguridad y el progreso. La segunda guerra mun-

dial, Marruecos y otros difíciles compromisos salvados con decisión y sin sacrificios nos acostumbraron, quizás forzosamente, a descargarse en Franco las grandes decisiones colectivas, y, entre tanto, el país con un período de paz sin precedentes, pudo trabajar y trabajar continuamente sin interrupciones, saliendo de una economía rural, casi artesana, a una España moderna y progresiva».

BILBAO

Ignacio García López, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha manifestado: «Es muy difícil hacer en estos momentos un juicio sobre la aptitud humana y política de Francisco Franco». En primer lugar, por el dolor de su desaparición física.

Don José Luis Berastegui, alcalde: «El hecho de haber sido uno de los últimos que ha tenido la suerte de ser distinguido con una audiencia privada en fechas recientes, perdurará siempre en mi memoria. Sus preocupaciones y gran interés por los problemas de Bilbao son el mejor testimonio que ha podido llegar al que en estos momentos está sirviendo como alcalde».

BURGOS

«La Voz de Castilla» publica, en una encuesta de urgencia, las impresiones de los burgaleses. El gobernador civil, Jesús Gay Ruidíaz, dice entre otras cosas: «Para un hombre de mi generación, que surgió a la vida política en la fecha auroral del primero de abril de 1939, la figura del Caudillo ha sido el arquetipo humano que aprendimos a respetar, querer y admirar en las filas de las Falanges Juveniles que llevaban su nombre».

Por su parte, la marquesa viuda de Yagüe dice: «Franco le dio a España una de las etapas más grandes que ha conocido la historia. Mi marido y él fueron compañeros de Academia».

CACERES

Muchas han sido las impresiones que hemos recogido en la calle y todas ellas denotando esa profunda tristeza que al invocar el nombre de Franco se le veía emocionados y con lágrimas en los ojos, coincidiendo en afirmar que el mundo ha perdido a uno de los más grandes estadistas y España a su Caudillo, que durante tantos años ha llevado a la nación por el sendero de la paz y de la prosperidad».

CIUDAD REAL

Andrés Villalobos Beltrán, gobernador civil, ha dicho sobre el fallecimiento del Jefe del Estado: «Para las personas que como yo no participamos en la guerra, la figura de Franco que hoy por designio de Dios escapa, aunque con carisma propio a su habitual dimensión humana se convierte en trascendental, primando su acción de gobernante excepcional y ejemplar cristiano».

CORDOBA

Mariano Nicolás García, gobernador civil, opina: «Nos ha latido fuerte el corazón porque hemos perdido al Caudillo, al español y al hombre. Nos deja, en serenidad, su ejemplo y elemental la esperanza».

Monseñor Cirarda, Obispo de Córdoba: «Francisco Franco, entregada su alma a Dios, es figura que pertenece ya a la historia. A Dios toca juzgar al cristiano que siempre se afirmó hijo fiel de la Iglesia y sobre quien cargó una de las más grandes responsabilidades que pueden estar sobre un hombre: gobernar su patria durante casi cuatro décadas, tras una cruenta guerra civil y en tiempos difíciles como los actuales. El juicio de su obra política toca a la historia».

Reacción popular: Dolor y serenidad.

cales, y acto seguido entrar en las iglesias a rezar por Francisco Franco.

LUGO

Los primeros que masivamente se enteraron de la triste noticia fueron los estudiantes. Miles de ellos, a partir de las nueve de la mañana, abarrotaron por completo las calles céntricas de la ciudad.

MALAGA

Luis Peralta España, subsecretario de la gobernación, opinó así: «Algún día tenía que ocurrir. Para mí, personalmente, son momentos de profundo dolor e inmensa pena. El verdadero homenaje a su memoria es conservar la calma y la serenidad».

MURCIA

Capitán general de la Zona Marítima del Mediterráneo, almirante Francisco Javier de Elizalde, ha dicho: «Hemos perdido un hombre que levantó España a nivel extraordinario que podemos contemplar, partiendo de una situación caótica; admirado por extraños y respetado hasta por sus enemigos».

ORENSE

El gobernador civil, Joaquín Llobel Muedra: «Una gran pérdida para España y el sentimiento de un profundo dolor. El Caudillo amo y sirvió a España con una generosidad y eficacia que no tienen parangón en nuestra historia».

PALENCIA

José María Rabanera y Ortiz de Zuñiga, gobernador civil, ha dicho: «Con la muerte de Francisco Franco se cierra un capítulo glorioso de la historia de España».

PALMA DE MALLORCA

El capitán general, Emilio de la Cierva Miranda, dice: «Estoy realmente apenado por el fallecimiento del Caudillo de España, tan respetado por todos fue un hombre que se sacrificó por España, por su paz y por su progreso durante 40 años. Considero el hecho de su fallecimiento una desgracia nacional. Queremos reiterar nuestra adhesión al Príncipe».

PAMPLONA

Gobernador Civil, José Ruiz de Gordon, opina: «Como homenaje póstumo a su figura hacemos la firme promesa de seguir luchando como un soldado de filas con las consignas que él nos transmitió».

PONTEVEDRA

Fernando Pedrosa Roldán, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento: «Para resumir en pocas palabras la labor del Caudillo, yo diría que consiguió devolver a los españoles la confianza en sí mismos, en su Patria y abrirles el camino hacia el futuro».

SAN SEBASTIAN

El gobernador civil de Guipúzcoa, don Emilio Rodríguez Román ha dicho: «Su pérdida me llena de un profundo sentido del dolor y emoción».

El presidente de la Diputación de Guipúzcoa y Consejero del Reino, don Juan María Araluce Villar, manifestó: «Tengo un sentimiento personal de dolor muy íntimo por el fallecimiento de Su Excelencia compartida con millares de españoles, resaltando en mi caso personal por el recuerdo entrañable que nos ha deparado a los guipuzcoanos durante su permanente en el palacio de Ayeto».

SORIA

El gobernador civil de Soria, don Francisco Hidalgo, ha dicho sobre la repercusión de la muerte del Generalísimo: «La muerte del Caudillo es sentida por todo nuestro pueblo con profundo silencio y dolor; como de algún propio familiar entrañable. Sin duda esta manera de manifestar sus sentimientos es la expresión de la autenticidad de cariño y estima que los sorianos profesamos al Caudillo».

TARRAGONA

El gobernador civil don Antonio Aige Pascual dice: «Franco ha sido la historia misma de España durante su vida y su mandato, un mandato que los españoles con serenidad han de jus-

gar y entender como glorioso, excepcionales».

La noticia del fallecimiento de Franco ha causado un gran sentimiento de dolor en el pueblo tarraconense.

TERUEL

Conocida la muerte del Caudillo, Teruel aparece como una ciudad triste y en los semblantes de todos se nota el dolor y la tristeza donde los temas de conversación se concentran en Francisco Franco. Largas colas se han formado en el Gobierno Civil para estampar sus firmas de condolencia.

SEGOVIA

Luis Julve Guerrero, gobernador civil opina sobre el momento actual: «En estos instantes de dolor sincero por el fallecimiento de Francisco Franco, Caudillo de España, forjador de un nuevo Estado, todos los españoles hermanados en el pesar y en la esperanza segura del futuro, debemos continuar la línea política de Franco».

SANTANDER

Marino Fernández Fontecha, alcalde de Santander: «Fue un hombre de una impresionante grandeza y con una humanidad extraordinaria. El hecho de haber ejercido la Jefatura del Estado durante cuarenta años, es el mejor reflejo de quien fue Franco para España».

ZAMORA

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Serrano Carvajal opina: «La emoción que embarga mi ánimo está motivada por la desaparición de una de las figuras más importantes de España».

ZARAGOZA

El alcalde, Mariano Horno, enjuicia la fecha en 20 de noviembre: «Es un momento histórico para el país, un gran hombre y un gran estadista se nos ha ido. Estoy profundamente conmovido. Pienso en el país y en la esposa del Caudillo».

Gobernador Civil, Alberto Ibáñez Trujillo: «Es un momento de profundo dolor. El país estaba identificado con la persona de Franco que ha sabido llevar a los españoles a alcanzar las metas de bienestar social que nos habíamos propuesto. Ha hecho de su vida una entrega total y permanente al servicio del país».

Los veinte Gobiernos del CAUDILLO

MADRID, 20. (Servicio de documentación de Pyresa).—Desde que el 1 de febrero de 1938 el Generalísimo Franco formó su primer Gabinete, con el Conde de Jordana como Vicepresidente y diez ministros más, han existido en el país 20 Gobiernos. Los sucesivos cambios durante el período en que el Generalísimo Franco ha ostentado la Jefatura del Estado han sido los siguientes:

- Segundo Gobierno: 9 de agosto de 1939
Tercer Gobierno: 20 de mayo de 1941
Cuarto Gobierno: 3 de septiembre de 1942
Quinto Gobierno: 16 de marzo de 1943
Sexto Gobierno: 11 de agosto de 1944
Séptimo Gobierno: 18 de julio de 1945
Octavo Gobierno: 18 de julio de 1951
Noveno Gobierno: 16 de febrero de 1956
Décimo Gobierno: 25 de febrero de 1957
Undécimo Gobierno: 10 de julio de 1958
Duodécimo Gobierno: 7 de julio de 1963
Decimotercer Gobierno: 22 de julio de 1967
Decimocuarto Gobierno: 29 de octubre de 1969
Decimoquinto Gobierno: 14 de abril de 1970
Decimosexto Gobierno: 12 de julio de 1973
Decimoséptimo Gobierno: 3 de enero de 1974
Decimoctavo Gobierno: 29 de octubre de 1974
Decimonoveno Gobierno: 5 de marzo de 1975
Vigésimo Gobierno: 12 de junio de 1975

SERENIDAD ENTRE LOS MADRILEÑOS

MADRID, 20 (PYRESA). —Los madrileños, como todos los días, se levantaron esta mañana para acudir a su trabajo ignorantes la mayoría de ellos del fallecimiento del Jefe del Estado. Conforme transcurrían las primeras horas de la mañana, fueron conociendo la triste noticia y la mayoría de ellos se retiró a sus hogares para escuchar por radio y a través de las cámaras de televisión el mensaje del presidente del Gobierno, Arias Navarro, al país, mensaje que contenía la última voluntad de Franco dirigida a los españoles de que se mantengan unidos. Muchos bares y cafeterías y otros establecimientos cerraron sus puertas y las amas de casa acudieron temprano a los mercados. La circulación en Madrid disminuyó notablemente sobre las nueve de la mañana excepto la zona comprendida alrededor de la clínica la Paz, donde se habían concentrado millares de personas. Los periódicos agotaron rápidamente sus ediciones y, pasadas las diez de la mañana, la circulación se hizo más intensa y podía verse más gente por las calles. Muchos balcones aparecieron con colgaduras con la Bandera Nacional y crespones negros y, sobre todos los comentarios, prevaleció el mensaje del presidente del Gobierno y, sobre todo, las últimas palabras de Franco que causaron una honda impresión en todos los hogares madrileños.

Pyresa pudo comprobar que, en la mayoría de ellos, hombres y mujeres se echaron a llorar tras el mensaje de Arias e, incluso, en algunos lugares públicos, donde se escucharon por radio o televisión las palabras del presidente del Gobierno, muchos personas no pudieron evitar las lágrimas.

A pesar de que las noticias del día de ayer no permitían ya ninguna esperanza, la noticia causó consternación en el pueblo madrileño. Sin embargo, la serenidad ha sido la nota dominante de toda la mañana de hoy en la capital de España, donde prácticamente los madrileños estaban pendientes de las noticias de la radio y la televisión.

ESPAÑA DE LUTO

Por Carlos BRIONES

FRANCO ha muerto. Rotunda, así de breve, retumba la noticia por todos los rincones del mundo y, muy especialmente, de España. Pero sobre todo, llena de ecos y emociones, de lágrimas y añoranzas, de gratitudes y hondo dolor, el corazón de los españoles. A Franco, desde hace ya largo tiempo, lo respetaban hasta sus más señalados enemigos. Su figura enmarcada en un primer plano de la Historia contemporánea de España, ha cubierto una muy prolongada singladura, en la guerra y la paz, para que nadie pueda quedar indiferente ante el hecho cierto, ciertamente previsible por tantas razones, de su muerte. Pero es que los españoles, hasta en los momentos más críticos, nos aferrábamos a la más pequeña esperanza, como si las realidades se pudieran llenar con los deseos más sentidos, sin querer admitir nunca la cercanía de la desaparición de Franco.

LA hora, no hay duda, es amarga. Pero el juego de la vida y de la muerte, inexorablemente, se repite siempre a plazo fijo y corto. Cuando la guadaña siega vidas tan valiosas, tan singularmente significativas, como la de Francisco Franco, la muerte se hace doblemente dolorosa, porque una enorme familia, en este caso, ni más ni menos que treinta y cinco millones de españoles, nos hemos vestido ya de luto, porque se nos ha ido —con Dios pensamos— algo entrañable y profundamente nuestro.

HA muerto Franco. Lloro España. Gratitud hacia su obra y lágrimas de dolor en su muerte, se mezclan en nuestras mentes y nos dejan sin visión. Una honda pena nos embarga. Nunca las teclas de la vieja máquina fueron más viejas y pesadas que en esta noche larga, negra y densa, como quizá no ha vivido España desde hace muchos lustros.

CON Dios, Capitán. La nave de España, hoy, en la noche, ha perdido a su Capitán. Pero hay que esperar, con la serenidad y la confianza plena en los hombres del Gobierno, que el rumbo no se pierda. Yo al menos, mientras me sale de los labios una oración en la memoria de nuestro entrañable Francisco Franco, lo creo firmemente así. Descansen en paz, nada menos, quien fue nuestro Capitán cuarenta años. Toda España, de luto, reza.

FRANCO tuvo siempre un corazón de acero sometido a los bridas de una bien templada voluntad, sin dejarse arrastrar por tormentas ni temporales, ni siquiera ante ciclo-

NACIONAL

MENSAJE POSTUMO DE FRANCO

"OS PIDO QUE PERSEVEREIS EN LA UNIDAD Y EN LA PAZ"

El presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, ha dirigido a todo el pueblo español el siguiente mensaje:

Españoles: Franco ha muerto. El hombre de excepción que ante Dios y ante la historia asumió la inmensa responsabilidad del más exigente y sacrificado servicio a España ha entregado su vida, quemada día a día, hora a hora, en el cumplimiento de una misión trascendental. Yo sé que en estos momentos mi voz llegará a vuestros hogares, entrecortada y confundida por el murmullo de vuestros sollozos y de vuestras plegarias. Es natural, es el llanto de España que siente, como nunca, la angustia infinita de su orfandad, es la hora del dolor y de la tristeza, pero no es la hora del abatimiento ni de la desesperanza.

Es cierto que Franco, el que durante tantos años fue nuestro Caudillo, ya no está entre nosotros, pero nos deja su obra; nos queda su ejemplo; nos lega un mandato histórico de inexcusable cumplimiento. Porque fui testigo de su última jornada de trabajo, cuando ya la muerte había hecho presa en su corazón, puedo aseguraros que para vosotros y para España fue su último pensamiento, plasmado en este mensaje con que nuestro Caudillo se despide de esta España a la que tanto quiso y tan apasionadamente sirvió:

MENSAJE POSTUMO DE FRANCO

Españoles: Al llegar para mí la hora de rendir la vida ante el Altísimo y comparecer ante su inapelable juicio pido a Dios que me acoja benigno a su presencia, pues quise vivir y morir como católico. En el nombre de Cristo me honro y ha sido mi voluntad constante ser hijo fiel de la Iglesia, en cuyo seno voy a morir. Pido perdón a todos, como de todo corazón perdono a cuantos se declararon mis enemigos, sin que yo los tuviera como tales. Creo y deseo no haber tenido otros que aquellos que lo fueron de España, a la que amo

hasta el último momento y a la que prometí servir hasta el último aliento de mi vida que ya sé próximo.

Quiero agradecer a cuantos han colaborado con entusiasmo, entrega y abnegación, en la gran empresa de hacer una España unida, grande y libre. Por el amor que siento por nuestra Patria, os pido que perseveréis en la unidad y en la paz y que rodeéis al futuro Rey de España, Don Juan Carlos de Borbón, del mismo afecto y lealtad que a mí me habéis brindado y le prestéis, en todo momento, el mismo apoyo de colaboración que de vosotros he tenido. No olvidéis que los enemigos de España y de la civilización cristiana están alerta. Velad también vosotros y para ello deponed frente a los supremos intereses de la Patria y del pueblo español toda vida personal. No cejéis en alcanzar la justicia social y la cultura para todos los hombres de España y haced de ello vuestro primordial objetivo. Mantened la unidad de las tierras de España, exaltando la rica multiplicidad de sus regiones como fuente de la fortaleza de la unidad de la Patria.

Quisiera, en mi último momento, unir los nombres de Dios y de España y abrazaros a todos para gritar juntos, por última vez, en los umbrales de mi muerte «¡Arriba España!, ¡Viva España!».

PINOCHET, ROCKEFELLER Y EL PRINCIPE HEREDERO DE MARRUECOS ASISTIRAN AL ENTIERRO

MADRID, 20. (Pyresa). — El Presidente de Chile, General Augusto Pinochet, ostentará la representación de su Gobierno en el entierro del Generalísimo, así como en el acto de juramento y proclamación del Príncipe don Juan Carlos como Rey de España en las Cortes, según ha podido saber Pyresa en medios bien informados.

Mohamed representará a Marruecos

MADRID, 20. (Pyresa). — El Príncipe heredero de Marruecos, Mohamed, de 12 años de edad, el mayor de los hijos varones del Rey Hassan II, ostentará la representación del Gobierno de Rabat en el entierro del Generalísimo Franco, aunque por el momento no existe confirmación oficial a la noticia, según ha podido saber Pyresa.

ros de personalidades de la importancia de los presidentes De Gaulle y Pompidou, o el Rey Faisal de la Arabia Saudí.

Rockefeller, representante USA

NUEVA YORK, 20. (Pyresa). — El vicepresidente Nelson Rockefeller representará al Gobierno de los Estados Unidos en el entierro del Generalísimo Franco, según se ha informado a Pyresa, aunque por el momento no existe confirmación oficial.

El Príncipe Carlos vendrá a los funerales

LONDRES, 20. (Pyresa). — El Príncipe Carlos de Inglaterra y el ministro británico de Asuntos Exteriores, Callaghan, presidirán seguramente la delegación oficial que enviará Gran Bretaña a los oficios fúnebres por el eterno descanso del alma del Generalísimo. No hay confirmación oficial al efecto. Se sabe asimismo que la Reina ha enviado un mensaje de condolencia al Gobierno español. A las doce de la mañana Buckingham Palace hará público un comunicado en relación con la muerte de Franco.

LAS ASOCIACIONES POLITICAS AFIRMAN SU PESAR Y REITERAN SU ADHESION

MADRID, 20. — (Resumen de agencias). Las distintas asociaciones políticas del país se han manifestado ya ante el momento histórico que está viviendo en estos momentos España con el fallecimiento de Franco.

La Unión del Pueblo Español (UDPE) ha hecho pública una nota en la que, entre otras cosas, manifiesta: «Francisco Franco ha muerto, pero la obra de Franco vive y en ella está, y su presencia. Y más adelante comenta que en la memoria y ejemplo de Francisco Franco y en el mañana esperanzado del Rey de España. Unión del Pueblo Español convoca a todos sus hombres a unir sus esfuerzos para hacer realidad sus objetivos encaminados a lo que el progreso de la sociedad española afirmando su línea de acción política al servicio de la Patria. Por otra parte, los miembros de UDPE en Barcelona han remitido individualmente telegramas al Príncipe de España manifestando el pesame por el fallecimiento del Caudillo y la adhesión incondicional a S.A.R. don Juan Carlos de Borbón.

PENETRACION DE NUMEROSAS FUERZAS ARMADAS MARROQUIES EN EL SAHARA

Esta penetración comenzó el primero de noviembre, con un batallón de 600 hombres. Posteriormente han ido aumentando los contingentes armados marroquíes, contando ya incluso con una unidad blindada, según ha manifestado el secretario general del Frente Polisario.

EL AAIUN, 20. (Pyresa). — El día 1 de noviembre penetró en territorio saharauí un batallón de 600 hombres de las Fuerzas Armadas Reales de Marruecos. Y el día 3 penetraron tres batallones más, que fueron reforzados el día 7 por una compañía de tanques. Se trata de los batallones número 22, 20 y 3 de las «FARM» manifestó a Pyresa el secretario general del Frente Polisario, «Luley», en una entrevista concedida en el cuartel general guerrillero de Mahbes.

Según el secretario del Frente para la Liberación de la Sagua El Hamra y Fio de Oro, en el sur de Marruecos hay estacionados unos 15 batallones de las FARM, 5 en Zac, 2 en Querat 6 en Hseyey, 3 en Abatig y el resto entre Tantan y Tarfaya.

Los periodistas españoles, Bernabé Pertusa, de la agencia Pyresa, y Arturo Pérez-Reverte, del diario «Pueblo», han constatado personalmente que tropas de las Fuerzas Armadas Reales marroquíes invadieron parte del territorio saharauí. Guiados por un grupo guerrillero del Frente Polisario, pudieron acercarse hasta las unidades marroquíes estacionadas en El Fasia, localidad que, junto con Hausa y Echdeiria, han sido ocupadas por el Ejército de Hassan II. El Frente Polisario hostiga incesantemente a estas fuerzas, a las que ha ocasionado numerosas bajas y les ha capturado armamento diverso.

La población saharauí de las localidades de Hausa, Echdeiria y El Farsia, ha abandonado sus casas y enseres e iniciado un éxodo masivo hacia el sur, estableciéndose en campamentos de refugiados que se sitúan en zonas bajo control del Frente Polisario.

Aplazado el sorteo de la Lotería Nacional

MADRID, 20. (Pyresa). — El sorteo de la Lotería Nacional que debía celebrarse el próximo día 22 de noviembre ha sido aplazado, según una orden del Ministerio de Hacienda que publicará mañana el Boletín Oficial del Estado.

Desde primeras horas de la mañana, ondea la bandera nacional a media asta y las salvas de ordenanza suenan cada quince minutos desde el toque de diana; en todas las guarniciones ha sido escuchado con emoción el mensaje postumo del Generalísimo que dedicó al pueblo español y que fue leído por el presidente del Gobierno a través de los medios de difusión. Este mensaje ha sido reproducido por escrito y difundido a todos los cuerpos, centros y dependencias. A la gran consternación que embarga al ejército del Sahara por la muerte del Caudillo, se unen los sentimientos de fidelidad al futuro Rey Juan Carlos de Borbón y Borbón.

CONSEJO DE MINISTROS DE CARACTER DECISORIO

MADRID, 20. (Pyresa). — Se ha celebrado en el día de hoy Consejo de Ministros de carácter decisivo, bajo la presidencia de don Carlos Arias Navarro, en la sede de la Presidencia del Gobierno.

Se declara luto nacional de 30 días y se disponen los honores que habrán de ser rendidos al cadáver del Jefe del Estado y Caudillo de España; ocupándose, también, el Consejo de Ministros de otros diversos asuntos de su competencia.

El Gobierno, en este día de dolor nacional por el fallecimiento del Caudillo de España, ha expresado a su presidente, creyéndose al propio tiempo intérprete del sentir nacional, la profunda emoción con que fueron conocidas las palabras de despedida del Generalísimo que el señor Arias Navarro dio a conocer en su mensaje a toda la nación, esta misma mañana.

Asimismo y a reserva del favorable informe de la comisión de competencia legislativa de las Cortes Españolas, adoptó los siguientes acuerdos:

- Decreto-ley por el que a propuesta de los ministros del Ejército, de Marina y del Aire, se promueve al empleo de Capitán General de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire a S.A.R. el Príncipe de España.
Decreto-ley por el que se declara inhábil, a todos los efectos, el día 22 de noviembre de 1975, fecha de la proclamación como Rey de España de S.A.R. Don Juan Carlos de Borbón y Borbón y se suspenden los espectáculos públicos hasta las 15 horas del siguiente día, domingo 23 de noviembre, en el que tendrá lugar el entierro del fallecido Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos.
Asimismo, se aprobó, a propuesta de la Presidencia del Gobierno, un decreto por el que

ACTOS Y HONORES MILITARES QUE SE LE RENDIRAN AL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 20. (Pyresa). — Según el reglamento de actos y honores militares, aprobado por decreto 895 de 1963, la cronología de los actos y honores militares que han de rendirse al Jefe del Estado, fallecido en la pasada madrugada, son los siguientes:

- PRIMERO: En el momento de hacerse oficial la noticia las banderas y estandartes de los cuerpos fueron ornadas con una corbata negra, izándose a media asta las banderas de los edificios militares, buques y aeropuertos pertenecientes a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire. Al tiempo que los lugares provistos de artillería y los buques de la armada dispararon cinco cañonazos (artículo 168 de la ley citada)
SEGUNDO: Durante el tiempo que el cadáver de Franco esté insepulto, las baterías harán salvas de un disparo cada cuarto de hora y, el próximo domingo, se efectuarán tres salvas de 21 cañonazos cada una: al salir el cortejo fúnebre, al entrarle y, finalmente, al despedirse las ceremonias fúnebres (artículo 1969)
TERCERO: En el domingo, día del entierro, deben acompañar al féretro, colocado en un armón de artillería, los siguientes efectivos de los tres Ejércitos: batidores a caballo abriendo marcha, un regimiento de infantería con bandera y banda de música, un regimiento de caballería, un grupo de artillería de campaña y un batallón de ingenieros (todos del Ejército de Tierra); un batallón de infantería de marina y una compañía de desembarco (de la Marina); un destacamento de tropas de aviación y una unidad aérea que sobrevolará el cortejo fúnebre y el lugar del entierro (del Ejército del Aire) (artículo 1972)
CUARTO: Todas las fuerzas de la Casa Militar del Jefe del Estado tomarán parte en las ceremonias de rendir honores al cadáver y escoltarle hasta el lugar del entierro. (Artículo 173).
QUINTO: El cadáver será conducido en un armón de artillería. Acompañarán al cadáver los dos generales de mayor antigüedad de cada uno de los tres ejércitos. (Artículo 177).
SEXTO: Una vez en el lugar del entierro, se procederá al desfile ante el cadáver de las fuerzas antes señaladas, tanto de acompañamiento como las que cubrían carrera (Artículo 179).
SEPTIMO: Momentos antes de dar a los restos del Jefe del Estado sepultura, hasta cuyo lugar solamente le acompañarán las fuerzas de su Casa Militar y Fuerzas de Caballería, se harán dos descargas cerradas, una al llegar al lugar y otra en el momento de proceder a la sepultura (Artículo 180).
Todas las tropas mencionadas en estos actos llevarán las armas a la funeral (las que acompañen al cadáver) o armas al hombro (las que cubran la carrera), estas últimas presentarán armas en el momento del paso de la comitiva.

UN POSTER CON EL MENSAJE POSTUMO DEL CAUDILLO PARA LOS CENTROS DE ENSEÑANZA

MADRID, 20. (Pyresa). — El Ministerio de Educación y Ciencia va a realizar una gran tirada de un poster con el mensaje postumo de Francisco Franco, que será distribuido entre los institutos de enseñanza media, colegios nacionales y centros de formación profesional. Los mismos se encontrarán en los distintos centros cuando los alumnos reanuden sus clases el próximo 27 de noviembre.

VOZ Y PENSAMIENTO DE FRANCO

Asimismo, el Ministerio de Educación y Ciencia ha comenzado la preparación, para la inmediata edición, de varios discos-titulados «Voz y pensamiento de Francisco Franco» en los que, seleccionados por Ricardo de la Cierva, se recogen los fragmentos de los discursos pronunciados por el Caudillo durante su mandato como Jefe del Estado español.

"Vivió y murió como un hijo fiel de la Iglesia"

"Fue un servidor excepcional de la Iglesia Madre y de España", dice monseñor Guerra Campos

CUENCA, 20. (Cifra). — El obispo de Cuenca, monseñor Guerra Campos, al conocerse la noticia del fallecimiento del Generalísimo Franco, ha dirigido a sus sacerdotes la siguiente comunicación:

«A los amados sacerdotes de la Diócesis de Cuenca: Francisco Franco, Jefe del Estado español, ha muerto. Vivió y murió como hijo fiel de la Iglesia. Fue un servidor excepcional de la Iglesia madre y de España. La Iglesia y la sociedad civil española están en deuda con él. Justo es que le lloremos, le expresemos nuestra gratitud y ofrezcamos por él oraciones y, sobre todo, el sacrificio eucarístico, al que el ilustre difunto de-

dicó siempre su ejemplar devoción. En sus últimos días, Francisco Franco ha podido asociar a la pasión de Cristo, en comunión con Santa María, sus propias padecimientos, llevados con notoria piedad cristiana que el Señor los haya aceptado como purificación de su servidor para la vida eterna. El escrito póstumo o testamento espiritual del Jefe del Estado español, que acaba de haberse publicado el presidente del Gobierno, es una página admirable, digna de que como católicos y españoles la meditemos con reverente atención. Mando a los queridos sacerdotes encargados de todas las parroquias de la diócesis:

- 1.- Que todos los días, desde hoy hasta el domingo próximo incluido, se haga en hora oportuna un toque fúnebre de campanas.
2.- Que, previo acuerdo con las autoridades locales y convocado el pueblo, todas las parroquias celebren un solemne funeral litúrgico por Francisco Franco Bahamonde.
3.- Que —para recibir la lección de nuestro hermano extraordinario a quien lo posible en España la continuidad de la predicación y del culto de la predicación y del culto de la predicación Iglesia Católica— durante el funeral prescrito, bien dentro, bien al final de la Santa Misa, se lea ante los asistentes el mencionado testamento espiritual. Los que quisieran leerlo después de la predicación del Evangelio, en el lugar habitual de la familia, quedan autorizados para hacerlo.
Cuenca a 20 de noviembre de 1975. José, Obispo de Cuenca.

Salvas de ordenanza cada 15 minutos en el Sahara

MADRID, 20. (Pyresa). — Ha causado un profundo sentimiento de dolor entre las autoridades del gobierno del Sahara, el mando militar del sector, y en todas las unidades del ejército del territorio, la noticia del fallecimiento del Caudillo, conocido aquí instantes después de producirse, por la tensa expectación que reinaba desde anoche en torno a los comunicados difundidos por los medios informativos, y que eran seguidos unánimemente con perseverante atención.

española en el Sahara es de enorme sentimiento por la muerte del Jefe del Estado, y es compartida igualmente, por un elevado número de saharauis.

LA TRISTEZA NO DEBE APAGAR LA ESPERANZA

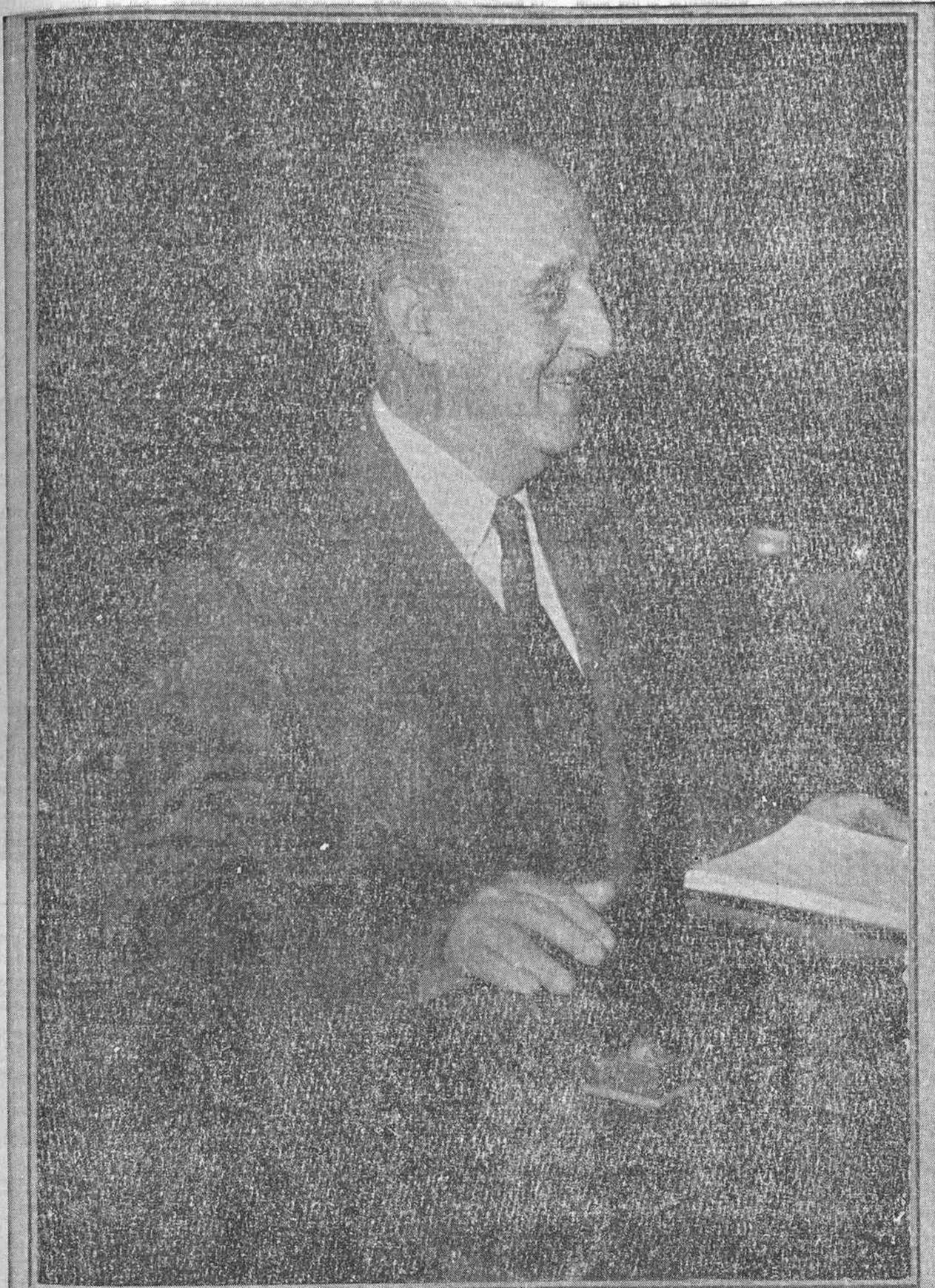
(Cardenal Primado)

TOLEDO, 20. (Pyresa). — Ante la muerte del Jefe del Estado, el Cardenal Primado, Monseñor Marcelo González, ha dirigido a sus diócesanos una exhortación en la que, entre otras cosas, dice: «Es una hora triste para la patria española porque desaparece el que con tanta abnegación, llevada hasta el heroísmo de una manera casi permanente, se ha sacrificado por ella durante toda su vida. Pero esta tristeza no debe, en ningún momento, apagar nuestros sentimientos de esperanza cristiana que precisamente han de manifestarse con serenidad de espíritu ante el he-

cho de la muerte. La esperanza es ahora confianza en Dios y seifica fervorosa para que el Señor se apiade del que ha fallecido, le conceda el perdón de sus pecados y le otorgue el premio de la vida eterna que por los méritos infinitos de Cristo es ofrecida a cuantos creen en Él. El Primado pide también oraciones por la esposa y familiares del Caudillo, así como por España y por todos los españoles, para que la paz, la prosperidad y el justo desarrollo de la vida del país, merezcan de unos y de otros el empeño más noble a cuyo servicio pongan todas sus energías.

NACIONAL

# FRANCO y Mediterráneo



*Al «Mediterráneo», en el XXV aniversario  
de la liberación de Castellón. F. Franco  
14-6-63*

Con motivo del XXV aniversario de la liberación de Castellón, el Generalísimo Franco, a través de su casa civil nos dedicó de su puño y letra esta fotografía con el siguiente texto: «Al «Mediterráneo» en el XXV aniversario de la liberación de Castellón. F. Franco. 14-6-63». MEDITERRANEO, en aquella fecha hizo un número extraordinario. Ayer, con motivo de su muerte, en un alarde de potencial humano —ya que no de medios técnicos,— MEDITERRANEO tuvo informados a sus lectores lanzando a la calle hasta seis ediciones extraordinarias, que encontraron un gran eco de aceptación por parte del público. Creemos, sinceramente, que con ello no hemos hecho más que cumplir con nuestro deber, anticipándonos con tiradas, información y venta a otros rotativos, porque en definitiva se trataba de que Castellón, estuviera al corriente de todos los pormenores de las últimas horas del Caudillo de todos los españoles.

## EL PENDULO

Murió como un caído más. — Irremisiblemente, una España sin Franco. — Su último gran gesto.

Por Fernando ONEGA

TIEMPO I. — Fue —tenía que ser— el 20 de noviembre. Murió como un caído más, como el más humilde de los caídos, precisamente el día que dedicó a su honor. Entrelazó su nombre, para los conmemoraciones de la historia, con el de José Antonio. Va a descansar bajo el mismo techo, y el destino, que escribe sus designios con caracteres misteriosos, escribió ahora esta grandiosa coincidencia. Fue con el alba, cuando el país dormía. Y ese país se despertó después con la mañana de luto y la historia cambiada. A las seis de la mañana y estaban encendidas las luces de casi todos los hogares. Se resistía la niebla a dar paso a alguna noticia que no fuera la del milagro, pero ya era tarde. Ya era el gran vacío. Estaban cerradas cuatro décadas de gloria. El edificio estaba construido. El pueblo salía de sus casas, como todos los días. Aparecían las primeras banderas a media asta, como los sentimientos, y el pueblo salía de sus casas, como todos los días. Yo esto seguro que Franco —un Franco difunto, ¿os dáis cuenta?— hubiera deseado un amanecer justamente así: con el pueblo, con su pueblo. Que lleva un nudo en la garganta, se desayuna con su amargura, se afelta con su luto, pero acude a su trabajo con la enorme y esgrada serenidad de la esperanza en la normalidad. Ni un histérico en un grito callejero, ni una parálisis, ni siquiera el silencio. Un dolor seco, pero una vida del país llano que seguía su ritmo normal. Era, sin duda, el amanecer que hubiera deseado Franco para la hora suprema de rendir la vida ante el Altísimo y comparecer ante su inapelable juicio.

TIEMPO II.—Y luego, aquel brazalete negro por la calle. Y aquellos rostros que lloraban sin ningún reparo. Y la imagen entrañable de la viuda cortada por el dolor. Y las voces emocionadas de los encuestados por televisión. Y cerca de cuatro millones de ejemplares de periódicos vendidos en una sola ciudad. Y una comitiva de catorce coches que cortaba el aire frío de una mañana para todas las derrotas. Hasta ese momento se había creído en el milagro. Ahora, Franco había sucumbido en su última batalla. Y esta España nuestra, huérfana de un caudillaje se miraba a sí misma y se repetía: sin Franco. En los pueblos las campanas sonaban a muerte. España estaba de luto. La música fúnebre no se oía sólo en los receptores. Esta España nuestra era ya, irremisiblemente, una España sin Franco.

TIEMPO III. — Estaban conectados, seguramente, todos los televisores del país: «Franco ha muerto». Carlos Arias, resumen humano perfecto de veintidós meses trepidantes, en los que se dieron cita la angustia y la ansiedad, los mayores compromisos y los mayores problemas para un gobernante, comparecía otra vez ante la sociedad. Contempló su rostro; es una imagen para el recuerdo, como algo muy patético de emoción. Sus palabras se entrecortaban, fue preciso repetir la grabación y al final, como cada español, dijo el «Viva España» de Franco con toda la zozobra que cabe en un cuerpo humano, con toda la tristeza que puede caber en la geografía de una nación. «No os faltará mi capitán». A las seis horas de faltarnos, supimos que Franco había tenido la previsión de estadista de dejar su testamento político, escrito desde el amor y el perdón, recuadrado en aquellas palabras que Franco escribió tan alto: unidad, patria, paz, pueblo, justicia social. El, que no pudo físicamente asistir a la jura del Rey de España, sólo dejó dos peticiones básicas: la unidad y que recéis al futuro Rey del mismo afecto y lealtad que a mí me habéis brindado. Ha sido su último gran gesto. Y entre el amor y el perdón ha entrado en el juicio de la historia. Así no mueren, Europa, los dictadores. Así sólo mueren, viejo continente, los grandes hombres de la civilización.

HOY ES MAÑANA

TODO está consumado. De lo que ahora se trata es de que ese gran testamento político no quede en un archivo, aunque sea primorosamente cuidado. Cuando estas líneas se escriben, en alguna imprenta de Madrid se están editando un cuarto de millón de posters, con la imagen del Caudillo perdido y el texto de sus últimas palabras. Cuando, el próximo jueves, los escolares vuelvan a sus aulas, ese póster pasará a presidir un cuarto de millón de habitaciones, un cuarto de millón de estudios de un cuarto de millón de muchachos que ahora heredan, sencillamente, una cosecha de paz.

Hasta ahora, con precisión milimétrica, entraron en juego puntualmente los mecanismos institucionales. Con madurez ejemplar que ya nadie podrá discutir, el pueblo se comportó singularmente. Hoy, con el alba, ese pueblo acudirá a ofrecerle su homenaje de despedida final a su cuerpo, ya que su obra es patrimonio colectivo. Pero hoy es ya el mañana, veinticuatro horas antes de la jura del Rey don Juan Carlos. La pena y el luto son inmensos, pero sobre ellos se abre el mandato social de los tiempos: «continuar». Mañana, a los seis años y cuatro meses justos de su proclamación como heredero. Un hombre joven, ya Capitán General de los tres ejércitos, cogerá el timón que Franco condujo a lo largo de cuatro décadas. Hereda un Estado construido, pero necesitado de las modificaciones que requieren la nueva sociedad. Ayer terminó, por ejemplo, su vigencia, la ley de prerrogativas. Este simple hecho enmarca un enorme compromiso. El final de esta ley significa lo mismo que el tránsito del Régimen de Franco a una monarquía constitucional: el paso del poder personal a un poder institucional y popular. Pero no es tiempo de cábalas. El gran umbral del futuro sólo se abrirá mañana con el mensaje del Rey a la nación. Mientras tanto es hora de silencios.



EXTRANJERO

"Ahora se verá el volumen exacto de su figura"

(Diplomático soviético en la O. N. U.)

Además del minuto de silencio observado en la asamblea general, también en dos comisiones se expresó a los representantes españoles la condolencia por la desaparición de Franco.

NACIONES UNIDAS. (Del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega.)

Treinta y cuatro días después que el embajador español ante la ONU, Jaime de Pinés, rechazara el pésame de su colega americano, Daniel Moynihan, por la muerte del general Franco, difundida por el ex-embajador americano ante la ONU, John Scali, convertido en comentarista político de televisión, la bandera de la organización ondeaba a media asta. Las de los países miembros no se izaron, en señal de duelo.

En la misma organización que un día de la postguerra mundial adoptara aquella resolución patrocinada por el primer ministro británico Clemente Atlee y por José Stalin, ambos desaparecidos ya, que decía que España jamás entraría en la ONU por ser «el régimen de Franco un régimen modelado y establecido en gran parte como resultado de la ayuda recibida de la Alemania de Hitler y la Italia de Mussolini», se sucedieron el jueves las señas de pésame en la misma Asamblea General que pidiera el boicot de Madrid y la retirada de embajadores.

Hoy la Asamblea General inició sus sesiones a las once y dieciocho minutos con su presidente en funciones, Armando Paganone, de Mozambique, declarando que «hemos sabido de la muerte del Jefe del Estado es-

pañol, Generalísimo Francisco Franco Bahamonde» y señalando que el presidente de la Asamblea y el secretario general de la ONU habían enviado mensajes de condolencia a la familia del General y al Gobierno español luego, tras un minuto de silencio, Jaime de Pinés expresó desde el podio su gratitud en nombre del Gobierno de Madrid.

PESAME EN LAS COMISIONES

Sólo dos comisiones se reunieron por la mañana del jueves. En ambos casos, se recibieron las expresiones de condolencia. El resto de las comisiones haría lo mismo por la tarde.

La comisión política y de seguridad, encabezada por su presidente, el embajador del Líbano, Edouard Ghorra, inició sus debates señalando Ghorra que «Sabía que la comisión se uniría a él en sus condolencias por la muerte del General Franco». Estas palabras fueron agradecidas por el delegado español, Juan López Chicheri, que proyectó transmitir al Gobierno de Madrid. Lo mismo ocurrió en la comisión política especial presidida por Roberto Martínez Ordóñez, de Honduras. Agradeció sus palabras al Cónsul General de España, Alberto López Herce, adjunto temporalmente a la misión ante la ONU durante la Asamblea General.

En la misión ha sido instalado un libro de firmas y el mler-

coles se celebrará un funeral por el General Franco en la catedral de San Patricio.

Aquí el pésame es internacionalista, pero tal vez la sensación dominante en la ONU es el "a de la desaparición del último representante de una época, la expresada a Pyresa, un diplomático soviético: «Ahora se verá el volumen exacto de su figura. Le considero el último hombre de una época crucial de historia».

Y en el tercer mundo, un tercer mundo que siempre respetó, y en casos admiró, la figura del General Franco, un tercer mundo ciertamente despedido a veces por el hecho de que España no formara parte de él, la impresión era profunda. Para muchos delegados, ajenos a cuestiones políticas internas y desconocedores de ellas, el General Franco era el último nacionalista de un continente ya apartado del nuevo gran bloque de las Naciones Unidas.

RESPALDO DE WASHINGTON AL GOBIERNO DE JUAN CARLOS

Kissinger ha sido uno de los primeros en asegurar públicamente al soberano español de la favorable disposición de su Gobierno ante el cambio de poderes.

WASHINGTON, 20 (Por Rafael Alonso, de Efe). —El nuevo Jefe del Estado español Juan Carlos de Borbón cuenta desde hoy con el inmediato apoyo del Gobierno de los Estados Unidos que por medio del Secretario de Estado le ha ofrecido su «colaboración» y «simpatía».

Henry Kissinger ha sido uno de los primeros en asegurar públicamente al Soberano español de la favorable disposición de su Gobierno ante el cambio de poderes provocado por la muerte del General Franco.

Fuentes bien informadas de Washington aseguran que esta «colaboración» norteamericana tendría como principal objetivo el lograr que España entre como miembro de pleno derecho con carácter inmediato en la Organización del Atlántico Norte (OTAN).

La presencia de España en la OTAN coincidiría, según las mismas fuentes, con la firma de los nuevos acuerdos de cooperación y defensa entre Estados Unidos y España que están a punto de ser concluidos después de más de un año de negociaciones.

El respaldo de Washington al Gobierno de Juan Carlos promoverá también el ingreso de España en el Mercado Común Europeo, opinándose aquí que al incorporarse a la Comunidad de los Nueve, las instituciones políticas españolas recibirán una nueva garantía de equilibrio.

Juan Carlos, que goza en Estados Unidos de una gran popularidad desde que visitó oficialmente Washington con su esposa Sofía en 1971, es considerado en los medios oficiales norteamericanos como un gobernante de gran preparación que cuenta

además con unas dotes poco comunes de paciencia y moderación, cualidades que caracterizan a los estadistas influyentes.

Los norteamericanos pudieron comprobar las cualidades personales de Juan Carlos durante los días de intensa actividad que pasó en Washington a invitación del entonces presidente Richard Nixon que le recibió en la Casa Blanca con los honores propios de un Jefe de Estado.

Su conocimiento del inglés y su facilidad de expresión le permitieron dialogar tan directamente con sus interlocutores en ambas cámaras del Congreso y en el ejecutivo del Gobierno sobre los problemas de España que al despedirse de Estados Unidos Juan Carlos se había ganado la admiración de hasta los más acérrimos críticos de los acuerdos de cooperación con España.

Uno de estos críticos fue el entonces presidente del poderoso Comité de Relaciones Exteriores del Senado y veterano legislador, William Fulbright quien sin reparos elogió públicamente a Juan Carlos diciendo que era un joven muy articulado y de grandes conocimientos.

Para el Gobierno norteamericano, opinan los observadores, Juan Carlos representa también una garantía de seguridad para el futuro político español, tanto por lo que aquí se cree es su ecuanimidad política de gobierno como por la favorable acogida con que ha sido recibido por el pueblo español.

Las ideas de Juan Carlos son de sobra conocidas por los norteamericanos a través de las numerosas entrevistas y declaraciones que ha hecho a diversas publicaciones estadounidenses, donde han encontrado un favorable eco.

Aquí se elogio por ejemplo la esperanza de Juan Carlos en lograr una mayor participación de su pueblo en la actividad política nacional y en promover una progresiva modernización de las estructuras políticas y sociales.

En los medios gubernamentales Juan Carlos es el reflejo de las nuevas generaciones de españoles que no conocieron la guerra civil y que constituyen la mayoría demográfica de España.

También se subraya en las publicaciones norteamericanas y en los medios diplomáticos los fuertes vínculos que unen a Juan Carlos, que además de ser alumno de la Academia Militar ha sido oficial en los tres ejércitos, con las fuerzas armadas españolas como otra prueba de la solidez con que se inaugura la nueva era política de España.

A pesar de estas impresiones optimistas, en los medios oficiales tampoco se ignoran las dificultades que aguardan al nuevo Rey después de la crisis nacional que provocaron elementos terroristas al asesinar indiscriminadamente numerosos policías durante los últimos meses.

También preocupa aquí en cierto modo la recesión económica europea que también ahora está afectando a España, pero aquí se confía, con todo, en que el sucesor de Franco podrá salir airoso de estas pruebas con el apoyo incondicional de Estados Unidos y, también aquí se espera, del resto de los gobiernos de Europa Occidental.

PORTUGAL SIN GOBIERNO

El Gobierno portugués ha reconocido oficialmente su impotencia para gobernar. Y el país vuelve a vivir otra vez sin Gobierno. La crisis actual es consecuencia de la diversidad de corrientes dentro del estamento militar.

LISBOA. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Andrés KRAMER)

En una reunión de urgencia que finalizó pasadas las tres de la madrugada, el sexto Gobierno Provisional ha reconocido oficialmente su impotencia para gobernar. En un comunicado, el Gabinete enumera las causas que le han obligado a «suspender

transitoriamente sus funciones. Son las siguientes: primero, que carece de posibilidades efectivas para asegurar en algunas zonas del país su actividad gubernativa con operatividad normal; segundo que «la gravedad de esta situación pone en causa la próxima existencia del Estado y la correlativa independencia nacional; y tercero, que las garantías dadas por el presidente de la República en el sentido de que las Fuerzas Armadas asegurarían las condiciones necesarias para el normal ejercicio de la actividad gubernativa no se han cumplido».

DE NUEVO SIN GOBIERNO

Portugal vuelve a vivir, otra vez, sin gobierno. Esta situación ya se dio tras la caída del cuarto Gobierno y la formación del quinto; entonces fueron más de veinte días en los que sólo se despachaban asuntos de trámite.

La crisis actual es consecuencia de la diversidad de corrientes dentro del estamento militar. Un C.O.P.C.O.N. (Comando Operacional del Continente), bajo el mando del general Otelio Saraiva de Carvalho, que no presta la cobertura militar suficiente para la realización de las acciones gubernativas; un consejo de la Revolución titubeante cuyas decisiones reflejan disparidad de criterios; y un presidente de la República que actúa más como árbitro que con sentido de autoridad. Por otro lado, el sexto Gobierno Provisional intentó la creación de una agrupación militar de intervención (AMI) que reforzara su carencia de medios coactivos, pero al parecer no ha tenido éxito.

Ante esta coyuntura correspondiente, ahora, decidir al general Costa Gomes (jefe del Alto Estado Mayor de las Fuerzas Armadas) y presidente de la República.

DIFERENCIAS ENTRE MILITANTES

Ayer tarde se reunió la comisión militar del Consejo de la Revolución para preparar el Pleno de hoy. Mientras tanto, las unidades militares siguen ofreciendo ejemplos contrapuestos que reflejan de las diferencias que existen entre sus mandos. El RALIS (Regimiento de Artillería de Lisboa) durante una asamblea ha prestado total apoyo a su segundo comandante, Dinis de Almeida, que, en los últimos días, fue invitado a aceptar el cargo de agregado militar de la Embajada portuguesa en Mozambique. Dentro de esta misma línea, hay que citar las mociones de adhesión de diferentes unidades integradas en el COPCON a su jefe máximo, el general Saraiva de Carvalho. Por el contrario, también se verifica una tendencia de recuperar la autoridad y la disciplina perdida a través de disposiciones jerárquicas. Este es el caso, por ejemplo, de la orden

"Miss España" se retira del concurso internacional

LONDRES, 20 (EFE). — La española Olga Fernández Pérez, que había de representar a España en el concurso de «Miss Mundo» que se celebrará esta noche en Londres, se ha retirado de la competición, en señal de duelo por la muerte del General Franco.

«Miss España» que cuenta 18 años de edad, comunicó su decisión a los organizadores del concurso en cuanto tuvo noticias de la muerte del Jefe del Estado español. La firma «Mecca» organizadora del concurso «Miss Mundo» comunicó a su vez a la prensa británica la decisión de la representante española.

"Bajo su mando, España ha conseguido el mayor índice de progreso en el mundo, después de Japón"

(I. T. V. londinense)

Personalidades políticas británicas han dedicado palabras de elogio a la labor de Franco. Lord Home y Mac Millan, entre ellos, destacan la recia personalidad del Caudillo, y el respeto que imponía. La BBC y la ITV, también han dedicado amplios espacios informativos, en las horas de mayor audiencia. Grandes fotografías en primera página en los más destacados periódicos, están dedicadas, junto con la información, a la desaparición del hombre «cuya presencia resulta infrecuente a lo largo de la historia de los pueblos».

LONDRES. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio PARRA).

Desde las primeras horas de la mañana los medios informativos ingleses estuvieron recogiendo noticias sobre la muerte en Madrid, a los 82 años, del Caudillo de España, Generalísimo Franco. Existe aquí la creencia de que hoy la Europa libre ha perdido a uno de sus hombres más excelsos, a un genio de la política, de esos que hacen época y cuya presencia resulta infrecuente a lo largo de la historia de los pueblos.

Diversos hombres públicos del partido conservador británico, entre ellos Sir Alec Douglas-Home y Harold Mac Millan, han homenajeado la memoria del ilustre fallecido, con manifestaciones respetuosas y encomiásticas sobre la personalidad del Caudillo. «Era uno de los hombres más grandes que he conocido», ha dicho Lord Home. Y Mac Millan, otro gran estadista británico: «La figura de Franco siempre me infundió respeto». Otros hombres destacados de las le-

tras y de otros ámbitos han dedicado a Franco elogiosos comentarios. Así, Hugh Fraser, que habló con tono emocionado sobre la figura del Caudillo por los micrófonos de la BBC., Brian Crozier, y otros.

EL MENSAJE TELEVISADO

Los periódicos de la tarde publican a toda plana informaciones sobre este tema, procedentes de Madrid. El «Evening News» trae una foto grande de la viuda y la hija del Caudillo, y recoge también de manera destacada el contenido del texto del testamento del Jefe del Estado. El «Standard» utiliza las frases de reconciliación del Caudillo en su lecho de muerte para encabezar su primera plana.

Asimismo, proliferan esta noche las semblanzas y biografías en otros medios informativos. La ITV de Londres ha dedicado esta noche uno de los espacios más importantes y con más audiencia de la semana a la figura del Caudillo Franco, de quien dice que ha sido un hombre con una voluntad indomable, que ha vivido una vida austera y ejemplar, siempre al servicio de su pueblo. Se recuerda el profundo nervio que tu-

vo que tener para sacar adelante a un pueblo que se sentía atrapado por los escorbos de la guerra civil, promocionarie económicamente hasta tal punto que, bajo su mando, España ha conseguido el mayor índice de progreso en el mundo después de Japón, y cimentar el edificio abierto a las opciones democráticas.

Se recuerda asimismo el gran papel desempeñado por Franco al declarar la neutralidad de España durante la segunda guerra mundial. La no ingerencia de España rindió un enorme servicio a la Europa libre, ya que, de haberse unido España al eje, hubiera resultado mucho más arduo batir a Mussolini y a Hitler. Eso es indudable, según hace constar la opinión pública aquí.

Numerosos testimonios de pésame

«Que la gran nación española encuentre en estas horas la fuerza para organizar un futuro común» (Walter Scheel).

Pésame del obispo de Seo de Urgel

SEO DE URGEL, 20 (Pyresa). — El obispo de Seo de Urgel y co-príncipe de los Valles de Andorra, Monseñor Juan Martí Alanís, con motivo del fallecimiento del Generalísimo ha enviado telegramas de condolencia a las Casas Civil y Militar del Jefe del Estado, al presidente del Gobierno, al Consejo de Regencia y al gobernador civil de la provincia de Lérida. Asimismo ha enviado una carta de pésame al alcalde de la ciudad y al coronel comandante militar de la plaza.

Monseñor Martí se expresó en estos telegramas y cartas en nombre de todos sus diócesanos y suyo propio. Al mismo tiempo, y en su calidad de Co-príncipe de los Valles de Andorra, ha enviado al Consejo de Regencia un telegrama expresando su condolencia y la del pueblo andorrano así como la del gobierno y principado. Una representación de Andorra asistirá a las misas fúnebres por el alma del Jefe del Estado español.

Telegrama del arzobispo de Tarragona

TARRAGONA, 20 (PYRESA). — El arzobispo de Tarragona, Monseñor José Pont y Gel, ha enviado un telegrama al Consejo de Regencia, que dice: «En nombre Archidiócesis y propio hago presente a ese Consejo de Regencia mi más sentido pésame por el fallecimiento del Jefe del Estado, por el cual, y por el acierto en la delicada gestión de ese Consejo, elevamos nuestros preces al Señor. Firmado: José, arzobispo de Tarragona».

Condolencia de Helmut Kohl

BONN, 20 (Pyresa). — El Presidente de la Unión cristiano-demócrata de Alemania Helmut Kohl, ha transmitido a primera hora de la mañana un telegrama al Presidente del Gobierno espa-

ñol en los siguientes términos: «Distinguido señor Presidente del Gobierno: En nombre de la unión cristiano-demócrata de Alemania expreso a usted sentida condolencia por el fallecimiento del Jefe del Estado español, General Franco. Es un mérito de Franco haber garantizado al país durante largo tiempo la paz» el presidente de la C. D. U. y candidato a la cancillería de Bonn, Helmut Kohl continúa su telegrama expresando el deseo de que en España se produzca un desarrollo pacífico, lo que considera la cristianodemocracia alemana de gran importancia para el pueblo español y de gran interés para la convivencia y cooperación de los pueblos de Europa.

Pésame de la Reina de Inglaterra

LONDRES, 20. (Efe). — La Reina Isabel II de Inglaterra envió hoy un mensaje de pésame al Presidente del Consejo de Regencia, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, por el fallecimiento del General Franco.

Un portavoz oficial se negó a facilitar el texto del telegrama, siguiendo la costumbre del palacio de Buckingham en estos casos.

Portavoces de Downing Street residencia del Primer Ministro que el Gobierno británico manifestó su condolencia a través del ministro de Asuntos Exteriores.

Telegrama de Walter Scheel

BONN, 20. (Efe). — El presidente de Alemania Federal Walter Scheel, envió hoy un mensaje de condolencia al Príncipe de España por la muerte del Jefe del Estado, Francisco Franco. «Que la gran nación española encuentre en estas horas la fuerza para organizar un futuro común» afirma en su telegrama el primer magistrado alemán.

Del «Foreign Office»

LONDRES, 20. (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores bri-

tánico ha enviado un mensaje de pésame al presidente del Gobierno español, por el fallecimiento del General Franco.

Pésame del Rey Balduino

BRUSELAS, 20. (Efe). — El Rey Balduino de Bélgica ha dirigido al presidente del Consejo de Regencia un telegrama de pésame por el fallecimiento del Jefe del Estado español.

El texto del mensaje es el siguiente: «Presento a Vuestra Excelencia y al Consejo de Regencia mis condolencias por el fallecimiento del Jefe del Estado. Hago votos muy sinceros y cálidos por el futuro de la noble nación española. Le estaría agradecido si se convierte en intérprete mío y de la Reina ante la señora Franco y su familia».

Mensaje de la Comisión de la «CEE» por la muerte de Franco

BRUSELAS (CEE), 20. (Efe). — La Comisión de la Comunidad Económica Europea, ha enviado esta mañana un mensaje de condolencia a la misión de España ante las Comunidades Europeas con motivo de la muerte del General Franco, ha anunciado un portavoz de la Comisión.

Condolencia de la Presidente argentina

BUENOS AIRES, 20. (Efe). — La Presidente de la nación argentina fue informada a la hora 01:30 (05:30 hora española) del fallecimiento del Jefe del Estado español Generalísimo Francisco Franco Bahamonde, informándose la Secretaría de Prensa de la Presidencia. Inmediatamente la Jefe del Estado a través del Ministerio de Relaciones Exteriores dispuso el envío de despachos telegramáticos de condolencia.

El Príncipe...

(Viene de 1.ª página)

par. Agustín Muñoz Grandes falleció en 1970.

CAMILO ALONSO VEGA. — El mismo día en que cesó como ministro de la Gobernación, el 23 de octubre de 1963, Camilo Alonso Vega fue ascendido por Decreto a Capitán General, graduación por la que pasó a formar parte del Consejo del Reino. El general Alonso Vega había sido nombrado ministro de la Gobernación el 25 de febrero de 1957. Camilo Alonso Vega falleció en la capital de España el 1 de julio de 1971.

LUIS CARRERO BLANCO. — El 21 de diciembre de 1973, cuando aún no se habían cumplido las 24 horas del atentado que acabó con la vida del Presidente del Gobierno, Luis Carrero Blanco, el Boletín Oficial del Estado publicaba un Decreto de la Jefatura del Estado por el que se ascendía a Capitán General, a título postumo al almirante disponiéndose que se le rindieran honores correspondientes a este rango.

INFORMACION GENERAL

OPINIONES SOBRE FRANCO

“Dá leyes católicas, ayuda a la Iglesia, es buen católico, ¿que más quiere?” (Juan XXIII)

Franco ha merecido una constante atención de las primeras figuras internacionales de su tiempo y de todos los medios informativos mundiales. Pocas personalidades contemporáneas habrán suscitado el interés permanente que atrajo siempre sobre sí Francisco Franco Bahamonde. En este sentido, Pyresa se ha limitado a espigar algunas de estas opiniones, recogidas en su día por el Departamento de Publicaciones de Prensa del Movimiento, cuya relación exhaustiva sería materialmente imposible reseñar.

PIO XII

«El Caudillo Franco es el hijo predilecto y el más querido de la Iglesia entre los jefes de Estado.» (Así lo escuchó de labios del Papa el entonces obispo de Vitoria y lo comunicó a través de la Diputación alavesa, según publicó «Informaciones» el 1 de octubre de 1951.)

JUAN XXIII

«Da leyes católicas, ayuda a la Iglesia, es buen católico. ¿Qué más quiere?» (En una visita «ad limina» del vicario apostólico de Fernando Poo.

EISENHOWER



«Admiraba a Franco como general, pero ahora le admiro también como gran estadista.» (En una entrevista en Washington, Martín Arriajo.)

WISTON CHURCHILL



«Pensó sólo en España y en los intereses españoles. Nunca se dejó arrastrar por la gratitud hacia Hitler y Mussolini por la ayuda prestada. Por otra parte, tampoco sintió ninguna anti-

SIN EFECTOS LAS PRERROGATIVAS EXTRAORDINARIAS DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID. (Pyresa). — Con la muerte de Francisco Franco, Jefe del Estado Español con carácter vitalicio, quedan sin efecto automáticamente, las prerrogativas extraordinarias de las leyes de 30 de enero de 1938 y de 8 de agosto de 1939, de acuerdo con el apartado II de la disposición transitoria primera de la Ley Orgánica del Estado, cuyo texto es el siguiente: «Las atribuciones concedidas al Jefe del Estado por las leyes de 30 de enero de 1938 y de 8 de agosto de 1939, así como las prerrogativas que le otorgan los artículos sexto y trece de la Ley de Sucesión, subsistirán y mantendrán su vigencia hasta que se produzca el supuesto que se refiere el párrafo anterior. El párrafo primero de esta disposición establece que cuando se cumplan las previsiones sucesorias la persona llamada a ejercer la Jefatura del Estado a título de Rey asumirá las funciones y deberes señalados al Jefe del Estado en la Ley Orgánica.»

mosidad contra Inglaterra por la hostilidad demostrada por nuestros partidos de izquierda.» («Their Finest Hour».)

REY PEDRO de Yugoslavia

«España es lo único hermoso y limpio que queda en Europa... Quedé muy impresionado de la gran cordialidad del Caudillo. Hablé de nuestra lucha anticomunista y me ofreció sus puntos de vista, que juzgo del más alto interés.» (Declaraciones en Barcelona y Sevilla, abril de 1950.)

PRINCIPE NICOLAS de Rumania

«Franco ha sido el primero que de verdad ha luchado contra el comunismo.» (Entrevista de Juan Sampelayo, en «Ya», el 28 de marzo de 1950.)

VITTORIO MUSSOLINI

«Mi padre admiraba a Franco por haber podido, a pesar de las muchas presiones ejercidas sobre él, mantener a su país fuera del conflicto y haber evitado así al pueblo español, tan sometido a duras pruebas, una terrible catástrofe.» (Entrevista en «Pis Presse», marzo de 1950.)

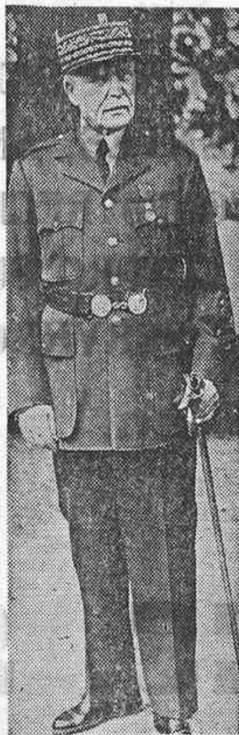
MARISCAL PAPAGOS

«Me considero extraordinariamente feliz porque se me haya ofrecido la ocasión de establecer contacto con el General Franco, creador y renovador de la nueva España, de esta España de grandiosas tradiciones, de bravura y de caballerosidad, ducha en ciencias y en artes, que bajo su égida y gracias a ella ha podido volver a encontrar su camino y llevar alta la cabeza mostrando al mundo las grandes virtudes merced a las cuales la vida merece ser vivida. El General Franco puede enorgullecerse de su obra; verdaderamente, vale la pena preguntarse qué sería España sin su aparición en la escena política.»

VON PAPEN, (ex-canciller alemán)

«Es un excepcional estadista. Vio claro, muy claro, y sabe dirigir la Historia de su pueblo por el horizonte de la esperanza. España marcha en paz, y no se olvida que el orden político se crea y se mantiene sabiendo mandar.» («Informaciones», 23 de mayo de 1952, en unas declaraciones a Sabino Alonso Fuyo.)

MARISCAL PETAIN



Franco en Ceuta el año 1925, en cabeza privilegiada. Conoció a «El General Franco es un gran espíritu y, al mismo tiempo, una revista militar. Yo acompañaba al general Primo de Rivera. Franco era entonces coronel y conocido por su valor militar y bizarría. La campaña militar la ha dirigido magistralmente, con calma y sangre fría, cual corresponde a un militar de primera clase.» («Este hombre ha nacido general».)

MONSIEUR MAGINOT, (ministro de Guerra francés)

«Ha hecho de la escuela de Zaragoza el mejor establecimiento de enseñanza militar de toda Europa.»

HENRY WALLACE, (jefe izquierdista del tercer partido norteamericano)

«Quién sugirió el pacto del Atlántico fue el General Franco en una carta dirigida a Winston Churchill, en 1944. Pero entonces era muy pronto para formar el eje antibolchevique. España no es miembro del Pacto. Pero, ¿cómo pueden negarle los países del Pacto su admisión? El único crimen de Franco es haber sido anticomunista prematuramente.»

RAYMOND CARTIER

«Nadie más alejado que él de lo patológico y de la novela. Es enemigo del gesto inútil... Creo haber sido el primero en descubrir, entre los expedientes del proceso de Nuremberg, la versión alemana de la entrevista de Hendaya, y recuerdo mi solitario asombro, en una habitación del Gran Hotel en ruinas ante el coraje de quien resistió al Atila de 1940... Está cumpliendo una misión. Sería una ingenuidad atribuir la carrera de Franco a un simple conjunto de circunstancias. Si bien no es infalible, se siente, al menos, guiado por una voluntad suprema. Su serenidad, en medio de las dificultades y de los peligros, se explica por esa convicción.» («Las diecinueve Europas».)

ABELL JALAK AASUMA, (ex-secretario general de la Liga Árabe)

«Franco es, sin duda alguna, una de las más grandes figuras de nuestro tiempo.» (Entrevista de Ramiro Santamaría Quesada, el 2 de septiembre de 1959, en «Solidaridad Nacional».)

STANTON GRIFFITS, (ex-embajador USA en España)

«Debo afirmar mi creencia de que Franco es y ha sido durante los últimos años el mejor gobernante que España podía tener o pudiera haber tenido.» (Conferencia, en marzo de 1953, en la Universidad de Nueva York.)

GEORGES ROVTAND, (redactor de «Le Temps»)

«Lo que primero impresiona de Franco son los ojos. Tiene calor su mirada directa, viva, envolvente, sensible, y, sobre todo, muy humana. Las facciones son finas, la frente alta, con grandes entradas. Su nariz mediana, es fina y aguilada. Los labios más bien delgados. La tez clara y su cara rellena de mentón voluntarioso. Anchas espaldas, pego de talla y cast exacta a la de otro general afortunado: Napoleón.»

Su cerebro es robusto y vivo. Es un intelectual del arte militar, nervioso, como todos los intelectuales. Pero controla perfectamente sus nervios. La voz es cálida, emocionada. Un estilo directo, simple, sin trucos oratorios y sin períodos estudiados. Todo él atrae, porque se siente un acento manifiesto de sinceridad. Gran preparación y rápida ejecución: he aquí el método de Franco... Se percata de todo con gran rapidez, con la vivacidad característica del espíritu español. Pero reflexiona largamente sobre lo que tan rápidamente ha alcanzado.»

ARNOLD TOYNBEE

«En Franco, quizás, el arquétipo, en la edad contemporánea, de una personalidad que ha triunfado por destreza. Franco romió contra la corriente de una época. Logró articular falangistas y carlistas en doble arnés.»

He aquí una personalidad que utiliza cuanto de mejor hay en las fuerzas impersonales con la técnica del «chinese boxing» o «boxeo de sombras.» (En el «New York Times Magazine».)

CHARLES MAURRAS

«La historia de la reconquista de España por los ejércitos de Franco constituye una epopeya, cuyo simple esquema geográfico es una maravilla. [La octava maravilla del mundo!]

GUILLERMO BRAGA, (ex-rector de la facultad de Derecho, Coimbra)

«Franco triunfó en la vida como hombre y como militar: tenía que triunfar también como Jefe de Estado. Y el secreto de su triunfo como Jefe de Estado está en haber sabido dar la primacía a los valores del espíritu estructurando las bases de la nueva España sobre los principios eternos de la civilización occidental y cristiana, y reintegrando la Patria a la línea de su destino histórico. Su acción de gobernante, en una palabra, ha sido en la paz lo que su espada fue en la guerra: una defensa intransigente y constante de los valores morales, como la mayor garantía del progreso, del bien y de la justicia.»

RENE BENJAMIN, (novelista)

«Franco es la calma, la seguridad, la firmeza. Es también la bondad, la reflexión, la indulgencia. Con el nimbo de estas virtudes aparece a los ojos de quienes contemplan al Caudillo de los españoles, cuya mirada me produjo una impresión de serena grandeza en la larga entrevista que con él tuve. Es hombre de absoluto dominio de sí mismo. Esta virtud culmina en él sobre todas las demás. No es extraño que sea un estratega invencible quien de tal modo sabe vencerse a sí mismo. Calma, penetración, resolución firme y segura. ¿Qué tienen que hacer frente a esta jerarquía humana e histórica los agitadores profesionales, los de horizontes de odio, los beneficiarios del crimen?»

WILLIAM THOMAS WALSH, (historiador norteamericano)

«Franco es un hombre honrado y modesto, que no ambiciona nunca el poder: un caballero cristiano fiel a Dios y a su Patria, como proclamó el arzobispo de Nueva York, monseñor Spellman, después de hablar con él en 1943; Franco salvó a su pueblo del cruel destino que sufrían las masas esclavizadas en Rusia y de todos los países conquistados por Rusia; la legislación social de Franco es mucho más avanzada que la de la República de 1931, y en varios aspectos superior, incluso, a la de los Estados Unidos.»

«Sin Franco, sin su valor y su prudencia, casi toda Europa estaría soviética. Y las repercusiones que hubiera tenido una España comunista habrían sido tremendas en Hispanoamérica, cuya amistad es tan importante para nosotros.» (En una carta abierta publicada en «Informaciones» el 1 de octubre de 1951.)

JOHN E. SWIFT, (ex-presidente del Tribunal Supremo de Boston)

«No hay ningún estadista europeo que haya hecho tanto como el General Franco para detener al comunismo.»

HODGSON

«Cuando en su discurso del 5 junio de 1939 anunció que «el principal aspecto de nuestra política internacional es una hábil prudencia», no cabe duda que estaba pronunciando palabras donde brillaba la más patente sabiduría.» (Franco frente a Hitler, página 139.)

CLAUDE MARTIN, (biógrafo)

«Victorioso, habiendo detenido el proceso de descomposición de esta «España invertida» que parecía a punto de perder sus provincias como había perdido sus colonias, él tuvo el mérito de restablecer la paz interior de su país.» («Franco, soldat et chef d'état».)

FRANKLIN D. ROOSEVELT

«... Creo que el Gobierno español y el pueblo español desean mantener la neutralidad y permanecer fuera de la guerra. España no tiene nada que temer de las Naciones Unidas. Soy, mi querido General su sincero amigo.» (Carta fechada en Washington el 8 de noviembre de 1942)

PRINCIPE ABDUL EL ILAH (ex-regente del Irák)

«He podido observar el gran afecto que siente el pueblo español hacia su Caudillo, en quien he visto un hombre de gran talento, inteligencia y simpatía.» (En Sevilla, 15 de mayo de 1951.)

Programación especial de TVE

MADRID. (Pyresa). — El departamento del gabinete de Prensa de TVE comunica que «Televisión Española ha montado un dispositivo técnico de amplio despliegue para ofrecer, desde hoy hasta el próximo domingo, una programación especial, que lleve en directo a todos los hogares españoles la imagen de todos los actos oficiales. Esta programación comprenderá fundamentalmente la retransmisión en directo de todos los actos, bloques informativos y programas especiales. La programación de TVE es normalizará a la hora prevista para la reanudación de los espectáculos públicos, el domingo día 23. Con una programación ininterrumpida desde las 10 de la mañana hasta la madrugada, TVE retransmitirá las imágenes de la capilla ardiente, en el salón de las columnas del Palacio de Oriente; el acto de jura y proclamación de Don Juan Carlos como Rey de España; la misa de cuerpo presente y el entierro de Su Excelencia el Generalísimo Franco el próximo domingo.

Llamamiento a la diócesis de Madrid

Os pido un triple esfuerzo cristiano de oración, reflexión y esperanza

(Cardenal Enrique y Tarancón)

MADRID. (Pyresa). — El cardenal Tarancón ha facilitado la siguiente nota:

«A los fieles de la diócesis de Madrid y a todos los españoles de buena voluntad en estos momentos históricos para nuestra patria creo servir mi deber pastoral, convocando una vez más en un triple esfuerzo cristiano de oración, reflexión y esperanza.»

Oración por quien durante tantos años, ha regido los destinos de nuestro país y, ha llegado hoy, a las dulces manos de Dios. Que el Señor premie su total entrega al servicio de la patria y a nosotros nos conceda, luz para reconocer, mejorar y hacer fecundo cuanto de positivo se ha logrado durante estos años en nuestra querida España.

Reflexión porque la desaparición de nuestro Jefe de Estado nos de nuestro país y, ha llegado afirmación de los lazos que deben unirnos a todos los españoles para superar, sobre todo en estas horas, cualquier causa de discrepancia entre hermanos en pos de formas de armoniosa, libre y respetuosa convivencia. Hacemos un llamamiento especial a todos aquellos que más puedan hacer ahora por la paz; que quienes poseen mayor poder, bienes económicos, prestigio social y cultural, e influencia en la opinión pública, pon-

gan todos estos dones recibidos de Dios, al servicio de la comunidad y especialmente, de aquellos que más carecen de esas mismas posibilidades. Esperanza también como cristianos y como ciudadanos españoles. Esperanza, porque España es hoy un país joven, moderno y lleno de vida, profundamente impregnado de ideales de igualdad civil y de justicia social, en el que siguen substancialmente vigentes los valores de nuestra concepción cristiana. El caudal, que mueve esta esperanza es mucho más poderoso que la preocupación que puedan suscitar los problemas que hemos de afrontar en esta hora.

Sobre don Juan Carlos de Borbón, llamado a llevar sobre sí la suprema carga del Estado, para la que con tanta dedicación y prudencia se ha preparado, y que convoca en torno a sí todas esas esperanzas, invocamos como pastor de la iglesia, la bendición de Dios para que haga frente con fortaleza y decisión las altas responsabilidades que en este momento asume.

A esta oración, reflexión y esperanza os convoca la iglesia de España solidaria con los problemas de su patria, e identificada con las inquietudes de cada uno de sus fieles.

Firmado: Cardenal Tarancón.

GUIA DE ACTIVIDADES SUSPENDIDAS EN ESPAÑA POR EL LUTO NACIONAL

MADRID. (Pyresa). — Por un decreto que mañana publicará el Boletín Oficial del Estado, se declara luto nacional durante 30 días en toda España, con motivo de la muerte de S. E. el Jefe del Estado. Sin embargo, en estos primeros momentos luctuosos, diversas actividades del país quedarán, totalmente o en parte, paralizadas. Como guía para el lector resumimos en diversos apartados este programa para hoy jueves y días sucesivos:

COLEGIOS Y UNIVERSIDADES

Por orden del Ministerio de Educación y Ciencia se comunican que quedan suspendidas todas las clases y actividades académicas en los centros docentes, tanto oficiales como privados, debiendo reanudarse el jueves, día 27.

BANCA Y BOLSA

El Ministerio de Hacienda ha dispuesto el cierre de las actividades de las bolsas y bolsas oficiales de comercio las días jueves 20 y viernes 21, y las operaciones bancarias con moneda extranjera y los cambios de divisas hoy, día 20.

ESPECTACULOS PUBLICOS

Todos los espectáculos y actos públicos desde el día de hoy hasta el próximo domingo, 23 de noviembre, a las seis de la tarde, quedan igualmente suspendidos y se considera inhábil, a todos los efectos el próximo sábado, día 22.

EL COMERCIO

Tanto los grandes almacenes como los restantes comercios y sector de alimentación y hostelería, abren hoy y mañana sus puertas al público con toda normalidad. El sábado, día 22, ha sido declarado inhábil y coincidirá con el cierre de todos los agrupados en este sector, si bien se dice que las tiendas de alimentación serán autorizadas a abrir cuatro horas para el abastecimiento de la población.

50 años al servicio del automovilismo, transporte y público en general

**1925 - 1975**

# **LUIS PRADES, S. A.**

(Antes LUIS PRADES RIPOLLES)

AL CELEBRAR EL 50 ANIVERSARIO DE SU FUNDACION  
AGRADECE A TODOS SUS CLIENTES, AMIGOS  
Y COLABORADORES LAS ATENCIONES RECIBIDAS,  
REITERANDOLES PARA EL FUTURO SU  
TRADICIONAL ESPIRITU DE SERVICIO

# **LUIS PRADES, S. A.**

Ronda Magdalena, 17 - CASTELLON

Agente exclusivo para Castellón y provincia  
de S. A. F. E. Neumáticos MICHELIN

Concesionario Oficial PEUGEOT  
automóviles, ciclomotores, bicicletas

JOHNSON, motores fuera e intra-borda  
embarcaciones deportivas, yates

## **EXPOSICION Y OFICINAS**

R. Magdalena, 17  
Tel. 21 55 11-3 líneas

**CASTELLON**

## **SERVICIO MICHELIN**

Carretera Val-Bna s-n  
Edificio Torre Michelin  
Tel. 21 08 67 - 2 líneas

**CASTELLON**

## **SERVICIO MICHELIN**

Carretera del Puerto s-n  
Tel. 51 16 61

**BURRIANA**

## **SERVICIO MICHELIN**

Ctra. Viver-Burriana s-n  
(en construcción)

**ONDA**

## **SERVICIO PEUGEOT**

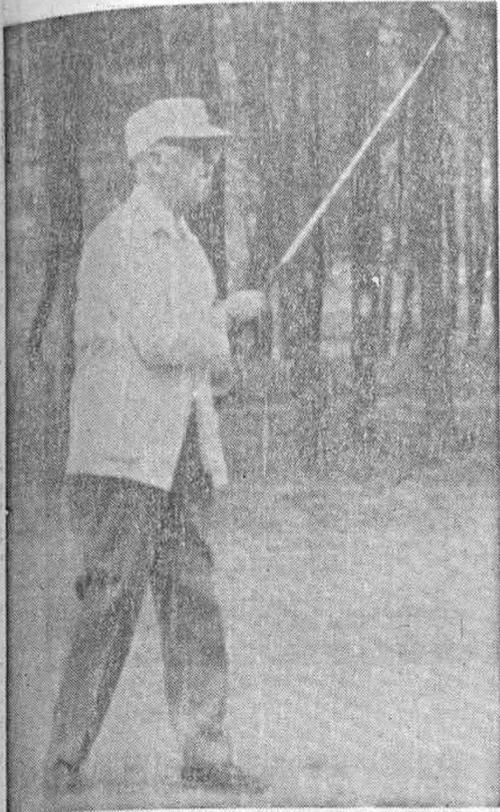
R. Magdalena, 22  
Tel. 21 55 11

**CASTELLON**

DEPORTES

Franco y el deporte

Por Manuel Gómez AROSTEGUI



Cuando un hombre, cumplidos ya los 80 años, sigue realizando ejercicios físicos y practicando un deporte adecuado y acompañado a su edad, no puede decirse, sino todo lo contrario, que haya sido o haya vivido ajeno al deporte. Si ese hombre, como en el caso de Francisco Franco, es un estadista, sus actitudes pueden y deben ser consideradas como ejemplo y magistratura. Porque Franco, a lo largo de su vida, ha sido siempre un hombre que ejerció su magistratura y sus influencias con el ejemplo de su acción. Y en el deporte así ha ocurrido, Franco no se ha limitado a realizar con su presencia los muchos acontecimientos deportivos que se han producido. Y lo ha hecho, no ha sido cumpliendo un protocolo, sino con perfecto sentido de que al hacerse presente, reflejaba sus atenciones y su comprensión a los dirigentes y practicantes del deporte.

gar muchas partidas que han ido configurando unas estructuras para el deporte español. Desde la creación del primer Consejo Nacional de Deportes cuando aún las juventudes combatían en las trincheras hasta los momentos actuales, entre los que figura el hito de la ley de educación física, son muchos los hechos positivos que se han sucedido en la vida española relativos al deporte. Todos ellos están en los anales de esa historia de España de los últimos cuarenta años y no es posible dar cuenta detallada ahora. Entre otros motivos, porque no hay espacio para hacer un recuento exhaustivo y completo.

Pero quizás, sobre todo ello, queda, a mi juicio, esa imagen de Franco de hace años, jugando con su hijo al tenis en el mismo palacio de El Pardo y esas otras caminando por entre riscos y vericuetos de las montañas durante sus cacerías; o la del hombre paciente y sereno, atento y centrado con agua hasta las rodillas en los ríos norteños pescando; o las que tantas veces se han hecho públicas en el «Azor» sonriente y satisfecho junto a las grandes pieles pescadas en alta mar. Y esa de los últimos años, con el palo de golf en las firmes manos golpeando a la pequeña pelota blanca en busca del hoyo minúsculo en los «greens» de la Zapatería.

Franco ha vivido deportivamente, porque estaba convencido de que en el deporte el hombre se reencuentra, se forma y cultiva, agliza sus movimientos, mantiene el cuerpo en forma, se oxigena e higieniza y cultiva su cuerpo como envoltura de un alma en un juego compensatorio y necesario para el cuerpo humano. Franco ha sentido el deporte y lo ha vivido en toda su extensión. Sin buscar el récord ni la victoria sobre sus compañeros o momentáneos rivales, sin excesivas ansias de perfección técnica, pero con el convencimiento de que el deporte y los ejercicios físicos son precisos, porque contribuyen a mantener el necesario equilibrio del organismo para el mejor servicio que a cada uno la vida nos exige y la sociedad nos reclama.

El mundo del deporte consternado ante la muerte del Caudillo

Para el mundo del deporte es un día de tristeza. Sin lugar a dudas la noticia de la muerte del Caudillo, ha sido recibida dentro del mayor dolor imaginable. En una rápida encuesta realizada a efectos de conocer las impresiones de los hombres que están íntimamente relacionados con esta actividad, hemos podido comprobar la honda pena que los embarga.

DEL DELEGADO PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

El señor Guillermo Dauffi Font delegado provincial de Educación Física y Deportes, nos recibe en su despacho. Con evidente pesar indica:

—No sólo como delegado, sino también como español, siento profundamente la muerte de Franco. El Caudillo era una persona muy afectada a lo deportivo. Por todos es conocida su afición a la caza y a la pesca. Y en todo momento ha estado junto a quienes, en las provincias, tenemos el deber de impulsar la



Guillermo Dauffi Font

práctica del deporte en todas sus manifestaciones.

EL QUE YO PESQUE PESABA EL DOBLE

Destacando la gran personalidad del Caudillo. Y su humanidad, el señor Dauffi, recuerda cuando en compañía de los miembros de la Comisión Organizadora del Concurso Internacional de Pesca del Atún, lo visitó en el Pardo y Franco, al conocer el peso del atún mayor que se había obtenido durante el certamen, con una amplia y generosa sonrisa, expresó: No hace mucho tiempo yo pesqué uno que pesaba el doble.

—Así era de humano. Y alegre el Jefe del Estado.

Finalmente el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes expresa su fe en que el Rey, don Juan Carlos de Borbón, sabrá continuar la senda que en el deporte nacional ha sabido trazar el desaparecido Jefe del Estado.

DEL PRESIDENTE DEL CASTELLON



Emilio Fabregat

Don Emilio Fabregat, presidente del Castellón, dolido aún por el impacto de la noticia, nos da sus impresiones.

—Como español siento la enorme congoja de la irreparable pérdida. Franco ha sido para nuestro país un Dios. El ha sabido encauzar a nuestra patria por senderos de paz, trabajo y seguridad. Fue, sin duda, el salvador del pueblo español. En lo deportivo, el Caudillo se ha preocupado muchísimo por impulsar y desarrollar esta actividad. Y bajo su experta dirección hemos obtenido prestigio internacional.

UN GRATISIMO RECUERDO —En ocasión de la disputa de la final de la Copa del Generalísimo entre el Castellón y el A. de Bilbao, en el estadio Calderón, tuve oportunidad de hablar con Franco. Me dijo, con una gran sonrisa, que recordaba perfectamente su visita a Castellón a pesar de que era un día de lluvia. Y agregó: lluvia muy beneficiosa para la provincia. Más adelante —recuerda el señor Fabregat— el Caudillo, cuando el Bilbao marcó el primer gol, dijo: no se preocupe, aquí el que marca el primero es el que pierde.

ENRIQUE MONERRIS, PRESIDENTE DE LA FEDERACION CASTELLONENSE DE BOXEO

El señor presidente de la Federación Castellonense de Boxeo, apenado ante la irreparable pérdida, nos dijo:

—Franco fue ante todo un gran deportista. Ninguna manifestación deportiva le fue ajena. Y en el caso concreto del boxeo todos sabemos la entrañable amistad que le unía a Vicente Gil, tantos años dirigente de nuestro deporte a nivel nacional y aún internacional. También recordamos en esta hora las ocasiones en que el Caudillo recibió a nuestros pugiles más importantes, después de conseguir títulos europeos o mundiales. Todos ellos le ofrecieron sus triunfos, y a todos los recibió Franco con afecto y simpatía, alentándolos a superarse en su trayectoria como deportistas. Por todo ello, el boxeo español siempre estará en deuda con el Caudillo, y en este momento de dolor todos cuantos sentimos el

dolor por la muerte de Franco. El ha sido un constante defensor del deporte en todas sus manifestaciones. Y en todos los casos ha sabido desarrollar las inquietudes, elevarlas y encanalarlas. No hay duda que su desaparición es irreparable. Y la sentiremos por muchísimo tiempo.



Enrique Monerri

boxeo nos unimos en una misma oración por quien, con la paz, dio también a los españoles un renovado talento deportivo. Los deportistas, y en mi caso concreto los boxeadores, siempre contamos con Franco, y él sabía que podía contar con todos nosotros, los que ahora le lloramos con el corazón estremecido por el dolor.

Y agregó: —Sin duda el Rey, don Juan Carlos de Borbón, sabrá continuar el camino que, en el deporte, ha trazado Francisco Franco.

DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE CICLISMO



Vicente Blasco Giral

El señor Eduardo Castelló, conocido practicante del deporte del pedal, Presidente de la Fe-

deración de Ciclismo ante nuestras preguntas, respondió.

—Como todos siento un gran dolor por la muerte de Franco. El ha sido un constante defensor del deporte en todas sus manifestaciones. Y en todos los casos ha sabido desarrollar las inquietudes, elevarlas y encanalarlas. No hay duda que su desaparición es irreparable. Y la sentiremos por muchísimo tiempo.

En relación con nuestro deporte recuerdo el gesto del Caudillo en ocasión del recibimiento que le tributó al ciclista Federico Martín Bahamontes, en El Pardo. Gesto que todos los que estamos ligados al ciclismo sentimos valorar en su justa medida. La mejor forma de recordar siempre al Generalísimo es continuar trabajando. Y por ello, con dolor, pero con serenidad ante esta hora crucial, continuamos preparando todo lo relacionado con la organización de la Gran Carrera que, con motivo de la Fiesta de la Magdalena, llevaremos a cabo en nuestra capital.

DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE BALONMANO



El presidente de la Federación de Balonmano, señor Vicente Blasco Giral, en su despacho, nos recibe, afectado aún con el dolor de la noticia recibida. Y ante nuestras preguntas indica: —Para mí ha sido un golpe tremendo. Franco fue un padre para todos los españoles. Y lo seguirá siendo a través del tiempo. El ha sabido conducir a nuestro país por un camino seguro de paz prosperidad y seguridad. Antes de Franco el deporte no tenía el impulso necesario para brillar a nivel internacional. Con su apoyo, y su guía, hemos alcanzado cotas inimaginables. No hay ninguna duda en afirmar que la muerte de Francisco Franco es un gran golpe para el deporte nacional. — RUBEN

TODO UN DEPORTISTA AL FRENTE DEL ESTADO ESPAÑOL

Un deportista nato. Y un enamorado del deporte rige los destinos de España, don Juan Carlos de Borbón. Un hombre avezado en la lucha deportiva. Y que de verdad predica con el ejemplo: cada mañana, sus primeros minutos están dedicados a la gimnasia. Y a poner su cuerpo en forma.

Don Juan Carlos de Borbón mide 1'87 metros de estatura. Y tiene un peso que oscila normalmente entre los setenta y siete y setenta y ocho kilos. Y parte con un golpe de la mano una tabla de cinco centímetros de gruesa. Domina con gran habilidad timón, barcos y drizas. Practica el judo y el karate. Y conoce como el que más el atletismo, el tenis, el baloncesto, la equitación, la caza y el golf.

Por todo esto, sin duda, ha de ser considerado como un deportista completo.

En una de sus declaraciones a la prensa, en relación con el deporte ha dicho: «las competiciones noblemente realizadas sirven para disciplinar a los jóvenes. Y formarlos en un espíritu eminentemente doble y caballero. Haciendo de ellos hombres de bien en toda la extensión de la palabra. Se acepta el triunfo del mejor con alegría. Se establecen sólidos lazos de compañerismo. Y de amistad. El deporte da una gran solaridad humana y permite contactos con otras personas de otros ambientes y nacionalidades, contribuyendo a un verdadero acercamiento entre los pueblos.»

El autor de tan bellas palabras ha sido protagonista de una deportividad fuera de lo común.

En la semana preolímpica de Kiel, exactamente el día 8 de junio de 1972, don Juan Carlos, retiró su embarcación de la clase Dragón, el «Fortuna», en la que tenía como compañeros al duque de Arión y a Paco Vidas, porque no cedió la prioridad en el viraje en una baliza de una embarcación irlandesa.

En la penúltima baliza —en la indicada competencia— don Juan Carlos al timón entró por babor. Por estribor entró el «dragón» irlandés. Tenía preferencia, pero el afán deportivo de don Juan Carlos para ganar puestos, inició el viraje sin ceder la preferencia a su competidor. El futuro Rey se dio cuenta inmediatamente de su descortesía. Y pidió perdón a su rival. Y anunció al Jurado su retirada.

D. Juan Carlos, desde la edad de ocho años practica diariamente la esgrima a florete, en la que es tirador excelente.

Pero su debilidad deportiva es la navegación a vela. Posee un snipe precioso: el «Alfios» y otras embarcaciones. Pero su preferido es el yate «Fortuna». Con él ha participado en numerosas regatas nacionales e internacionales.

Ha ganado el trofeo «Princesa Sofía» y dos veces el Campeonato de España. Compitió en la semana preolímpica de Kiel, en la «Gold Cup» de Copenhague. Y en los Juegos Olímpicos de 1972.

En 1973, en la bahía de Laredo, Santander, ganó el Campeonato de España.

El deporte es algo consustancial en don Juan Carlos de Borbón. Y lo considera como una magnífica escuela para la vida.

Hace algunos años le dijo a un periodista: «Debemos acudir todos a la llamada del «Contamos contigo» y poner a España deportivamente en pie. Así se hará.»

RUBEN

Mundiales - 78

ESPAÑA, YUGOSLAVIA Y RUMANIA EN EL MISMO GRUPO

MANAGUA, 20 (AHP) (Urgente). — España ha quedado encuadrada con Yugoslavia y Rumania en la eliminatoria que le corresponde jugar en la zona europea, para la clasificación a la fase final del campeonato mundial de fútbol, que se disputará en Argentina en 1978. El grupo español es el octavo.

El Castellón tiene dificultades para formar el equipo que jugará contra el Murcia

No hay designación oficial de la plantilla de jugadores

Con ocho jugadores lesionados el Castellón aguarda su compromiso con el Murcia. Son ellos: Gervino, Corrales, Babiloni, Tomás, Martín Santos, Montañés, Malines, Selma (enfermo) y Subirats. Nunca, como en esta ocasión, el Castellón, ha pasado por una situación tan difícil. Y con tan pocos elementos. Los justos, es que se logra reunirlos, pero un compromiso de liga.

semi-oficiales, son Racic, Llopico, o Genicio, Parra, Ramón, González, Cioffi, Chiva, Ruiz, Maguregui, Claramunt, Beltrán, Cayuela, Alonso.

Se aguarda el momento de la salida para conocer definitivamente la alineación que presentará Obradovic en una situación tan llena de dificultades. Mañana por la mañana la delegación del Castellón partirá hacia Murcia. De momento no hay confirmación oficial de los jugadores que viajan.

El Torreblanca se enfrenta al Manises en un interesante partido de I Regional

El domingo, en horas de la tarde, en el campo de deportes de Torreblanca, se jugará uno de los encuentros más significativos de la primera categoría regional: Torreblanca-Manises. El Manises, clasificado en segundo lugar, es un equipo de gran potencia. Y el máximo goleador del grupo con 25 goles. Y uno de los favoritos al ascenso. En los once partidos disputados sólo perdió frente al Chiva, por la mínima diferencia. Y ante el actual líder, Motilla.

El Torreblanca, merced a su plantilla de jugadores, por diversas lesiones, ocupa el quinto puesto de la clasificación, sólo a tres puntos de su rival de turno y con una moral digna de tenerse en cuenta tras las últimas victorias y el triunfo del pasado domingo al derrotar por 0-1 al Chiva en su feudo. Actualmente el Torreblanca es el equipo menos goleado del grupo. El mister local, señor Casanova, está dedicando especial atención al acontecimiento, para contrarrestar la efectividad de esos hombres clave del Manises, y ante las novedades que pueden surgir del próximo entrenamiento con la posible puesta a punto de los tres lesionados: Nebot, Navarro y Hernando para incorporarse a sus puestos. Desearnos nos brindan ambos equipos una gran tarde de fútbol y que la deportividad impere, sobre todo.

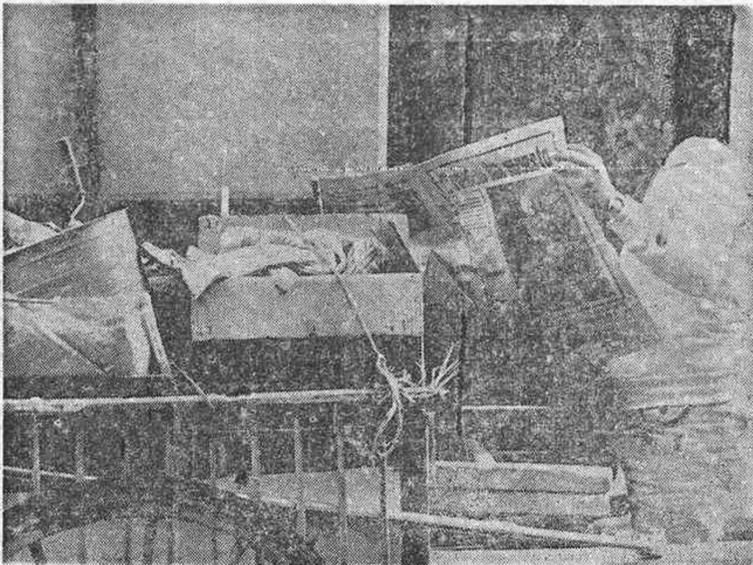
Table with 2 columns: Team Name and Score. Rows include Motilla, Manises, Valencia, Alcora, Torrebl., Bechi, Cuart, Chiva.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Rows include Onda, Puzol, Benimaclet, Liria, Burjasot, Requena, Utiel, Moncaja, Ribarroja, Albalat, Castellón, Vallbonen.

Próxima iniciación del I Campeonato Social de Frontenis

Para conmemorar el primer aniversario de su fundación, el Club Frontenis Castellón ha organizado el I Campeonato Social de Frontenis, reservado para los socios del mismo. Este campeonato dará comienzo el próximo día 9 de diciembre y se jugará por el sistema de liga, por parejas e individuales. Numerosas firmas comerciales de nuestra ciudad han ofrecido su colaboración en trofeos y material deportivo para todos los participantes. Las inscripciones se admitirán hasta el próximo día 30 del corriente, en las oficinas de la Federación P. de Pelota (Trinidad, 7) y, el sorteo de parejas y calendario de partidas se hará en las mismas oficinas el día 4 del próximo diciembre.

# CASTELLON UNIO SU DOLOR A LA NOTICIA



Personas de todas clases y condiciones compran con avidez nuestro periódico, vendido en esta ocasión por todo el personal de Redacción, incluidos nuestro director, redactor jefe y redactores, personal de talleres y colaboradores espontáneos. Muchos de los rostros de quienes compraban el periódico, dejan huella de la impresión que la noticia produjo en la ciudad. (Fotos: HEREDIO y WAMBA Jr.).



MEDITERRANEO fue, a través de la tinta y de la voz, portador de la noticia. Dos ediciones especiales, salieron rápidamente a la calle, luego de la publicación normal del periódico. El director, el redactor jefe, y hasta el regente de los talleres, junto al casi todo el personal de la redacción, ayudaron a difundir las distintas informaciones que salieron en la tercera edición de la mañana. Y Castellón respondió interesado, atento, ansioso, ante las noticias que difundían los distintos acontecimientos que estaba viviendo el país. Sí, Franco ha muerto, repetían todos con dolor. Pero querían saber más...



Lo que realmente importaba es que el pueblo pudiera conocer los pormenores de las últimas horas en la ciudad sanitaria «La Paz». Para ello MEDITERRANEO, en un esfuerzo humano, lanzó a la calle tres ediciones, que rápidamente se agotaron, incluso con la venta efectuada por improvisados vendedores ambulantes; entre ellos, el personal de redacción con su director al frente, en el punto más céntrico de nuestra ciudad. —(Fotos HEREDIO y WAMBA Jr.).



Tres ediciones lanzó nuestro periódico, que se agotaron a mediodía de ayer. No importaba edad, sexo ni categoría social. Todos querían conocer las circunstancias en las que murió Francisco Franco. Lágrimas, muchas; emoción, por todas partes, pero sobre todo serenidad en estas horas amargas por la desaparición de quien, durante casi cuarenta años, nos dió paz y bienestar. —(Fotos HEREDIO y WAMBA Jr.).

